ܥܐܕܐ ܕܡܪܢ ܕܢܚܐ ܡܫܝܚܐ

ദെനഹാത്തിരുനാൾ

ܪܰܡܫܳܐ : റംശാ : സന്ധ്യാസമയം

പഴയനിയമത്തിൽ പെസഹാകുഞ്ഞാടിനെ ബലിയപ്പിച്ചിരുന്നത് സന്ധ്യയോടടുത്ത (പുറ 12:6) സമയത്താണെന്നതിനും, മിശിഹായുടെ സ്ലീവാമരണം അതേസമയത്തുതന്നെ നടന്നുവെന്നതിനും പുറമേ, വലിയൊരു പ്രതീകമാണ് സന്ധ്യാസമയം പിതാക്കന്മാർക്ക്. മിശിഹാ, മരണംമൂലം മരണത്തെ ജയിച്ചതിനാൽ അവടുത്തെ മരണം അന്ധകാര ശക്തികളുടേതായ കാലത്തിന്റെ അവസാനവും പ്രകാശത്തിന്റേതായ പുതുയുഗത്തിന്റെ ഉദ്ഘാടനവുമായിരുന്നു. അങ്ങനെ ഈശോയുടെ മരണോത്ഥാനത്തിലൂടെ നാം ഒരു പുതുയുഗത്തിലേക്കു, യുഗാന്ത്യകാലത്തേക്കു, പ്രവേശിച്ചിരിക്കുകയാണ്. രക്ഷയുടെ യുഗമാണിത്. തന്മൂലം ഈ യുഗം സാധാരണ സമയത്തിനതീതമായതാണ്. ദൈവകുഞ്ഞാടിന്റെ സ്വയം സമർപ്പണത്താൽ മുദ്രിതമായതും ലോകാവസാനത്തിൽ പൂർത്തിയാകാനിരിക്കുന്നതുമായ രക്ഷയുടെ യുഗമാണിത്. അങ്ങനെ സന്ധ്യാസമയം സുറിയാനി ആരാധനാപാരമ്പര്യത്തിൽ അന്ധകാരയുഗത്തിന്റെ അന്ത്യവും രക്ഷയുടെ യുഗത്തിന്റെ ആവിർഭാവവുമാണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നത്. അതുകൊണ്ടാണ്, പ്രസ്തുത പാരമ്പര്യത്തിന്റെ അവകാശികളായ മാർ തോമാ നസ്രാണികൾ, ആരാധനാദിനം, സന്ധ്യാസമയം റംശാ പ്രാർത്ഥനയോടുകൂടി ആരംഭിക്കുന്നത്.

ܕܢܚܐ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ

ദെനഹാത്തിരുനാൾ

ലോകത്തിന്റെ പ്രകാശമായ ഈശോ മ്ശീഹായെ
പാടിസ്തുതിക്കുവാൻ

No. 74

DENHA SERVICES

VIDYANAGAR, MANGANAM

KOTTAYAM- 686018

2010

ܕܢܚܐ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ

Denahathirunal (Malayalam)

Liturgical Celebrations on the Great Feast Day of Epiphany

Translated and Compiled by:

The SST Ashram Community
Bet- Toma, Sisters of St. Thomas
Palamattam, Kurumpanadam- 686536
Kottayam, Kerala, India.
Email: bet.toma.plm.sst.@gmail.com
Tel. +91.481.2473860

Bet-Toma, Vidanagar, Manganam
Kottayam - 686018, Kerala, India.
Email: bet.toma.ktm.sst@gmail.com

Edited by:

Father Varghese Pathikulangara,CMI
Tel. +91.80.41116226
www.pathikulangara.in

A Publication of:

Denha Services, Vidyanagar, Manganam
Kottayam - 686018, Kerala, India.
Email: denehaservices@gmail.com
Tel .+91.481.2473860

Price: Rs. 30/-- ($ 3/--)

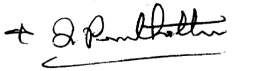
With the Blessings of:

His Grace, Mar Joseph Perumthottam
His Grace, Mar Joseph Powathil

(Private Circulation)

അവതാരിക

മിശിഹാ ലോകത്തിന്റെ പ്രകാശമാണ്; പാപാന്ധകാരത്തെ നീക്കുന്ന നിത്യപ്രകാശം. മനുഷ്യപുത്രനായ ഈശോമിശിഹാ ദൈവത്തിന്റെ പുത്രനാണെന്ന് മിശിഹായുടെ മാമ്മോദീസായുടെ അവസരത്തിൽ ദൈവം തന്നെ വെളിപ്പെടുത്തി. റൂഹാദ്ക്കുദ്ശായാൽ ഈശോ അഭിഷിക്തനാവുകയും ചെയ്തു. ഇപ്രകാരം ത്രിത്വൈക ദൈവം വെളിപ്പെടുത്തപ്പെട്ട സുപ്രധാന രക്ഷാകര സംഭവമാണ് നമ്മുടെ കർത്താവിന്റെ ദെനഹാ. പിതാവായ ദൈവംതന്നെ തന്റെ ഏകജാതനായ മിശിഹായെ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുകയും മിശിഹാ പരസ്യജീവിതത്തിന് ആരംഭം കുറിക്കുകയുംചെയ്ത ഈ സംഭവം സഭയിൽ വലിയൊരു തിരുനാളായി ആദ്യകാലംമുതലേ ആചരിച്ചുപോരുന്നതാണ്. ഈ തിരുനാളിലെ യാമപ്രാർത്ഥനകളാണ് സുറിയാനി ഉറവിടങ്ങളിൽനിന്ന് പരിഭാഷപ്പെടുത്തി ഇവിടെ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിരിക്കുന്നത്. സഭയുടെ ആദ്ധ്യാത്മിക ഭണ്ഡാഗാരമാണ് യാമപ്രാർത്ഥനകൾ. തിരുനാളുകളുടെയും മറ്റും മനോഹരവും അർത്ഥസമ്പുഷ്ടവുമായ യാമപ്രാർത്ഥനകൾ അവയുടെ തനിമയിലും പൂർണ്ണതയിലും ഇനിയും സംലഭ്യമാക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അത്തരത്തിലുള്ള ഒരു പരിശ്രമമാണ് ദെനഹാ സർവീസസ് പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിരിക്കുന്ന ദെനഹാത്തിരുനാൾ. സുപ്രധാനമായ ഈ തിരുനാൾ സമുചിതമായും ഭക്ത്യാദരവോടെയും ആചരിക്കുവാൻ ഈ ടെക്സ്റ്റ് സഹായകമാകും. ഈ പ്രാർത്ഥനകളിലൂടെ നമ്മുടെ കർത്താവിന്റെ ദെനഹാ രഹസ്യത്തിന്റെ ആഴങ്ങളിലേക്ക് കടന്നുചെന്ന് ആത്മീയാനന്ദം അനുഭവിക്കുന്നതിന് ധാരാളംപേർക്ക് ഇടയാകട്ടെ എന്നാശംസിക്കുന്നു. പൗരസ്ത്യ സുറിയാനി ഉറവിടങ്ങളിൽനിന്ന് ഇപ്രകാരം മനോഹരമായ ഈ പ്രാർത്ഥനകൾ തയ്യാറാക്കിയ മാർ തോമാ സഹോദരികളോടുള്ള നന്ദിയും അറിയിക്കുന്നു.



\+ ജോസഫ് പെരുന്തോട്ടം മെത്രാപ്പോലീത്താ

ആമുഖം

മെശിയാനിക വിശ്വാസത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനം മിശിഹായുടെ പെസഹാരഹസ്യമാണ്; മിശിഹായുടെ പെസഹാ രഹസ്യത്തിലൂടെ വെളിപ്പെട്ട ത്രിത്വരഹസ്യമാണ്. ബാവാ, പുത്രൻ, റൂഹാദ്ഖുദ്ശാ – ഒരു ദൈവം മൂന്നാളുകൾ. ഏകദൈവത്തിലെ ഈ മൂന്നാളുകൾ മനുഷ്യവംശത്തിന്റെ, സൃഷ്ടപ്രപഞ്ചത്തിന്റെ ദൈവികീകരണത്തിനുവേണ്ടി ചെയ്ത, ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കാര്യങ്ങളാണ് ദൈവത്തിന്റെ രക്ഷാകരപദ്ധതി. സുറിയാനി ഭാഷയിൽ ഇതിന് 'മ്ദബ്റാനൂസാ' (ܡܕܒܪܢܘܬܐ) എന്നാണു പറയുക. കൂടുതൽ ക്ലിപ്തമായി പറഞ്ഞാൽ ദൈവം മനുഷ്യവംശ ത്തിനുവേണ്ടി ചെയ്തതും ചെയ്യുന്നതുമായ എല്ലാ കാര്യങ്ങളു മാണ് 'മ്ദബ്റാനൂസാ' (ܡܕܒܪܢܘܬܐ) എന്ന വാക്കുകൊണ്ട് ഉദ്ദേശിക്കുക.

പഴയനിയമത്തിൽ ത്രിത്വൈകദൈവം ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായും മനുഷ്യദൃഷ്ടിയ്ക്ക് അഗോചര നായിരുന്നു. ത്രിത്വൈകദൈവത്തിന്റെ പൂർണ്ണവും വ്യക്തവുമായ വെളിപ്പെടുത്തലിന്റെ ആദ്യ അവസരമാണ് ദെനഹാ. അതിനാൽതന്നെ പരിശുദ്ധ ത്രിത്വത്തിന്റെ തിരുനാളായി ദെനഹാത്തിരുനാൾ നാം ആഘോഷിക്കുന്നു.

ബാവായുടെ പദ്ധതിയിൽ റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുടെ പ്രവർത്തനഫലമായി ദൈവപുത്രനായ മിശിഹാ പരിശുദ്ധ കന്യകയുടെ ഉദരത്തിൽ ഉരുവായി. കാലത്തിന്റെ തികവിൽ സർവലോകത്തിനും വേണ്ടിയുള്ള സദ്വാർത്തയായി മിശിഹാ ജനിച്ചു. പരിശുദ്ധ ത്രിത്വത്തിലെ രണ്ടാമാളിന്റെ വെളിപാടായി ട്ടാണ് നാം ഇതിനെ കാണുക. എന്നാൽ പൗരസ്ത്യസുറിയാനി സഭ മിശിഹായുടെ പിറവിയും ദെനഹായും കൂട്ടിയോജിപ്പിച്ച് ജനനം-ദെനഹാ (യൽദാ ܝܠܕܐ -ദെൻഹാ ܕܢܚܐ) എന്നു പറഞ്ഞിരുന്നു. അതായത് മിശിഹായുടെ ജനനത്തിൽ ബാവായുടെയും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുടെയും സജീവ പ്രവർത്തനം വ്യക്തമായിരുന്നു വെങ്കിലും മൂന്ന് ദൈവിക ആളുകളും ഒരുമിച്ച് വ്യക്തമായി വെളിപ്പെടുത്തപ്പെട്ട അവസരമെന്ന നിലയിൽ ദെനഹാത്തി രുനാൾ സവിശേഷ ശ്രദ്ധയാകർഷിക്കുന്നു.

പൗരസ്ത്യസുറിയാനിസഭ അവളുടെ ആരാധനാവത്സരത്തെ കർതൃകാലഘട്ടത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിലാണല്ലോ ക്രമീകരിച്ചിരിക്കുന്നത്. അതായത് കർത്താവിന്റെ പ്രധാനപ്പെട്ട പെസഹാരഹസ്യങ്ങളെ കേന്ദ്രീകരിച്ചാണിതിന്റെ ക്രമീകരണം. പെസഹാരഹസ്യം എന്നു നാം പറയുമ്പോൾ അത് മിശിഹായുടെ പീഢാസഹനവും മരണവും ഉയിർപ്പും മാത്രമല്ല, ജീവിതം മുഴുവനുമാണ്. മിശിഹായുടെ ജനനം തന്നെ ഒരു കടന്നുപോകൽ അഥവാ പെസഹാ ആയിരുന്നു. അതായത് ബാവായോടൊത്തായിരുന്ന പുത്രന്റെ ഈലോകത്തിലേയ്ക്കുള്ള കടന്നുവരവാണ് ആദ്യത്തെ പെസഹാ. തുടർന്ന് ഈശോയുടെ ജീവിതം മുഴുവൻ ഒരു പെസഹാ ആയിരുന്നു; ബേസ്ലഹേമിൽ നിന്ന് നസ്രസിലേയ്ക്ക്, രഹസ്യ ജീവിതത്തിൽ നിന്ന് പരസ്യ ജീവിതത്തിലേയ്ക്ക്.... ഈശോയുടെ രഹസ്യജീവിതം ബാവായോടും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായോടുമുള്ള സഹവാസത്തിന്റെ ഒന്നായിരുന്നു. അതിന്റെ പരിസമാപ്തിയിൽ ബാവായും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായും ഈശോയ്ക്കു സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നതിന്റെ ചിത്രമാണ് നാം യോർദ്ദാനിൽ കാണുക.

സഭ ഏറ്റവുമാദ്യം ആഘോഷിച്ചുതുടങ്ങിയത് ഈശോയുടെ ഉയിർപ്പുതിരുനാളാണ്. അതിനുശേഷം തുടങ്ങിയത് ദെനഹാത്തിരുനാളും. ഈശോയുടെ മാമ്മോദീസായും ഉത്ഥാനവും ഒരു നാണയത്തിന്റെ രണ്ടു വശങ്ങൾ പോലെയാണ്. ഈശോതന്നെ പറയുന്നു: ‘‘എനിക്കൊരു മാമ്മോദീസാ മുങ്ങുവാനുണ്ട്. അതു നിറവേറുവോളം ഞാൻ വളരെ ഞെരുങ്ങുന്നു’’(ലൂക്കാ 12:50). ഈശോയുടെ മാമ്മോദീസാ യോർദ്ദാനിൽ അവസാനിച്ച ഒന്നല്ല. കാരണം മാമ്മോദീസാ എന്നത് കേവലം ഒരു വെള്ളമൊഴിക്കൽ പ്രക്രിയയല്ല. അത് ഒരു ജീവിത സമർപ്പണമാണ്. മനുഷ്യരെ ദൈവികരാക്കുവാനുള്ള മിശിഹായുടെ പ്രതിഷ്ഠതന്നെയാണ് ഈശോയുടെ മാമ്മോദീസാ പ്രതിഫലിപ്പിക്കുന്നത്. പാപമില്ലാതിരിക്കെ പാപികൾക്കായുള്ള മാമ്മോദീസാ സ്വീകരിച്ച ഈശോ ലോകത്തിന്റെ പാപങ്ങൾക്കുവേണ്ടി സ്വയം വിശുദ്ധീകരിക്കുവാനുമുള്ള ദൗത്യം ഏറ്റെടുക്കുകയായിരുന്നു. ഈശോയുടെ പീഢാസഹനവും മരണവും ഉത്ഥാനവും ആ ദൗത്യത്തിന്റെ പൂർത്തീകരണമായിരുന്നു.

ജനുവരി 6-ാം തീയതി ഈശോമിശിഹായുടെ മാമ്മോദീസാ ആഘോഷമായി കൊണ്ടാടുന്ന നാം അവിടുത്തെ പെസഹാരഹസ്യത്തെ മുഴുവനായി കൊണ്ടാടുകയാണ്. ഒപ്പം നാം ഓരോരുത്തരുടെയും മാമ്മോദീസായെ അനുസ്മരിക്കുകയുമാണ്. നമ്മുടെ മാമ്മോദീസാ മിശിഹായുടെ മാമ്മോദീസായിലുള്ള പങ്കുചേരലാണ്. ഇവിടെ നാം മനുഷ്യരെന്ന നിലയിൽ നമ്മുടെ പാപങ്ങൾക്കുവേണ്ടി നമ്മെത്തന്നെ വിശുദ്ധീകരിക്കുവാനുള്ള ദൗത്യം ഏറ്റെടുക്കുന്നു. മിശിഹായോടുകൂടെ മാമ്മോദീസാ സ്വീകരിച്ച നമുക്ക് മിശിഹായോടുകൂടെ പാപത്തിൽനിന്നുള്ള പെസഹായുടെ, വിശുദ്ധിയിലേക്കുള്ള പ്രയാണത്തിന്റെ, അനുഭവത്തിൽ മുന്നേറാം. അതുവഴി ലോകം മുഴുവൻ വിശുദ്ധിയിലേയ്ക്ക്, ദൈവിക പരിശുദ്ധിയിലേയ്ക്ക് ആനയിക്കപ്പെടുവാൻ ഇടയാകട്ടെ.

ദെനഹാത്തിരുനാൾ ആഘോഷം

ദെനഹാ എന്ന സുറിയാനി വാക്കിന്റെ അർത്ഥം ഉദയം, പ്രകാശം എന്നൊക്കെയാണ്. മിശിഹായുടെ മനുഷ്യത്വത്തിൽ പരിശുദ്ധ ത്രിത്വം പ്രകാശിതമാകുന്നു. അതു സംഭവിച്ചതോ നമ്മുടെ കർത്താവീശോമിശിഹായുടെ യോർദ്ദാൻ നദിയിലെ മാമ്മോദീസായിലും. മിശിഹാ യോർദ്ദാൻ നദിയിലിറങ്ങി ജലത്താലുള്ള മാമ്മോദീസാ സ്വീകരിച്ചതിനെ അനുസ്മരിച്ചുകൊണ്ട് ദെനഹാത്തിരുനാളിൽ ആഘോഷമായ റംശാ നമസ്കാരത്തിനുശേഷം സങ്കീർത്തനങ്ങൾ ആലപിച്ചുകൊണ്ട് കുളത്തിലോ മറ്റേതെങ്കിലും ജലാശയത്തിലോ ഇറങ്ങി ആചാരക്കുളി (രാക്കുളി, രാക്കുളിപ്പെരുന്നാൾ) നടത്തുന്ന ഒരു പതിവ് കേരളത്തിന്റെ തെക്കൻ പ്രദേശങ്ങളിൽ നിലവിലിരുന്നു. വടക്കൻ ഭാഗങ്ങളിൽ, മിശിഹാ ലോകത്തിന്റെ പ്രകാശമാകുന്നു എന്ന് ഉദ്ഘോഷിക്കുന്ന പിണ്ടിപ്പെരുന്നാൾ എന്ന മറ്റൊരു ആഘോഷമാണ് പ്രചാരത്തിൽ വന്നതും ഇന്നും നിലവിലുള്ളതും. പിണ്ടിപ്പെരുന്നാളാഘോഷം സാവകാശം മറ്റു ഭാഗങ്ങളിലേക്കും വ്യാപിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നുമുണ്ട്. ഇന്നത്തെ സാഹചര്യത്തിൽ റംശായോടു ബന്ധപ്പെടുത്തി പള്ളികളിലും വീടുകളിലും ഈ ആഘോഷം നടത്തുന്നത് പൈതൃക സംരക്ഷണത്തിന്റെ ഭാഗമായി കണക്കാക്കാം.

ജനുവരി അഞ്ചാം തീയതി റംശായ്ക്കു മുമ്പായി ത്തന്നെ ക്രമീകരണങ്ങൾ പൂർത്തിയാകത്തക്കവിധം

ദീപാലങ്കാരം നടത്തുന്നു. ഏകദേശം അഞ്ച് അടിയോളം നീളമുള്ള വാഴപ്പിണ്ടി അതിന്റെ പുറം പോളകൾ നീക്കി ഭംഗിയാക്കിയശേഷം ദൈവാലയത്തിന്റെ (വീടിന്റെ) മുറ്റത്ത് നന്നായി ഉറപ്പിച്ചു നാട്ടുക. ആ പിണ്ടിയിൽ മൺചിരാതുകളോ തിരികളോ സജ്ജീകരിക്കുക. മൺചിരാതിൽ എണ്ണയും തുണിത്തിരികളും ക്രമീകരിച്ചിരിക്കണം. പിണ്ടിയുടെ മുകളിൽ മദ്ധ്യത്തിലായി മാർ തോമാ സ്ലീവാ സ്ഥാപിക്കണം. സ്ലീവായുടെ ചുറ്റുമായി മൂന്നു തിരികൾ കാർമ്മികനു കത്തിക്കുവാനായി ക്രമീകരിച്ചിരിക്കണം. മൺചിരാതുകൾകൊണ്ടോ തിരികൾ കൊണ്ടോ ദൈവാലയവും വീടുകളും പരിസരവും ഉചിതമായി അലങ്കരിക്കുന്നു. വൈദ്യുതി ഉപയോഗം കഴിവതും കുറച്ച് പരിസ്ഥിതി സൗഹാർദ്ദപരമായിരിക്കണം അലങ്കാരങ്ങൾ. പ്രദക്ഷിണത്തിൽ സമൂഹത്തിനു വഹിക്കുവാനുള്ള തിരികളും ക്രമീകരിച്ചിരിക്കണം. ഈ ആഘോഷം റംശായോടു ചേർത്താണ് നടത്തുന്നത്. ഓനീസാ ദ്ബാസാലിഖേ കഴിഞ്ഞശേഷം തിരുനാളിന്റെ പ്രത്യേക ക്രമം കൊടുത്തിരിക്കുന്നത് അനുവർത്തിക്കുക.

സാധിക്കുന്നവരെല്ലാം പള്ളികളിലെ ആഘോഷത്തിൽ പങ്കുചേരുന്നു. സാധിക്കാത്തവർ വീടുകളിൽ നടത്തുന്നു. കുടുംബാംഗങ്ങൾ പള്ളിയിൽ പങ്കുചേരുന്ന വേളയിൽ, തിരിച്ചെത്തുമ്പോൾ കുടുംബനാഥൻ പ്രാർത്ഥനമുറിയിലെ കെടാവിളക്കിൽനിന്നും ദീപം പകർന്ന് കുടുംബാംഗങ്ങളോടൊപ്പം പ്രദക്ഷിണഗീതം (ഏൽ പയ്യാഗീതം) ആലപിച്ചുകൊണ്ട് പിണ്ടിയിലും പരിസരങ്ങളിലുമുള്ള ദീപങ്ങൾ തെളിക്കുന്നു.

ലോകത്തിന്റെ പ്രകാശമായ ഈശോയുടെ ദെനഹാത്തിരുനാളിൽ നമ്മുടെ മനവും ഹൃദയവും വിടുകളും സ്ഥാപനങ്ങളും ദൈവാലയവും പ്രകാശിതമാക്കുക യുക്തമാണ്.

നന്ദിയുടെ ഒരു വാക്ക്

ദെനഹാത്തിരുനാൾ പ്രാർത്ഥനയും കർമ്മക്രമങ്ങളും ക്രമീകരിച്ചു പ്രസിദ്ധീകരിക്കുവാനിടയാക്കിയ ദെനഹായുടെ ഉടയവന് - പരിശുദ്ധ ത്രിത്വത്തിന് ആദ്യമേ തന്നെ സ്തുതിയും നന്ദിയും മുഴുഹൃദയത്തോടെ അർപ്പിക്കുന്നു. ഈ പുസ്തകം തയ്യാറാക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞ വർഷത്തെ ദെനഹാത്തിരുനാളിൽ

ഞങ്ങളെ ആഹ്വാനം ചെയ്ത, എല്ലാറ്റിലും ഞങ്ങൾക്ക് മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശങ്ങൾ നല്കുന്ന ബഹു. പാത്തികുളങ്ങര വർഗ്ഗീസച്ചന് (CMI) നന്ദിയുടെ നറുമലരുകൾ. തിരക്കിനിടയിലും പ്രാർത്ഥനകൾ ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം വായിച്ച് അവതാരിക എഴുതിത്തരുകയും ഞങ്ങളുടെ ദൗത്യനിർവഹണത്തിൽ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന അഭി. മാർ ജോസഫ് പെരുന്തോട്ടം പിതാവിന് കൃതജ്ഞതയുടെ കൂപ്പുകൈ.

ദെനഹാത്തിരുനാൾ പ്രാർത്ഥനകൾ സുറിയാനിയിൽനിന്നും ഇംഗ്ലീഷിലേയ്ക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്തുതന്ന് ഞങ്ങളുടെ ജോലി എളുപ്പമാക്കിത്തീർക്കുകയും ഗീതങ്ങൾ പരിശോധിക്കുകയും ചെയ്ത ബഹു.എമ്മാനുവേൽ തെള്ളിയിലച്ചനെ ഏറ്റം സ്നേഹത്തോടെ ഓർക്കുന്നു. തിരുനാൾ പ്രോപ്രിയാ പരിശോധിച്ച് വേണ്ട തിരുത്തലുകൾ തന്ന ബഹു. ജോസഫ് പത്തിലച്ചനും തോമസ് കണയംപ്ലാവൻ സാറിനും തളികസ്ഥാനത്ത് തോമാ മത്തായിക്കും പ്രത്യേകം നന്ദി.

സഭയോടൊത്തു ചിന്തിക്കുവാനും പ്രാർത്ഥിക്കുവാനുമായി ആശ്രമജീവിതപാതയിലേക്ക് ഞങ്ങളെ നയിക്കുകയും നിരന്തരം പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന അഭി. മാർ ജോസഫ് പൗവത്തിൽ പിതാവിനെയും ബഹു. സേവ്യർ കൂടപ്പുഴയച്ചനെയും ബഹു. ഖുറിയാക്കോസ് ഏലിയാച്ചനെയും (CMI) ബഹു.വർഗീസ് പാത്തികുളങ്ങരയച്ചനെയും (CMI) ബഹു. റോസിലിറ്റമ്മയെയും (SABS) ഇപ്പോഴത്തെ ഡയറക്ടറായിരിക്കുന്ന ബഹു. മാത്യു മുല്ലശ്ശേരിയച്ചനെയും ഹൃദയം നിറഞ്ഞ സ്നേഹത്തോടെ ഓർക്കുന്നു.

ഈ പ്രാർത്ഥനാ പുസ്തകത്തിലെ പ്രാർത്ഥനകൾവഴി, നമ്മെ ദൈവികരാക്കുവാനുള്ള ദൈവത്തിന്റെ മ്ദബ്റാനൂസാ (ദൈവികപദ്ധതി) ഫലമണിയുവാനിടയാകട്ടെ എന്നു പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

മാർ തോമാ സഹോദരികൾ

ബേസ് തോമാ, പാലമറ്റം-കോട്ടയം
നവംബർ 28,2010
ആരാധനാവത്സരാരംഭം.

ܪܡܫܐ : റംശാ : സായാഹ്ന നമസ്കാരം

(വൈകിട്ട് 6 മണി)

(ആഘോഷമായി നടത്തുമ്പോൾ, കെസ്ത്രോമ്മായിൽ ഏവൻഗാലിയോൻ വശത്ത് പ്രത്യേകം തയ്യാർ ചെയ്ത പീഠത്തിലോ മേശയിലോ ദെനഹായുടെ ഐക്കൺ അലങ്കരിച്ചു വച്ചിരിക്കണം. ബേമ്മായിലെ സ്ലീവായുടെ ഇരുവശങ്ങളിലുമുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുന്നു. കാർമ്മികനും ശുശ്രൂഷികളും പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയ്ക്കെന്നപോലെ തിരുവസ്ത്രങ്ങളണിഞ്ഞ്, പ്രദക്ഷിണമായി ബേമ്മായിൽ പ്രവേശിച്ച്, ഖൻകേയ്ക്കഭിമുഖമായി നിന്ന്, കുനിഞ്ഞ് ആചാരം ചെയ്യുന്നു. ഖൻകേയുടെ വിരി തുറക്കുന്നില്ല. കാർമ്മികനിൽനിന്നും സമൂഹം മുഴുവനിലേയ്ക്കും സമാധാനം പകർന്നുകൊണ്ട് തുടങ്ങുന്നു.)

കാർമ്മി: അത്യുന്നതമാം സ്വർല്ലോകത്തിൽ
സർവ്വേശനു സ്തുതിഗീതം. (3)

സമൂ: ഭൂമിയിലെങ്ങും മർത്യനു ശാന്തി
പ്രത്യാശയുമെന്നേക്കും. (3)

(ബ്രീക് ഹന്നാനാ... ഹല്ലേലുയ്യാ പാടീടുന്നേൻ...)

കാർമ്മി: സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനാം ഞങ്ങടെ ബാവാ
പൂജിതമല്ലോ നിൻ തിരുനാമം.

സമൂ: (രണ്ടുഗണമായി) സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനാം ഞങ്ങടെ ബാവാ
നിൻ രാജ്യം വന്നെത്തീടട്ടെ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനേ പരിശുദ്ധൻ നീ
പരിശുദ്ധൻ നീ പരിശുദ്ധൻ നീ.

നിന്നുടെ സ്തുതി തൻ മഹിമകളാലേ
വാനും ഭൂവും നിറയുന്നല്ലോ.

മാലാകാമാരൊപ്പം നരരും
ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നുച്ചസ്വരത്തിൽ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനേ പരിശുദ്ധൻ നീ
പരിശുദ്ധൻ നീ പരിശുദ്ധൻ നീ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനാം ഞങ്ങടെ ബാവാ
പൂജിതമല്ലോ നിൻ തിരുനാമം.

നിൻ രാജ്യം വന്നെത്തീടട്ടെ
നിൻ ഹിതമെന്നും നിറവേറട്ടെ.

സ്വർഗ്ഗത്തെന്നതുപോലീ ധരയിൽ
പൂർണ്ണതയോടതു നിറവേറട്ടെ.
ഞങ്ങൾക്കിന്നാവശ്യകമാകും
അപ്പം നീ തന്നരുളീടണമേ.
ഞങ്ങൾ കടങ്ങൾ പൊറുത്തതുപോലെ
ഞങ്ങൾക്കും നീ മോചനമേകൂ.
ഞങ്ങൾ പരീക്ഷിതരാകാതെന്നും
ദുഷ്ടനിൽ നിന്നും കാത്തരുളണമേ.
എന്തെന്നാലെന്നേയ്ക്കും രാജ്യം
ശക്തി, മഹത്ത്വം നിന്റേതാമ്മേൻ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന-
റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ.

സമൂ: ആദിമുതല്ക്കേയിന്നും നിത്യവു-
മായി ഭവിച്ചീടട്ടെ, ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനാം ഞങ്ങടെ ബാവാ
പൂജിതമല്ലോ നിൻ തിരുനാമം.

സമൂ: സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനാം ഞങ്ങടെ ബാവാ
നിൻ രാജ്യം വന്നെത്തീടട്ടെ.
സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനേ പരിശുദ്ധൻ നീ
പരിശുദ്ധൻ നീ പരിശുദ്ധൻ നീ.
നിന്നുടെ സ്തുതിതൻ മഹിമകളാലേ
വാനും ഭൂവും നിറയുന്നല്ലോ.
മാലാകാമാരൊപ്പം നരരും
ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നുച്ചസ്വരത്തിൽ.
സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനേ പരിശുദ്ധൻ നീ
പരിശുദ്ധൻ നീ പരിശുദ്ധൻ നീ.

(അല്ലെങ്കിൽ)

കാർമ്മി: അത്യുന്നതങ്ങളിൽ ദൈവത്തിനു സ്തുതി. (3)

സമൂ: ആമ്മേൻ. (3)

കാർമ്മി: ഭൂമിയിൽ മനുഷ്യർക്കു സമാധാനവും പ്രത്യാശയും എപ്പോഴും എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ / (സമൂഹവും ചേർന്ന്) നിന്റെ നാമം പൂജിതമാകണമേ./ നിന്റെ രാജ്യം വരണമേ. / നീ പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ. / സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, / നിന്റെ സ്തുതിയുടെ മഹത്ത്വത്താൽ/ സ്വർഗ്ഗവും ഭൂമിയും നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നു./

ഈറേമാരും മനുഷ്യരും / നീ പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ / എന്ന് ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നു./ സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, / നിന്റെ നാമം പൂജിതമാകണമേ./ നിന്റെ രാജ്യം വരണമേ./ നിന്റെ തിരുമനസ്സ് സ്വർഗ്ഗത്തിലേപ്പോലെ ഭൂമിയിലുമാകണമേ. / ഞങ്ങൾക്ക് ആവശ്യകമായ ആഹാരം/ ഇന്നു ഞങ്ങൾക്കു തരണമേ./ ഞങ്ങളുടെ കടക്കാരോടു ഞങ്ങൾ ക്ഷമിച്ചിരിക്കുന്നതുപോലെ / ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളും പാപങ്ങളും/ ഞങ്ങളോടും ക്ഷമിക്കണമേ./ ഞങ്ങളെ പ്രലോഭനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തരുതേ./ ദുഷ്ടാരൂപിയിൽ നിന്നു ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കണമേ./ എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, രാജ്യവും ശക്തിയും മഹത്ത്വവും / എന്നേക്കും നിന്റേതാകുന്നു./ ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി.

സമൂ: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ,/ (സമൂഹവും ചേർന്ന്) നിന്റെ നാമം പൂജിതമാകണമേ. / നിന്റെ രാജ്യം വരണമേ./ നീ പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ ./ സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ,/ നിന്റെ സ്തുതിയുടെ മഹത്ത്വത്താൽ സ്വർഗ്ഗവും ഭൂമിയും നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നു./ ഈറേമാരും മനുഷ്യരും/ നീ പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ/ എന്ന് ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നു.

(അല്ലെങ്കിൽ)

ܟܗܢ: ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܒܡܪܘܡܐ. (ܓ. ܙܒܢܝܢ)

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ. (ܓ. ܙܒܢܝܢ)

ܟܗܢ: ܘܥܠ ܐܪܥܐ ܫܠܡܐ : ܘܣܒܪܐ ܛܒܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ

ܒܟܠܙܒܢ ܠܥܠܡܝܢ . ܐܡܝܢ.

ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ : ܢܬܩܕܫ ܫܡܟ : ܬܐܬܐ ܡܠܟܘܬܟ:

ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫܐ: ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ ܕܡܠܝܢ

ܫܡܝܐ: ܘܐܪܥܐ ܪܒܘܬ ܫܘܒܚܟ ܥܝܪܐ ܘܐܢܫܐ ܩܥܝܢ

ܠܟ: ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫܐ.

ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ : ܢܬܩܕܫ ܫܡܟ : ܬܐܬܐ ܡܠܟܘܬܟ :
ܢܗܘܐ ܨܒܝܢܟ ܐܝܟܢܐ ܕܒܫܡܝܐ ܐܦ ܒܐܪܥܐ. ܗܒ ܠܢ
ܠܚܡܐ ܕܣܘܢܩܢܢ ܝܘܡܢܐ : ܘܫܒܘܩ ܠܢ ܚܘܒܝܢ
ܘܚܛܗܝܢ : ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܚܢܢ ܫܒܩܢ ܠܚܝܒܝܢ.
ܘܠܐ ܬܥܠܢ ܠܢܣܝܘܢܐ : ܐܠܐ ܦܨܢ ܡܢ ܒܝܫܐ : ܡܛܠ
ܕܕܝܠܟ ܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܘܚܝܠܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܠܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ : ܐܡܝܢ .

ܟܗܢܐ: ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ.

ܥܡܐ: ܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ : ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.

ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ : ܢܬܩܕܫ ܫܡܟ : ܬܐܬܐ ܡܠܟܘܬܟ:
ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫܐܢܬ: ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ: ܕܡܠܝܢ
ܫܡܝܐ: ܘܐܪܥܐ ܪܒܘܬ ܫܘܒܚܟ: ܥܝܪܐ ܘܐܢܫܐ
ܩܥܝܢ ܠܟ: ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫܐܢܬ.

(അല്ലെങ്കിൽ)

കാർമ്മി: തെശ്ബൊഹ്ത്താ ലാലാഹാ ബമ്റൗമേ. (3)

സമൂ: ആമ്മേൻ. (3)

കാർമ്മി: ഉഅൽ അർആ ശ്ലാമാ ഉസവ്റാ ഥാവാ ലവ്നയ് നാശാ ബ്കോൽ എന്ദാൻ ല്ആൽമീൻ ആമ്മേൻ.

ആവൂൻ ദ്വശ്മയ്യാ (സമൂഹവും ചേർന്ന്) നെസ്ഖദശ് ശ്മാക് തേസേ മൽക്കൂസാക് ഖന്ദീശ് ഖന്ദീശ് ഖന്ദീശത്ത്. ആവൂൻ ദ്വശ്മയ്യാ ദമ്ലേൻ ശ്മയ്യാ വർആ റമ്പൂസ് ശുവ്ഹാക് ഈറേ ഉനാശാ ഖായേൻ ലാക് ഖന്ദീശ് ഖന്ദീശ് ഖന്ദീശത്ത്. ആവൂൻ ദ്വശ്മയ്യാ നെസ്ഖദശ് ശ്മാക് തേസേ മൽക്കൂസാക് നെഹ്വേ സെവ്യാനാക് ഐക്കന്നാ ദ്വശ്മയ്യാ ആപ് ബർആ. ഹവ് ലൻ ലഹ്മാ ദ്സുന്ഖാനൻ യൗമാനാ വശോഖ് ലൻ ഹൗബൈൻ വഹ്ഥാഹൈൻ ഐക്കന്നാ ദാപ് ഹനൻ ശ്വഖൈൻ ല്ഹയ്യാവൈൻ ഉലാ താലൻ ല്നെസ്യോനാ എല്ലാ പസാൻ മിൻ ബീശാ. മെഥോൽ ദ്ദീലാകി മൽക്കൂസാ ഉഹൈലാ ഉസെശ്ബൊഹ്ത്താ ല്ആലം ആൽമീൻ ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: ശുവ്ഹാ ലാവാ ഉലവ്റാ വല്റൂഹാ ദ്ഖുദ്ശാ.
സമൂ: മിൻ ആലം വാദമ്മാ ല്ആലം ആമ്മേൻ വാമ്മേൻ.

ആവൂൻ ദ്വശ്മയ്യാ നെസ്ഖദശ് ശ്മാക് തേസേ മൽക്കൂസാക് ഖദീശ് ഖദീശ് ഖദീശത്ത്. ആവൂൻ ദ്വശ്മയ്യാ ദമ്ലേൻ ശ്മയ്യാ വർആ റമ്പൂസ് ശുവ്ഹാക് ഈറേ ഉനാശാ ചായേൻ ലാക് ഖദീശ് ഖദീശ് ഖദീശത്ത്.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ നസല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ ഏകജാതന്റെ ഉയിർപ്പിനെ നിർമ്മലഹൃദയത്തോടെ വാഴ്ത്തുന്നതിനും, വിശുദ്ധഗീതങ്ങളാൽ അവന്റെ വിജയത്തെ പ്രകീർത്തിക്കുന്നതിനും സ്വർഗ്ഗവാസികളോടുകൂടെ നിന്റെ അനന്തമായ ശക്തിയുടെ മഹത്ത്വത്തെ ഏറ്റുപറയുന്നതിനും ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമേ. നിന്റെ തിരുക്കുമാരന്റെ ദെനഹാ അനുസ്മരിക്കുകയും ആചരിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഞങ്ങളിൽ ഭാവിജീവിതത്തിലുള്ള പ്രത്യാശ വളരുവാനിടയാകട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.
സമൂ: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ. 65) സെഹിയോനിൽ വാഴുന്ന ദൈവമേ,/ നീ സ്തുതിക്ക് യോഗ്യനാകുന്നു./ നിനക്കുള്ള നേർച്ച ഞാൻ നിറവേറ്റും/ എന്റെ പ്രാർത്ഥന ശ്രവിക്കണമേ. ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ.
സമൂ: (രണ്ടു ഗണമായി) സെഹിയോനിൽ വാഴുന്ന ദൈവമേ, നീ സ്തുതിക്ക് യോഗ്യനാകുന്നു./ നിനക്കുള്ള നേർച്ച ഞാൻ നിറവേറ്റും. എന്റെ പ്രാർത്ഥന ശ്രവിക്കണമേ.

മർത്ത്യരെല്ലാം അങ്ങയെ സമീപിക്കുന്നു:/ ദുഷ്ടരുടെ വചനങ്ങൾ/ എന്റെ മേൽ പ്രബലപ്പെട്ടു./ എന്റെ പാപങ്ങൾ നീ പൊറുക്കണമേ.

നിന്റെ സംപ്രീതിക്ക് അർഹനായവൻ ഭാഗ്യവാൻ!/ നിന്റെ ഭവനത്തിൽ വസിക്കാനായി നീയവനെ ആനയിക്കും.

നിന്റെ ഭവനത്തിലെ നന്മകളാലും,/ ദേവാലയത്തിലെ വിശുദ്ധിയാലും,/ നിന്റെ ഭയഭക്തിജനകമായ നീതിയാലും/ അവൻ സംപ്രീതനാകും.

ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകനായ ദൈവമേ!/ നീ ഞങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമരുളണമേ!

ഭൂമിയിലെ എല്ലാ അതിർത്തികളിലുമുള്ളവരുടെയും/ വിദൂരസ്ഥരായ വിജാതീയരുടെയും/ പ്രത്യാശ നിന്നിലാണല്ലോ.

ശക്തിയാൽ നീ പർവ്വതങ്ങളെ ഉറപ്പിക്കുന്നു;/ വല്ലഭത്വത്താൽ അവരെ സുസ്ഥിരമാക്കുന്നു./ സമുദ്രത്തിലെ കൊടുങ്കാറ്റിനെയും,/ തിരമാലകളുടെ ഗർജ്ജനത്തെയും/ നീ നിശബ്ദമാക്കുന്നു.

നിന്റെ അത്ഭുത പ്രവൃർത്തികളിലും/ പ്രഭാത സന്ധ്യകളുടെ മനോഹാരിതയിലും/ വിജാതീയർ സ്തബ്ധരാകുന്നു;/ ഭൂവാസികൾ പരിഭ്രമിക്കുന്നു.

മഹിമയിൽ നീ ഭൂമിയെ സ്മരിക്കുന്നു;/ അതിന് പൂർണ്ണതയേകുന്നു./ സുഭിക്ഷതയാൽ സമ്പന്നമാക്കുന്നു./

വലിയ നീർച്ചാലുകൾ ജലം കൊണ്ട് നിറയ്ക്കുന്നു;/ നീ ഭൂമിയെ ഒരുക്കുന്നു;/ മനുഷ്യർക്ക് ധാന്യം നല്കുന്നു.

വിളവു വർദ്ധിക്കുവാൻ വേണ്ടി/ നീ ഭൂമിയിലെ ഉഴവുചാലുകൾ നനയ്ക്കുന്നു.

മഴ വർഷിച്ച് മുളകളെ വളർത്തുന്നു./ അവയെ പുഷ്ടിപ്പെടുത്തുന്നു.

സംവത്സരം മുഴുവനേയും/ നീ കൃപയാൽ അനുഗ്രഹിക്കുന്നു.

നിന്റെ കാളക്കിടാങ്ങൾ/ പച്ചപ്പുല്ലു തിന്ന് തൃപ്തരാകുന്നു.

വനത്തിലെ പുൽപ്പുറങ്ങളിൽ/ യഥേഷ്ടം വിഹരിക്കുന്നു.

കുന്നുകളെ മഹത്വത്താൽ ശക്തിപ്പെടുത്തുന്നു/ മെഴുത്ത അജവൃന്ദത്താൽ ആവൃതമാക്കുന്നു.

താഴ്വരകൾ ധാന്യത്താൽ പൂരിതമാക്കുന്നു;/ അവ ആനന്ദത്താൽ ആർത്തു പാടുന്നു.

(സങ്കീ. 66) അഖില ലോകമേ, ദൈവത്തെ സ്തുതി ക്കുവിൻ/ അവന്റെ നാമമഹിമയെ പാടിപ്പുകഴ്ത്തുവിൻ./ നിത്യമഹത്വത്തെ പ്രകീർത്തിക്കുവിൻ.

''ദൈവത്തോട് ഇപ്രകാരം പറയുവിൻ:/ നിന്റെ പ്രവൃത്തികൾ എത്ര ഭയഭക്തിജനകം.''

നിന്റെ ശക്തി പ്രഭാവത്താൽ/ ശത്രുക്കൾ നിനക്ക് അടിയറപറയും.

ഭൂതലത്തിൽ അവർ നിന്നെ ആരാധിക്കും;/ നിന്നെ പാടി സ്തുതിക്കും;/ എന്നെന്നും തിരുനാമം പുകഴ്ത്തും.

അവർ പറയും: ദൈവത്തിന്റെ പ്രവൃത്തികൾ വന്നു കാണുവിൻ!/ മനുഷ്യർക്കിടയിലെ അവന്റെ അത്ഭുത പ്രവൃത്തികൾ നിരവധിയാകുന്നു.

കടലിനെ അവൻ കരയാക്കി;/ കാല്നടയായി അവർ നദി കടന്നു.

തന്റെ ശക്തിയാൽ ദൈവം എന്നേക്കും വാഴുന്നു;/അവനിൽ ഞങ്ങൾ ആനന്ദിക്കുന്നു.

അവന്റെ കണ്ണുകൾ ജനതകളെ വീക്ഷിക്കുന്നു;/ ദ്രോഹികൾക്കൊരുനാളും ഉയർച്ചയില്ല;

ജനപദമേ, ദൈവത്തെ വാഴ്ത്തുവിൻ;/ സ്തുതിയുടെ ശബ്ദം കേൾപ്പിക്കുവിൻ.

അവൻ നമ്മുടെ ജീവൻ നിലനിർത്തുന്നു;/ നമ്മുടെ കാലുകൾ വഴുതുവാൻ/ അവൻ അനുവദിക്കുകയില്ല.

ദൈവമേ, നീ ഞങ്ങളെ പരിശോധിച്ചു;/ ഞങ്ങളെ വെള്ളിയെന്നപോലെ ശോധന ചെയ്തു.

ഞങ്ങളെ വലയിൽ അകപ്പെടുത്തി;/ ഞങ്ങളുടെമേൽ വലിയ ഭാരം ചുമത്തി.

ഞങ്ങളുടെ തലയിൽ ചവിട്ടി നടക്കുവാൻ/ മനുഷ്യരെ നീ അനുവദിച്ചു.

തീയിലും വെള്ളത്തിലും കൂടി ഞങ്ങളെ നടത്തി;/എങ്കിലും ആശ്വാസത്തിലേക്ക് കൊണ്ടുവന്നു.

ആദരപൂർവം ഞാൻ നിന്റെ മന്ദിരത്തിൽ പ്രവേശിക്കും;/ നിനക്കുള്ള നേർച്ചകൾ ഞാൻ നിറവേറ്റും/ അവ സങ്കടകാലത്തു ഞാൻ നേർന്നവയാകുന്നു.

മെഴുത്ത മുട്ടാടിനെ ഞാൻ ബലികഴിക്കും;/ കോലാ ടിനെയും കാളയെയും ബലിയർപ്പിക്കും;/ അവയുടെ സൗരഭ്യം തിരുസന്നിധിയിലണയും.

ദൈവത്തിന്റെ ശുശ്രൂഷകരേ, വന്നു കേൾക്കുവിൻ!/അവൻ എനിക്കു ചെയ്തവ;/ നിങ്ങളോടു ഞാൻ പ്രഘോഷിക്കും.

എന്റെ അധരങ്ങൾ അവനെ വിളിച്ചു;/ അവൻ എനിക്കുത്തരമരുളി;/ നാവിനാൽ ഞാൻ അവനെ മഹത്ത്വപ്പെടുത്തി.

എന്റെ ഹൃദയം ദുഷ്ടമാണെന്ന് കണ്ടിരുന്നെങ്കിൽ/ കർത്താവെന്നെ രക്ഷിക്കയില്ലായിരുന്നു.

എന്നാൽ ദൈവം എന്റെ യാചന ശ്രവിച്ചു/ അപേക്ഷയെ തള്ളിക്കളഞ്ഞതില്ല.

കൃപാദാനം പിൻവലിച്ചില്ല;/ കർത്താവെന്നും വാഴ്ത്തപ്പെടട്ടെ.

(സങ്കീ. 67) ദൈവം നമ്മിൽ കരുണ ചൊരിയട്ടെ/ അവൻ മമ്മെ അനുഗ്രഹിക്കട്ടെ!/ തിരുമുഖം നമ്മിൽ പ്രകാശിപ്പിക്കട്ടെ!

അവന്റെ മാർഗ്ഗങ്ങൾ ഭുമിയിലും,/ രക്ഷ ജനതകളിലും അറിയപ്പെടട്ടെ.

ദൈവമേ, ജനതകൾ നിന്നെ പ്രകീർത്തിക്കട്ടെ;/ ജനപദങ്ങൾ പാടിപ്പുകഴ്ത്തട്ടെ.

ദേശവാസികൾ ആനന്ദിക്കുകയും/ നിന്നെ പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യട്ടെ.

നീ ജനതകളെ നീതിപൂർവം വിധിക്കുന്നു!/ ഭുമിയിൽ രാജ്യങ്ങളെ നീ ഭരിക്കുന്നു.

ദൈവമേ, വിജാതീയർ നിന്നെ സ്തുതിക്കട്ടെ!/ ജനപദങ്ങൾ നിന്നെ പുകഴ്ത്തട്ടെ.

ഭൂമി സമൃദ്ധമായി വിളവു നല്കി;/ ദേവന്മാരുടെ ദൈവം നമ്മെ അനുഗ്രഹിച്ചു.

അവൻ നമ്മെ അനുഗ്രഹിച്ചു; / ഭൂമി മുഴുവൻ ദൈവത്തെ ഭയപ്പെടട്ടെ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ.
(ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ നസ്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܠܫܡܐ ܪܒܐ ലശ്മാ റമ്പാ) ഞങ്ങളുടെ വംശത്തിനു നല്കിയ നന്മയ്ക്കായി നിന്റെ മഹത്ത്വമേറിയ ത്രിത്വത്തിന്റെ ഉന്നതവും ഭീതിജനകവും ഭാഗ്യപൂർണ്ണവും പരിശുദ്ധവുമായ നാമത്തിന് സ്തുതിയും ബഹുമാനവും കൃതജ്ഞതയും ആരാധനയും നിരന്തരം സമർപ്പിക്കുവാൻ ഞങ്ങൾ കടപ്പെട്ടവരാകുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

(സമൂഹം രണ്ടു ഗണമായി ധൂപാർപ്പണഗീതം ആലപിക്കുന്നു. തൽസമയം കാർമ്മികൻ താഴെ കൊടുക്കുന്ന പ്രാർത്ഥന താഴ്ന്നസ്വരത്തിൽ ചൊല്ലി ധൂപം ആശീർവദിക്കുന്നു. തദനന്തരം ഖൻകേയുടെ വിരി തുറക്കുകയും അവിടെയുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുകയും മ്ശംശാനാ ക്രമപ്രകാരം ധൂപാർപ്പണം നടത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. ഔദ്യോഗിക കാർമ്മികനില്ലാത്തപ്പോൾ ധൂപം ആശീർവദിക്കുന്ന പ്രാർത്ഥന ഉപേക്ഷിക്കുന്നു.)

കാർമ്മി: ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, നിന്റെ ബഹുമാനത്തിനായി ഞങ്ങൾ സമർപ്പിക്കുന്ന ഈ ധൂപം നിന്റെ മഹനീയമായ ത്രിത്വത്തിന്റെ നാമത്തിൽ ✠ ആശീർവ്വദിക്കപ്പെടട്ടെ. ഇത് നിന്റെ പ്രസാദത്തിനും നിന്റെ അജഗണത്തിന്റെ പാപങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും കാരണമാകട്ടെ, എന്നേക്കും, ആമ്മേൻ.

ധൂപാർപ്പണ ഗീതം

(ബാഹർലെമ്പാ... യാദാഹൂശാവേ...)

കർത്താവിനെ ഞാൻ എന്നും പുകഴ്ത്തും:

മിശിഹാ കർത്താവേ, നരകുല രക്ഷകനേ,
ഞങ്ങളണച്ചിടുമീ പ്രാർത്ഥന തിരുമുമ്പിൽ
പരിമളമിയലും ധൂപംപോൽ
കൈക്കൊണ്ടരുളേണം.

കർത്താവിന്റെ അങ്കണം എന്റെ ആത്മാവ് ആശിച്ചു കാത്തിരുന്നു:

മിശിഹാ കർത്താവേ, നരകുല രക്ഷകനേ,
ഞങ്ങളണച്ചിടുമീ പ്രാർത്ഥന തിരുമുമ്പിൽ
പരിമളമിയലും ധൂപംപോൽ
കൈക്കൊണ്ടരുളേണം.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

മിശിഹാ കർത്താവേ, നരകുല രക്ഷകനേ,
ഞങ്ങളണച്ചിടുമീ പ്രാർത്ഥന തിരുമുമ്പിൽ
പരിമളമിയലും ധൂപംപോൽ
കൈക്കൊണ്ടരുളേണം.

മ്ശം: (ܫܠܳܡܳܐ ܥܰܡܰܢ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ) സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܘܥܰܠ ܐܦܰܝ ഉഅൽ അപ്പയ്) നീ ഞങ്ങൾക്കു നല്കിയിട്ടുള്ളതും എന്നാൽ കൃതജ്ഞത പ്രകാശിപ്പിക്കുവാൻ കഴിയാത്തതുമായ എല്ലാ സഹായങ്ങൾക്കും അനുഗ്രഹങ്ങൾക്കു

മായി സകല സൗഭാഗ്യങ്ങളും നന്മകളും നിറഞ്ഞ് മുടിചൂടി നില്ക്കുന്ന സഭയിൽ ഞങ്ങൾ നിന്നെ നിരന്തരം സ്തുതിക്കുകയും മഹത്ത്വപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യട്ടെ. നീ സകലത്തിന്റെയും നാഥനും സ്രഷ്ടാവുമാകുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

സമൂ: സർവ്വാധിപനാം കർത്താവേ,
നിന്നെ വണങ്ങിനമിക്കുന്നു
ഈശോ നാഥാ, വിനയമൊടെ
നിന്നെ നമിച്ചു പുകഴ്ത്തുന്നു.
മർത്ത്യനു നിത്യമഹോന്നതമാ-
മുത്ഥാനം നീയരുളുന്നു
അക്ഷയമവനുടെയാത്മാവി-
ന്നുത്തമരക്ഷയുമേകുന്നു.

മ്ശം: നമുക്ക് കർത്താവിന്റെ ഭവനത്തിലേക്കു പോകാമെന്ന് അവർ പറഞ്ഞപ്പോൾ ഞാൻ സന്തോഷിച്ചു:

സമൂ: സർവ്വാധിപനാം കർത്താവേ,
നിന്നെ വണങ്ങി നമിക്കുന്നു
ഈശോ നാഥാ, വിനയമൊടെ
നിന്നെ നമിച്ചു പുകഴ്ത്തുന്നു.
മർത്ത്യനു നിത്യമഹോന്നതമാ-
മുത്ഥാനം നീയരുളുന്നു
അക്ഷയമവനുടെയാത്മാവി-
ന്നുത്തമരക്ഷയുമേകുന്നു.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും, ആമ്മേൻ.

സമൂ: സർവ്വാധിപനാം കർത്താവേ,
നിന്നെ വണങ്ങി നമിക്കുന്നു
ഈശോ നാഥാ, വിനയമൊടെ
നിന്നെ നമിച്ചു പുകഴ്ത്തുന്നു.
മർത്ത്യനു നിത്യമഹോന്നതമാ-
മുത്ഥാനം നീയരുളുന്നു

അക്ഷയമവനുടെയാത്മാവി–
ന്നുത്തമരക്ഷയുമേകുന്നു.

(അല്ലെങ്കിൽ)

ܥܢ: ܠܟ ܡܪܐ ܕܟܠܐ ܡܘܕܝܢܢ: ܘܠܟ ܐܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
ܡܫܒܚܝܢܢ: ܕܐܢܬ ܗܘ ܡܢܚܡܢܐ ܕܦܓܪܝܢ: ܘܐܢܬ ܗܘ
ܦܪܘܩܐ ܛܒܐ ܕܢܦܫܬܢ.

ܡܫܡ: ܚܕܝܬ ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܝ: ܠܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ
ܐܙܠܝܢܢ.

ܥܢ: ܠܟ ܡܪܐ ܕܟܠܐ ܡܘܕܝܢܢ : ܘܠܟ ܐܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܝܢܢ: ܕܐܢܬ ܗܘ ܡܢܚܡܢܐ ܕܦܓܪܝܢ :
ܘܐܢܬ ܗܘ ܦܪܘܩܐ ܛܒܐ ܕܢܦܫܬܢ.

ܟܗܢܐ: ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ.

ܥܢ: ܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ : ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.
ܠܟ ܡܪܐ ܕܟܠܐ ܡܘܕܝܢܢ : ܘܠܟ ܐܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
ܡܫܒܚܝܢܢ: ܕܐܢܬ ܗܘ ܡܢܚܡܢܐ ܕܦܓܪܝܢ : ܘܐܢܬ ܗܘ
ܦܪܘܩܐ ܛܒܐ ܕܢܦܫܬܢ.

(അല്ലെങ്കിൽ)

സമൂ: ലാകു മാറാ ദ്കൊല്ലാ മൗദേയ്നൻ: ഉലാക് ഈശോ മ്ശിഹാ മ്ശബ്ഹീനൻ: ദത്തു മ്നഹ്മാനാ ദ്പഗ്റൈൻ: വത്തു പാറോഖാ ഥാവാ ദ്നപ്ശാസൻ.

മ്ശം: ഹ്ദീസ് കദ് ആമ്റീൻ വാവ്ലി: ല്വൈത്തേ ദ്മറിയാ ആസീനൻ.

സമൂ: ലാകു മാറാ ദ്കൊല്ലാ മൗദേയ്നൻ: ഉലാക് ഈശോ മ്ശിഹാ മ്ശബ്ഹീനൻ: ദത്തു മ്നഹ്മാനാ ദ്പഗ്റൈൻ: വത്തു പാറോഖാ ഥാവാ ദ്നപ്ശാസൻ.

കാർമ്മി: ശുവ്ഹാ ലാവാ ഉലവ്റാ വല്റൂഹാ ദ്ഖുദ്ശാ.

സമൂ: മിൻആലം വാദമ്മാ ല്ആലം ആമ്മേൻ വാമ്മേൻ.

ലാകു മാറാ ദ്കൊല്ലാ മൗദേയ്നൻ: ഉലാക് ഈശോ മ്ശിഹാ മ്ശബ്ഹീനൻ: ദത്തു മ്നഹ്മാനാ ദ്പഗ്റൈൻ: വത്തു പാറോഖാ ഥാവാ ദ്നപ്ശാസൻ.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ നസല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܐܢܬ ܡܪܝ അത്തു മാർ) എന്റെ കർത്താവേ, നീ സത്യമായും ഞങ്ങളുടെ ശരീരങ്ങളെ ഉയിർപ്പിക്കുന്നവനും, ആത്മാക്കളെ രക്ഷിക്കുന്നവനും ഞങ്ങളുടെ ജീവനെ നിത്യം പരിപാലിക്കുന്നവനുമാകുന്നു. എന്റെ കർത്താവേ, എല്ലാസമയവും നിന്നെ സ്തുതിക്കുവാനും ആരാധിക്കുവാനും പുകഴ്ത്തുവാനും ഞങ്ങൾ കടപ്പെട്ടവരാകുന്നു. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

ܥܘܢܝܬܐ ܕܩܕܡ : ഓനീസാ ദഖ്ദം : പൂർവ്വഗീതം

(ലൈക്കാ ഏസൽ...എവിടെയൊളിക്കും കർത്താവേ, നിൻ...)

ജീവന്റെ ഉറവ നിന്റെ പക്കലാകുന്നു:[1]
കർത്താവേ, നിൻ മാമ്മോദീസാ
നന്മയ്ക്കെല്ലാമുറവിടമല്ലോ
ജീവൻ പകരും വിശ്വാസത്തിൻ
പൂർണ്ണതയതിലെന്നറിവൂ ഞങ്ങൾ
അതുവഴി നീ പുനരേകീടുന്നു
ദൈവികരാജ്യം നിന്നുടെ ഗേഹം.

അത് ഭവനത്തിന്റെ മൂലക്കല്ലായിത്തീർന്നു:[2]
ദൈവപിതാവിൻ പ്രതിനിധിയായി
യോർദ്ദാൻ നദിയിൽ നിലകൊണ്ടീടും
സ്നാപകനന്നാൾ ശുശ്രൂഷിച്ച
ദിവ്യരഹസ്യം മാമ്മോദീസാ
ദൈവിക പാത തുറന്നീടുന്നു
മാമ്മോദീസാ കൈക്കൊൾവോർക്കായ്.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:
ആവാ വവ്റാ റൂഹായെന്നീ
മൂവരുമൊന്നായ് വാണീടുന്നു.
ഉന്നതമാമീ ത്രിത്വരഹസ്യം
ദെനഹാവഴിയായ് വെളിവാകുന്നു.[3]
വിശ്വാസത്തിൻ പൂർണ്ണതയോടെ
ആരാധനയവനർപ്പിച്ചീടാം.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ അനന്തമായ കരുണയും നിരന്തരമായ പരിപാലനയുമോർത്ത് ഞങ്ങൾ നിന്നെ ആരാധിക്കുകയും പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ. 140) കർത്താവേ, ഞാൻ നിന്നെ വിളിച്ചപേക്ഷിക്കുന്നു/ എനിക്കുത്തരമരുളണമേ. (ഖാനോനാ) കർത്താവേ, എന്റെ വാക്കു കേട്ട് എന്റെ പ്രാർത്ഥന സ്വീകരിക്കണമേ.

സമൂ: (രണ്ടു ഗണമായി) കർത്താവേ, ഞാൻ നിന്നെ വിളിച്ചപേക്ഷിക്കുന്നു / എനിക്കുത്തരമരുളണമേ.

എന്റെ യാചന സ്വീകരിക്കണമേ;/ പരിമളധൂപംപോലെ/ അത് നിന്റെ പക്കലേക്കുയരട്ടെ.

എന്റെ കരങ്ങളുടെ അർച്ചന / എന്റെ സായാഹ്നബലിയായി സ്വീകരിക്കണമേ.

കർത്താവേ, എന്റെ നാവിന് നിയന്താവിനെയും,/ അധരങ്ങൾക്ക് കാവൽക്കാരനെയും നിയമിക്കണമേ.

എന്റെ ഹൃദയം തിന്മയിലേക്കു ചായാതിരിക്കട്ടെ;/ ദുഷ്കൃത്യങ്ങൾ ഞാൻ ചെയ്യാതിരിക്കട്ടെ;/ ദുഷ്ടരോട് ഞാൻ സഹവസിക്കാതിരിക്കട്ടെ.

നീതിമാനായ മനുഷ്യൻ / എന്നെ പഠിപ്പിക്കുകയോ ശാസിക്കുകയോ ചെയ്യട്ടെ.

ദുഷ്ടന്മാരുടെ തൈലം / എന്റെ ശിരസ്സിൽ സ്പർശിക്കാതിരിക്കട്ടെ.

എന്റെ പ്രാർത്ഥന അവരുടെ / ദുഷ്കൃത്യങ്ങൾക്കെതിരാകുന്നു.

അവരുടെ വിധികർത്താക്കൾ / കനത്ത കൈകളാൽ തടയപ്പെട്ടു;/ അപ്പോളവർ എന്റെ മധുരവചനങ്ങൾ ശ്രവിച്ചു.

(സങ്കീ:141) ഉച്ചത്തിൽ ഞാൻ കർത്താവിനെ വിളിക്കുന്നു;/ ഉച്ചത്തിൽ ഞാൻ കേണപേക്ഷിക്കുന്നു.

തിരുസന്നിധിയിൽ ആവലാതികളുയർത്തുന്നു;/ ദുരിതങ്ങൾ അറിയിക്കുന്നു.

ഞാൻ ഞെരുക്കപ്പെടുമ്പോൾ/ എന്റെവഴികൾ നീയറിയുന്നു.

ഞാൻ സഞ്ചരിക്കുന്ന വഴികളിൽ / അവരെനിക്കു കെണികൾ വച്ചു.

ഞാൻ വലത്തേക്കു തിരിഞ്ഞുനോക്കി; / എന്നെ അറിയുന്നവർ ആരുമില്ല.

ഓടിയൊളിക്കുവാൻ എനിക്കിടമില്ല; / പകരം ചോദിക്കാൻ എനിക്കാരുമില്ല.

കർത്താവേ, ഞാൻ നിന്നെ വിളിച്ചപേക്ഷിക്കുന്നു;/ നീയാണെന്റെ ശരണം!

(സങ്കീ. 118) നിന്റെ പ്രമാണം എന്റെ പാദങ്ങൾക്കു വിളക്കും,/ എന്റെ വഴികളിൽ പ്രകാശവുമാകുന്നു.

നീതിയുടെ നിയമങ്ങൾ അനുസരിക്കുവാൻ / ശപഥപൂർവ്വം ഞാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

കർത്താവേ, ഞാനേറെ താഴ്ത്തപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു; / നിന്റെ വചനമനുസരിച്ച് എനിക്ക് ജീവൻ നല്കണമേ.

എന്റെ സ്തോത്രങ്ങളിൽ നീ പ്രസാദിക്കണമേ; / നിന്റെ വിധികൾ എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമെ.

എന്നെന്നും ഞാൻ നിന്റെ കരങ്ങളിലാകുന്നു;/ നിന്റെ നിയമം ഞാൻ മറക്കുകയില്ല.

പാപികൾ എനിക്കു കെണികളിണക്കി;/ എങ്കിലും പ്രമാണങ്ങളിൽ നിന്ന് ഞാൻ പിന്മാറിയില്ല.

(സങ്കീ. 116) സകല ജനതകളേ, കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ ജനപദങ്ങളേ, അവനെ പുകഴ്ത്തുവിൻ.

എന്തെന്നാൽ അവന്റെ കൃപാവരം നമ്മിൽ പ്രബലമാണ്/ സത്യമായും കർത്താവ് നിത്യനാകുന്നു.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: കർത്താവേ, ഞാൻ നിന്നെ വിളിച്ചപേക്ഷിക്കുന്നു./ എനിക്ക് ഉത്തരമരുളണമേ/ (ഖാനോനാ) കർത്താവേ, എന്റെ വാക്കുകേട്ട് എന്റെ പ്രാർത്ഥന സ്വീകരിക്കണമേ.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, കാലത്തിന്റെ തികവിൽ യോർദ്ദാൻ നദിയിൽ പ്രത്യക്ഷനായ വലിയ നീതി സൂര്യനായ

മിശിഹായേ, റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുടെ അവരോഹണത്താൽ നീ ജലത്തെ വിശുദ്ധീകരിച്ചു. ഞങ്ങളുടെ സ്വഭാവത്തിന്റെ നവീകരണത്തിനും രക്ഷയ്ക്കുമായി പൂർത്തിയാക്കിയ നിന്റെ ദൈവിക പദ്ധതിയിൽ നിന്റെ മഹത്ത്വത്തിനും കർതൃത്വത്തിനും അതുവഴി റൂഹാദ്ഖുദ്ശാ സാക്ഷ്യം നല്കി. ഞങ്ങൾ നിന്നെ എല്ലായ്പ്പോഴും ഏറ്റുപറയുകയും ആരാധിക്കുകയും സ്തുതിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

ܥܘܢܝܬܐ ܕܒܣܪ : ഓനീസാ ദ്വാസർ : ഉത്തര ഗീതം

(മറിയാ ബ്സപ്രാ...കരുണാനിധിയാം കർത്താവേ...)

കർത്താവിന് ഒരു പുതിയ കീർത്തനം പാടുവിൻ:[4]

സുതനാം മിശിഹാ കർത്താവിൻ
സ്തുതിഗീതങ്ങൾ പാടീടും
നവമാം സൃഷ്ടികളെന്നാളും;[5]
എന്തെന്നാൽ തൻ വെളിപാടാൽ
സൃഷ്ടികളഖിലം പുതുതായി
അവനുടെ ദയയും ദർശിച്ചു.

ജനമേ, ജനതകളേ കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ:[6]

പാപച്ചേറ്റിൽ വീണവരാം
മാനവമക്കൾ മിശിഹാ തൻ
വലുതാം ദയയെ ദർശിച്ചു;
തന്നുടെ ദെനഹാവഴിയവനോ
മൃഗരക്തത്തിൻ ബലിയിൽ നിന്ന-
വരെ കാത്തു കനിവോടെ.[7]

മിശിഹായിലുള്ള ഏവനും പുതിയ സൃഷ്ടിയാകുന്നു:[8]

ദെനഹാവഴിയായ് മിശിഹായോ
വിഗ്രഹപൂജകരാം നരരിൽ
സത്യജ്ഞാന പ്രഭ വീശി;
ഉന്നതമാകും ത്രിത്വത്തിൻ
ജ്ഞാനം പകരും സുവിശേഷം
മനുജനു വെളിവായ് തൻ കൃപയാൽ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

സർവ്വരുമൊന്നായ് മിശിഹായിൽ
ഒരുമനമോടെ പാടുന്നു

ത്രിത്വത്തിൻ സ്തുതിഗീതങ്ങൾ;
അവനുടെ വലുതാം പദ്ധതിയാൽ
രക്ഷാകർമ്മം പൂരിതമായ്
മാനവവംശം മോചിതമായ്.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܠܟ ܩܕܝܫܐ ലാക് ഖന്ദീശാ) പരിശുദ്ധനും സ്തുത്യർഹനും, അനാദിമുതൽ നിത്യം വാഴ്ത്തപ്പെടുന്നവനുമായ ദൈവമേ, നിന്നെ ഞങ്ങൾ നിരന്തരം ആരാധിക്കുകയും മഹത്ത്വപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: സഹോദരരേ, നമുക്കു സ്വരമുയർത്തി സജീവനായ ദൈവത്തെ പ്രകീർത്തിക്കാം.

സമൂ: പരിപാവനനാം സർവ്വേശാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാം അമർത്യനേ,
നിൻകൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:
പരിപാവനനാം സർവ്വേശാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാം അമർത്യനേ,
നിൻകൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

സമൂ: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:
പരിപാവനനാം സർവ്വേശാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാം അമർത്യനേ,
നിൻകൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

(അല്ലെങ്കിൽ)

ܡܫܡ: ܢܩܘܡ ܫܦܝܪ، ܘܢܫܒܚ ܒܩܠܐ ܐܚܝ
ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ.

ܥܡܐ: ܩܕܝܫܐ ܐܠܗܐ : ܩܕܝܫܐ ܚܝܠܬܢܐ:
ܩܕܝܫܐ ܠܐ ܡܝܘܬܐ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ .
ܟܗܢܐ: ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ .
ܩܕܝܫܐ ܐܠܗܐ : ܩܕܝܫܐ ܚܝܠܬܢܐ:
ܩܕܝܫܐ ܠܐ ܡܝܘܬܐ : ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ .
ܥܡܐ: ܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ : ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ .
ܩܕܝܫܐ ܐܠܗܐ : ܩܕܝܫܐ ܚܝܠܬܢܐ:
ܩܕܝܫܐ ܠܐ ܡܝܘܬܐ : ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ .

(അല്ലെങ്കിൽ)

മ്ശം: ആറീം ഖാൽകോൻ ഉശബഹ് കൊല്ലേ അമ്മാ ലാലാഹാ ഹയ്യാ.

സമൂ: ഖന്ദീശാ ആലാഹാ
ഖന്ദീശാ ഹൈൽസാനാ
ഖന്ദീശാ ലാ മായോസാ
എസ്രാഹം അലൈൻ.

കാർമ്മി: ശുവ്ഹാ ലാവാ ഉലവ്റാ വല്റൂഹാദ്ഖുദ്ശാ.
ഖന്ദീശാ ആലാഹാ
ഖന്ദീശാ ഹൈൽസാനാ
ഖന്ദീശാ ലാ മായോസാ
എസ്രാഹം അലൈൻ.

സമൂ: മിൻ ആലം വാദമ്മാ ല്ആലം ആമ്മേൻ വാമ്മേൻ.
ഖന്ദീശാ ആലാഹാ
ഖന്ദീശാ ഹൈൽസാനാ
ഖന്ദീശാ ലാ മായോസാ
എസ്രാഹം അലൈൻ.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി:(ܩܕܝܫܐ ܘܫܒܝܚܐ ഖന്ദീശാ വശ്വീഹാ) വിശുദ്ധരിൽ സംപ്രീതനായി വസിക്കുന്ന പരിശുദ്ധനും സ്തുത്യർഹനും ബലവാനും അമർത്യനുമായ എന്റെ കർത്താവേ, നിനക്കു സഹജമായ വിധം എപ്പോഴും ഞങ്ങളെ കടാക്ഷിക്കുകയും

അനുഗ്രഹിക്കുകയും ഞങ്ങളോടു കരുണ കാണിക്കുകയും ചെയ്യണമെന്നു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ. ആമ്മേൻ.

വിശുദ്ധഗ്രന്ഥ വായനകൾ

ܩܪܝܢܐ : കെറ്യാനേ : പഴയനിയമ വായനകൾ

ഒന്നാം വായന : സംഖ്യ 24: 2-9;15-25

രണ്ടാം വായന : ഏശ 4:2-5+11:1-5+12:4-6

ܫܠܝܚܐ : എങ്കർത്താ : ലേഖനം : തെത്തോ 2:1-3:7

ܐܘܢܓܠܝܘܢ: ഏവൻഗാലിയോൻ : സുവിശേഷം : മത്താ 3:1-17

(പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയിലെ വചനപ്രഘോഷണത്തോടനുബന്ധിച്ചുള്ള ധൂപാർപ്പണവും മറ്റു കർമ്മങ്ങളും പ്രാർത്ഥനകളും നാലു വായനകളും അവയോടനുബന്ധിച്ച ഗീതങ്ങളും പ്രാർത്ഥനകളും കഴിയുന്നതുപോലെ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നതു നന്നായിരിക്കും. സുവിശേഷം ഒഴിവാക്കാവുന്നതല്ല.)

ܟܪܘܙܘܬܐ : കാറോസൂസാ : പ്രഘോഷണപ്രാർത്ഥന

മ്ശം: നമുക്കെല്ലാവർക്കും സന്തോഷത്തോടും പ്രത്യാശയോടും കൂടെ നിന്ന് (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ) "കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ" യെന്നു പ്രാർത്ഥിക്കാം.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: കാരുണ്യവാനും ആശ്വാസദായകനുമായ പിതാവേ, ഞങ്ങളുടെ സംരക്ഷകനും പരിപാലകനുമായ ദൈവമേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മെശയാനിക സഭകളുടെ ഐക്യത്തിനും അഭിവൃദ്ധിക്കും വേണ്ടി കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ലോകരാഷ്ട്രങ്ങളുടെ സമാധാനത്തിനും സുസ്ഥിതിക്കും സഹവർത്തിത്വത്തിനും വേണ്ടി കർത്താവേ,

(ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ രാജ്യത്തിന്റെ രക്ഷയ്ക്കും ഉന്നമനത്തിനും വേണ്ടി കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: നല്ല കാലാവസ്ഥയും ഫലപുഷ്ടമായ വത്സരവും സമൃദ്ധമായ വിളവുകളും നല്കി ലോകത്തെ ഐശ്വര്യപൂർണ്ണമാക്കണമെന്ന് കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: തിരുസ്സഭയിലെ മേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരെ സംരക്ഷിക്കുകയും അവർക്ക് ഭരമേല്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവരെ വിശ്വാസത്തിൽ ഉറച്ചവരും സുകൃതങ്ങളിൽ തീക്ഷ്ണതയുള്ളവരുമാക്കിത്തീർക്കുവാൻ അവരെ സഹായിക്കുകയും ചെയ്യണമെന്ന് കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മിശിഹായുടെ സഭ മുഴുവന്റെയും തലവനും പിതാവുമായ മാർ (പേര്) പാപ്പായുടെയും ഞങ്ങളുടെ സഭയുടെ തലവനും പിതാവുമായ മാർ (പേര്) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും, ഞങ്ങളുടെ അതിരൂപതാദ്ധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ (പേര്) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും ഞങ്ങളുടെ മേലദ്ധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ (പേര്) മെത്രാന്റെയും മറ്റെല്ലാ വൈദികമേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരുടെയും അവരുടെ സഹശുശ്രൂഷകരുടെയും ആരോഗ്യത്തിനും ക്ഷേമത്തിനും വേണ്ടി കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: നിർമ്മലഹൃദയത്തോടും പരിശുദ്ധ മനസ്സാക്ഷിയോടും കുടെ നിനക്കു ശുശ്രൂഷചെയ്യുവാനുള്ള അനുഗ്രഹം എല്ലാ വൈദികർക്കും ശെമ്മാശന്മാർക്കും മറ്റു വിശ്വാസികൾക്കും പ്രദാനം ചെയ്യണമെന്ന് കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: തിരുസഭയിലുള്ള സന്യാസികളും സന്യാസിനികളും പരിപൂർണ്ണതയുടെ മാർഗ്ഗത്തിൽക്കൂടിയുള്ള അവരുടെ പ്രയാണം പൂർത്തിയാക്കി വിജയകിരീടം നേടുവാൻ ഇടയാക്കണമെന്നു കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: തീക്ഷ്ണതയുള്ള അൽമായ പ്രേഷിതരെ സഭയ്ക്കു ധാരാളമായി പ്രദാനം ചെയ്യണമെന്നു കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: നിന്നിൽ നിദ്ര പ്രാപിച്ച എല്ലാവരേയും പ്രത്യേകമായി ഞങ്ങളുടെ പ്രിയപ്പെട്ടവരേയും ബന്ധുക്കളേയും സ്വർഗ്ഗഭാഗ്യത്തിൽ ചേർക്കണമെന്നു കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: രോഗികൾക്കു സൗഖ്യവും പീഡിതർക്ക് ആശ്വാസവും ആസന്നമരണർക്കു സമാധാനവും നല്കണമെന്നു കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: അനാഥരെയും ദരിദ്രരെയും സംരക്ഷിക്കണമെന്നും ആത്മീയമോ ശാരീരികമോ ആയ പീഡകൾ സഹിക്കുന്നവരെ ആശ്വസിപ്പിക്കണമെന്നും കർത്താവേ, (ബായേനൻ

മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: നിന്റെ മാമ്മോദീസായാൽ ഞങ്ങളെ വിശുദ്ധീകരിക്കുകയും സ്നാനത്താൽ ഞങ്ങളെ കഴുകുകയും താഴ്മയാൽ ഞങ്ങളെ ഉയർത്തുകയും ഞങ്ങളെ നിന്റെ മഹത്ത്വത്തിനു അനുയോജ്യരാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്ത കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: തന്റെ ഔദാര്യത്താൽ തന്റെ മാമ്മോദീസാ ത്തിരുനാൾ കൊണ്ടാടുവാൻ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കി യവനും തന്റെ സ്നേഹത്താൽ തന്റെ രാജ്യത്തിന് ഞങ്ങളെ അവകാശികളാക്കുമെന്ന വാഗ്ദാനം ഞങ്ങൾക്ക് നല്കിയ വനുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഭൂമിയിലെ ഞങ്ങളുടെ വംശത്തിൻമേൽ ദയ തോന്നിയ സ്വർഗ്ഗീയരാജാവും ശുദ്ധീകരിക്കുന്ന തന്റെ മാമ്മോദീസാ യാൽ ഞങ്ങൾക്ക് രക്ഷനല്കിയവനുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ അമ്മയും കന്യകയുമായ മാർത്ത് മറിയത്തിന്റെയും മാർ യൗസേപ്പിന്റെയും മാർ തോമാ ശ്ലീഹായുടെയും പ്രാർത്ഥനാസഹായത്തിലാശ്രയിച്ചുകൊണ്ട് സ്വർഗ്ഗരാജ്യത്തെ ലക്ഷ്യമാക്കി ജീവിക്കുവാൻ ഞങ്ങളെ ശക്തരാക്കണമെന്ന് കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

II

മ്ശം: സമാധാനത്തിന്റെയും അനുഗ്രഹത്തിന്റെയും മാലാകായെ അയയ്ക്കണമെന്ന് വിനയപൂർവ്വം കർത്താവേ, (ശാലീനൻ) ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

സമൂ: (മിൻ ല്വാസാക് മറിയാ)
കർത്താവേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ ജീവിതത്തിലെ എല്ലാ ദിവസവും രാവും പകലും, നിന്റെ സഭയ്ക്ക് ശാശ്വതമായ സമാധാനവും, പാപ രഹിതമായ ജീവിതവും കർത്താവേ, (ശാലീനൻ) ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

സമൂ: (മിൻ ല്വാസാക് മറിയാ)
കർത്താവേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

മ്ശം: റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുടെ തികവിൽ പരിപൂർണ്ണതയുടെ ബന്ധമായ സ്നേഹത്തിന്റെ ഐക്യം കർത്താവേ,(ശാലീനൻ) ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

സമൂ: (മിൻ ല്വാസാക് മറിയാ)
കർത്താവേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

മ്ശം: പാപമോചനവും ഞങ്ങളുടെ ജീവിതത്തിനുപകരിക്കുന്നവയും ദൈവമായ നിന്നെ പ്രസാദിപ്പിക്കുന്നവയും കർത്താവേ, (ശാലീനൻ) ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

സമൂ: (മിൻ ല്വാസാക് മറിയാ)
കർത്താവേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

മ്ശം: നിന്റെ പ്രത്യേകമായ അനുഗ്രഹവും ശാശ്വതമായ കൃപയും കർത്താവേ,(ശാലീനൻ) ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

സമൂ: (മിൻ ല്വാസാക് മറിയാ)
കർത്താവേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

മ്ശം: നമുക്കെല്ലാവർക്കുമൊരുമിച്ച് നാമോരോരുത്തരെയും ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സമർപ്പിക്കാം.

സമൂ: ഞങ്ങളുടെ ദൈവമായ കർത്താവേ, നിനക്കു ഞങ്ങൾ സമർപ്പിക്കുന്നു.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി:(ܠܟ ܡܪܝܐ ലാക് മറിയാ) കർത്താവേ, ബലവാനായ ദൈവമേ, ഞങ്ങളുടെ ആത്മാവിനെയും ശരീരത്തെയും ഞങ്ങൾ നിനക്കു സമർപ്പിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ കാരുണ്യത്താലും കൃപയാലും ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങളും കടങ്ങളും പൊറുത്ത് ഞങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കണമേ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (ܒܪܟ ܡܪܝ ബാറെക് മാർ) കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ. സഹോദരരേ, കൈവയ്പിനായി നമുക്ക് തലകുനിച്ച് ആശീർവ്വാദം സ്വീകരിക്കാം.

കാർമ്മി: മിശിഹാ നിന്റെ ശൂശ്രൂഷയെ സ്വർഗ്ഗരാജ്യത്തിൽ മഹത്ത്വപ്പെടുത്തട്ടെ (മ്ശംശാനയെ ആശീർവ്വദിക്കുന്നു).

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ സ്തുത്യർഹമായ ത്രിത്വത്തിൽ പരിപൂർണ്ണമായി വിശ്വസിക്കുന്ന ഞങ്ങൾ എല്ലാവരും സ്നേഹത്തിൽ ഒന്നായി നിനക്കു സ്തുതിയും ബഹുമാനവും കൃതജ്ഞതയും ആരാധനയും സമർപ്പിക്കുവാൻ യോഗ്യരാകട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

ܥܘܢܝܬܐ ܕܒܣܠܝܩܐ : ഓനീസാ ദ്ബാസാലിഖേ : രാജഗീതം

(ക്സാവാ റമ്പാ...എഴുതി നരകുലരക്ഷകനാം)

വരുവിൻ, നമുക്കവനെ കുമ്പിട്ടാരാധിക്കാം:[9]

നാഥാ, നിൻ തിരു ദെനഹായാൽ
മർത്യർക്കെല്ലാം നീയേകി
ശാശ്വതമായിടുമാനന്ദം.

മൃതിയുടെ നിഴലിൽ വാണവരാം
ഇരുളിൽപെട്ടു കഴിഞ്ഞവരാം
പുറജാതികളിൽ ജ്ഞാനത്തിൻ
കാന്തിക്കതിരൊളി നീ തൂകി.[10]

മനുജകുലത്തിൻ സ്നേഹിതനേ
നിൻ സ്തുതിഗീതം പാടീടും

നിൻ ദെനഹായെ വാഴ്ത്തീടും
സുതരിൽ നീ കൃപ ചൊരിയണമെ.

ഞങ്ങൾ നിന്റെ ജനവും നിന്റെ അജഗണത്തിലെ ആടുകളുമാകുന്നു:[11]

വരുവിൻ, മിശിഹാ രാജന്നായ്
സ്തുതി ഗീതങ്ങൾ പാടീടാം
കീർത്തനമാലകളർപ്പിക്കാം.

എന്തെന്നാൽ തൻ വെളിപാടാൽ
തെറ്റിൽ നിന്നു നരാവലിയെ
മോചിതരാക്കിയവൻ കൃപയാൽ
അവരിൽ ശുദ്ധി നിറച്ചു മുദാ.

മർത്യകുലത്തിൻ പാപത്താൽ
കോപം പൂണ്ടൊരു വാനവരിൽ
ശാന്തത ചേർത്തവനീശോയ്ക്കായ്
സ്തോത്രം നിത്യം പാടീടാം.

തന്നുടെ ജീവിതബലിയാലെ
മർത്യകുലത്തിനു താതനുമായ്
രമ്യതയേകിയ മിശിഹായ്ക്കും[12]
താതനുമെന്നും സ്തോത്രങ്ങൾ.

ഞങ്ങൾ എന്നേയ്ക്കും കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കും:

നാഥാ, സ്രഷ്ടാവാമീശോ
നിൻ സ്തുതിഗീതം പാടുന്നു
മാനവരഖിലരുമൊരു മനമായ്.

സൃഷ്ടികളിൽ നീ കാരുണ്യം
അളവില്ലാതെയൊഴുക്കുന്നു
ശിഷ്ടരുമൊപ്പം ദുഷ്ടരുമാ-
കൃപയാൽ ഭൂഷിതരാകുന്നു.[13]

നിന്നുടെ തുണയാൽ നരവംശം
നിതരാം പൂരിതമാകുന്നു
കരുണാമയനേ സകലേശാ
സ്തുതിഗീതങ്ങളുയർത്തീടാം.

കർത്താവ് തന്റെ ജനത്തിന് ശക്തി നല്കും:[14]

നാഥാ നരകുലരക്ഷകനേ
നിന്നുടെ വലുതാം ഔദാര്യം
ശക്തിക്കുറവിടമാണല്ലോ.
നിന്നുടെ ആരാധകവൃന്ദം
അതിനാൽ ശക്തി ധരിക്കുന്നു
സ്തുതിഗീതങ്ങൾ പാടുന്നു
നിന്നെ വാഴ്ത്തിപ്പാടുന്നു.
ആദജവംശം ദെനഹായാൽ
റൂഹായാലേ നിറയുന്നു
നിൻ വാഗ്ദാനം നിലനില്ക്കും
ജീവന്നുടമകളാകുന്നു.

യുഗങ്ങൾക്കു മുമ്പേയുള്ളവൻ:[15]

നിത്യം നിലനില്ക്കും നാഥാ
ഭൂസ്വർഗ്ഗങ്ങൾക്കധിപതിയേ
സൃഷ്ടികളഖിലം നിൻസ്വന്തം.
നിന്നൗദാര്യമുറയ്ക്കട്ടെ
കൂടാരംപോലീ സഭയിൽ
നിൻ മഹിമാവിൻ സ്തുതിപാടാൻ
സജ്ജീകൃതമാം പള്ളികളിൽ.
തവകർതൃത്ത്വവുമതുപോലെ
ദൈവത്വവുമിവർ വാഴ്ത്തട്ടെ
നിൻ കരമല്ലോ വിരചിച്ചു
ഭൂതലമഖിലവുമൻപോടെ.[16]

ദൈവത്തിന്റെ ദാസരേ, അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ:[17]

വരുവിൻ ജനതകളേ, നിങ്ങൾ
രക്ഷകനീശോമിശിഹായെ
കുമ്പിട്ടാരാധിച്ചിടുവിൻ.
അവനുടെ മാമ്മോദീസായാൽ
വാനവഗണവും മാനവരും
ആനന്ദത്താൽ നിറയുന്നു
ആഹ്ലാദിച്ചു ലസിക്കുന്നു.
ദെനഹാ വഴിയായ് ഭൂലോകം
മോചിതമായി വിളങ്ങുന്നു
രക്ഷിതമായി ഭവിക്കുന്നു
മിശിഹാ നാഥനു സ്തുതി പാടാം.

പിതാവിനും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

മിശിഹാ നീ നരവംശത്തിൻ
രാജാധീശൻ നിൻ ദെനഹാ
മഹനീയം അതിസ്തുത്യർഹം.
നിന്നുടെ ദെനഹാ വഴിയായി
മരണവുമതുപോൽ സാത്താനും
അപജിതരായി ഭവിക്കുന്നു
പാപം തോറ്റു മടങ്ങുന്നു.
സൃഷ്ടികളഖിലം മിശിഹാതൻ
വാഗ്ദാനത്തിൽ മോദിപ്പൂ
ശാശ്വതജീവനുമതുപോലെ
പ്രത്യാശയുമവനാണല്ലോ
മിശിഹാ നാഥൻ മഹനീയൻ
സ്തുത്യനുമായി ലസിക്കുന്നു
താതനൊടും തൻ റൂഹയൊടും
ചേർന്നവനുന്നതനാരാധ്യൻ.

(ഓനീസാ ദ്ബാസാലിഖേ അവസാനിക്കുമ്പോൾ, അനുബന്ധമായി കൊടുത്തിരിക്കുന്ന പ്രദക്ഷിണഗീതങ്ങളിൽ ഒന്നാമത്തേത് ആരംഭിക്കുന്നു. തൽസമയം കാർമ്മികൻ ഖൻകേയുടെ കവാടത്തിലുള്ള കെടാവിളക്കിൽ നിന്നും ദീപം പകർന്ന് മ്ശംശാനായെ ഏല്പിക്കുന്നു. മ്ശംശാനാ ദീപം സമൂഹത്തിലേയ്ക്ക് പകരുന്നു. ഈ സമയം കാർമ്മികൻ ധൂപം ആശീർവദിക്കുകയും, മാർ തോമാ സ്ലീവാ, കത്തിച്ച തിരികൾ, ധൂപം ഇവ വഹിക്കുന്ന ശുശ്രൂഷികളെ അനുഗമിച്ച് സമൂഹം ദൈവാലയത്തിനു പുറത്തേക്കു നീങ്ങുകയും ചെയ്യുന്നു. കാർമ്മികൻ തിരികൾ വഹിക്കുന്ന രണ്ടു ശ്രുശ്രൂഷികളുടെ മദ്ധ്യേ ദെനഹായുടെ ഐക്കൺ വഹിച്ചുകൊണ്ട് ഏറ്റവും പിറകിൽ നീങ്ങുന്നു. കാർമ്മികൻ ദൈവാലയമുറ്റത്തുള്ള അലങ്കരിച്ച പിണ്ടിയുടെ സമീപം എത്തുമ്പോൾ, എല്ലാവരും നിൽക്കുകയും സ്ലീവാവണക്കഗീതം ആലപിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഈ സമയത്ത് കാർമ്മികൻ പിണ്ടിയിലെ സ്ലീവായുടെ ചുറ്റുമുള്ള തിരികൾ തെളിക്കുകയും സ്ലീവായെ ധൂപിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. തുടർന്ന് സമൂഹം ചുറ്റും ക്രമീകരിച്ചിരിക്കുന്ന തിരികൾ കത്തിക്കുന്നു. തിരികൾ കത്തിച്ചു കഴിയുമ്പോൾ രണ്ടാമത്തെ പ്രദക്ഷിണഗീതം ആലപിച്ചുകൊണ്ട് എല്ലാവരും ദൈവാലയത്തിലേക്ക് പ്രവേശിക്കുന്നു. മാർ തോമാ സ്ലീവായും ഐക്കണും യഥാസ്ഥാനങ്ങളിൽ പ്രതിഷ്ഠിക്കുന്നു. കാർമ്മികനും ശുശ്രൂഷികളും ബേമ്മായിൽ തിരിച്ചുവരുന്നു.)

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܵܪܲܢ ܘܐܲܠܵܗܲܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും രക്ഷകനുമായ മിശിഹായേ, ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥന കൈക്കൊള്ളുകയും നിന്റെ കരുണയാൽ ഞങ്ങളുടെ യാചനകൾക്ക് ഉത്തരം നല്കുകയും ചെയ്യണമേ. നിന്റെ സ്ലീവാ ഉയർന്ന കോട്ടയും അഭയവുമായി നിന്ന് ദുഷ്ടനിൽ നിന്നും അവന്റെ സൈന്യങ്ങളിൽ നിന്നും ഞങ്ങളുടെ സഭയെ സംരക്ഷിക്കട്ടെ. നിന്റെ നല്ല ദാസന്മാരായിത്തീരുവാനും നിന്റെ കർതൃത്വത്തിന് നിരന്തരം സ്തുതികളർപ്പിക്കുവാനും ഞങ്ങൾക്കിടയാകട്ടെ. എല്ലാ നാവുകളിൽ നിന്നും സ്തുതിക്ക് യോഗ്യനായവനേ, സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

ܫܘܪܵܝܵܐ : ശൂറായാ : പ്രകീർത്തനം

മ്ശം: (സങ്കീ.29) കർത്താവിന് ചെമ്മരിയാടുകളെ സമർപ്പിക്കുവിൻ./ അവിടുത്തേക്ക് സ്തുതിയും ബഹുമാനവും അർപ്പിക്കുവിൻ. ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ.

സമൂ: (രണ്ടുഗണമായി) കർത്താവിന് ചെമ്മരിയാടുകളെ സമർപ്പിക്കുവിൻ./ അവിടുത്തേക്ക് സ്തുതിയും ബഹുമാനവും അർപ്പിക്കുവിൻ.

കർത്താവിന്റെ നാമത്തെ ആദരിക്കുവിൻ./ പരിശുദ്ധമായ അങ്കണത്തിൽ അവനെ പ്രണമിക്കുവിൻ.

കർത്താവിന്റെ ശബ്ദം ജലപ്പരപ്പിൽ മുഴങ്ങുന്നു;/ മഹത്വപൂർണ്ണനായ ദൈവം/ പെരുവെള്ളത്തിൻ മീതെ/ ഇടിനാദം മുഴക്കുന്നു.

കർത്താവിന്റെ ശബ്ദം/ ഗംഭീരവും അവന്റെ സ്വരം ശക്തവുമാകുന്നു.

കർത്താവിന്റെ ശബ്ദം/ ദേവദാരുക്കളെ പിളർക്കുന്നു;/ ലെബനോനിലെ കാരകിൽ മരങ്ങളെ തകർക്കുന്നു.

അവൻ അവയെ കാളക്കുട്ടിയെപ്പോലെയും/ ലെബനോനെയും സിറിയോനെയും കാട്ടുപോത്തിനെപ്പോലെയും./ തുള്ളിക്കളിപ്പിക്കുന്നു.

കർത്താവിന്റെ ശബ്ദം അഗ്നിജ്വാലയെ പിളർക്കുന്നു;/ അത് വനങ്ങളെ വിറകൊള്ളിക്കുന്നു.

കർത്താവ് കാദെഷ് മരുഭൂമിയെ നടുക്കുന്നു;/ അവന്റെ ശബ്ദം മരച്ചില്ലകളെ കുലുക്കുന്നു;/ വനങ്ങളെ കടപുഴക്കുന്നു.

അവിടുത്തെ ആലയത്തിൽ സർവ്വരും സ്തുതിപാടുന്നു;/ കർത്താവ് പ്രളയം പിന്തിരിപ്പിക്കുന്നു./ എന്നേക്കും രാജാവായി വാഴുന്നു.

കർത്താവ് തന്റെ ജനത്തിന് ശക്തി നല്കും;/ സമാധാനം നല്കി അനുഗ്രഹിക്കും.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി. ആദിമുതൽ എന്നേയ്ക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ.

[**കാർമ്മി:** സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, (ആരംഭത്തിലേതു പോലെ)]

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ നസ്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, പ്രശാന്തമായ സായംകാലവും ആശ്വാസപ്രദമായ രാത്രിയും പ്രതീക്ഷാനിർഭരമായ പ്രഭാതവും സത്പ്രവൃത്തികൾ നിറഞ്ഞ ദിവസവും നല്കി ഞങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കണമേ. നിന്റെ കൃപയുടെ വാതിൽക്കൽ മുട്ടിവിളിക്കുന്നവർക്കു വാതിൽ തുറന്നുകൊടുക്കുന്ന കർത്താവേ, ജീവിതകാലം മുഴുവനും നിന്നെ പ്രസാദിപ്പിക്കുവാൻ ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമേ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ (ܒܪܟ ܡܪܝ ബാറെക് മാർ)

കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

(താഴെ വരുന്ന 'സഹായാഭ്യർത്ഥന'കൾ ഉചിതംപോലെ തെരഞ്ഞെടുക്കുന്നു; പുരോഹിതന്മാർ പലരുള്ളപ്പോൾ മാറി മാറി ചൊല്ലുകയും ചെയ്യുന്നു.)

പുരോ: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ കാരുണ്യത്തിന്റെ സഹായവും കൃപാവരത്തിന്റെ പ്രചോദനവും നിന്റെ മഹത്ത്വമേറിയ ത്രിത്വത്തിന്റെ മറഞ്ഞിരിക്കുന്ന മഹോന്നതശക്തിയും, കരുണയും കൃപയും നിറഞ്ഞ നിന്റെ വലതുകരവും ബലഹീനരായ നിന്റെ ആരാധകരുടെമേൽ നിഴലിപ്പിക്കേണമേ. സകല സഹായങ്ങളും സൗഭാഗ്യങ്ങളും നിറഞ്ഞ നിന്റെ വിശുദ്ധഭവനത്തിൽനിന്നും ഞങ്ങളെ

കടാക്ഷിക്കണമേ. നിർമ്മല കന്യകയായ മർത്ത് മറിയത്തിന്റെയും നിന്നെ പ്രസാദിപ്പിച്ച സകല വിശുദ്ധരുടെയും പ്രാർത്ഥനകൾ ഞങ്ങൾക്കു തുണയായിരിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ. (ܒܪܟ ܡܪܝ ബാറെക് മാർ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

പുരോ: (ܠܡܪܢ ܘܠܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ ദാസരെ സമൃദ്ധമായി അനുഗ്രഹിക്കണമേ. ഭക്തരെ നിന്റെ പരിപാലനയിൽ സംരക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. എന്റെ കർത്താവേ, ദൈവമായ നിന്റെ ശാശ്വതമായ സമാധാനവും നാഥനായ നിന്റെ അനന്തമായ ശാന്തിയും നിന്റെ ജനത്തിന്റെയും സഭയുടെയും മേൽ നിരന്തരം നിലനിൽക്കട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ. (ܒܪܟ ܡܪܝ ബാറെക് മാർ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

പുരോ:(ܒܘܪܟܬܗ ܕܡܒܪܟ ܟܠ ബുർക്സേ ദമ്വാറെക് കോൽ) സകലത്തെയും ആശീർവദിക്കുന്നവന്റെ ആശീർവാദവും, എല്ലാറ്റിനെയും സമാധാനത്തിൽ സംരക്ഷിക്കുന്നവന്റെ സമാധാനവും എല്ലാവരുടെയുംമേൽ കരുണ ചൊരിയുന്നവന്റെ കാരുണ്യവും നമ്മുടെ ആരാധ്യനായ ദൈവത്തിന്റെ സംരക്ഷണവും നമ്മോടുകൂടിയും നമ്മുടെ ഇടയിലും നമ്മുടെ ചുറ്റും വ്യാപരിച്ച് ദുഷ്ടനിൽനിന്നും അവന്റെ എല്ലാ ശക്തികളിൽനിന്നും എല്ലാ സമയവും നമ്മെ സംരക്ഷിക്കട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ. (ܒܪܟ ܡܪܝ ബാറെക് മാർ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

പുരോ: (ܠܡܪܢ ܘܠܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ സമൃദ്ധമായ അനുഗ്രഹവും ശാശ്വതമായ പരിപാലനയും ശക്തിയും നിരന്തര സഹായവും ഞങ്ങൾക്കുണ്ടാകുമാറട്ടെ. നിന്റെ വലതു കരം ഞങ്ങളുടെമേൽ നിഴലിപ്പിക്കുകയും നിന്റെ സമാധാനം ഞങ്ങളെ ഭരിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. നിന്റെ സ്ലീവാ ഉയർന്ന കോട്ടയും സങ്കേതവുമായി നിന്ന് അതിന്റെ ചിറകുകളുടെ കീഴിൽ ഞങ്ങളെ സംരക്ഷിക്കുകയും ദുഷ്ടനിൽനിന്നും അവന്റെ സൈന്യങ്ങളിൽനിന്നും നിരന്തരം ഞങ്ങളെ കാത്തുസൂക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ. (ܒܪܟ ܡܪܝ ബാറെക് മാർ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

പുരോ: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിരന്തരം നിന്നെ ആശ്രയിക്കുവാൻ ഞങ്ങളെ പ്രേരിപ്പിക്കുന്ന നിന്റെ കാരുണ്യാധിക്യവും വിശുദ്ധ വാഗ്ദാനങ്ങളും വാഴ്ത്തപ്പെടട്ടെ. നിന്നിൽ ഞങ്ങൾ അഭിമാനിക്കുകയും ജീവിതകാലം മുഴുവൻ പ്രത്യാശയർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ. (ܒܪܟ ܡܪܝ ബാറെക് മാർ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

പുരോ: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ അനുഗ്രഹം ഞങ്ങളിൽ സമൃദ്ധമായി വർഷിക്കുകയും നിന്റെ പരിപാലനയുടെ കോട്ടയാൽ ഞങ്ങളെ സംരക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. നിന്റെ നന്മയിൽ കുറവില്ലാത്തവരായി പ്രകാശത്തിന്റെ മണവറയിൽ വിരുന്നിനിരിക്കുവാൻ ഞങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കണമേ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ. (ܒܪܟ ܡܪܝ ബാറെക് മാർ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܡܠܟܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ മഹത്ത്വമേറിയ ത്രിത്വത്തിന്റെ നിഗൂഢമായ ശക്തിയും അനന്തമായ അനുഗ്രഹവും വിജയം വരിച്ച സ്ലീവായുടെ നിരന്തരമായ സഹായവും ഞങ്ങൾക്കുണ്ടാകുമാറാകട്ടെ. അനുഗ്രഹീതയും കൃപ നിറഞ്ഞവളും കന്യകയുമായ മാർത്ത് മറിയത്തിന്റെ അപേക്ഷയും മാർ യൗസേപ്പിന്റെയും മാർ യോഹന്നാൻ മാംദാനായുടെയും പ്രാർത്ഥനാ സഹായവും വിശുദ്ധ ശ്ലീഹന്മാരുടെയും സുവിശേഷകരുടെയും അഭ്യർത്ഥനകളും വിശ്രുതനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവ് മാർ തോമാശ്ലീഹായുടെയും കിഴക്കിന്റെ പ്രേഷിതരായ മാർ അദ്ദായിയുടെയും മാർ മാറിയുടെയും ആദ്യരക്ത സാക്ഷിയായ മാർ എസ്തപ്പാനോസിന്റെയും സുറിയാനി സഭയിലെ മല്പാനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുടെ വീണയുമായ മാർ അപ്രേമിന്റെയും ധീര

യോദ്ധാവും വിശ്രുത രക്തസാക്ഷിയുമായ മാർ ഗീവർഗ്ഗീസിന്റെയും മാർ ശെമയോൻ ബർസബായുടെയും മാർ ഖുറിയാഖോസിന്റെയും മാർ ഹോർമീസിന്റെയും വിശുദ്ധരായ ബർബരായുടെയും ശ്മോനിയുടെയും അവളുടെ മക്കളുടെയും അൽഫോൻസാ മ്മയുടെയും മറ്റെല്ലാ രക്തസാക്ഷികളുടെയും മല്പാന്മാരുടെയും വിശുദ്ധരുടെയും പ്രത്യേകമായി ഈ ദൈവാലയത്തിന്റെ (പ്രാർത്ഥനാലയത്തിന്റെ) മധ്യസ്ഥനായ ....(മധ്യസ്ഥയായ..) യും ഞങ്ങളുടെ സഭയിലെവാഴ്ത്തപ്പെട്ടവരായ കുര്യാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചന്റെയും മറിയം ത്രേസ്യാമ്മയുടെയും തേവർപറമ്പിൽ കുഞ്ഞച്ചന്റെയും എവുപ്രാസ്യാമ്മയുടെയും പ്രാർത്ഥനയും ഞങ്ങളെ സഹായിക്കുമാറാകട്ടെ. അവ ഞങ്ങൾക്ക് അഭയവും സഹായവും ദുഷ്ടപിശാചിലും അവന്റെ സൈന്യങ്ങളിലും നിന്ന് സംരക്ഷണവുംനല്കി നിത്യഭാഗ്യത്തിലേയ്ക്കു ഞങ്ങളെ നയിക്കുമാറാകട്ടെ.ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ. (ܒܪܟ ܡܪܝ ബാറെക് മാർ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (പുരോഹിതനെങ്കിൽ, "ܚܘܬܡܐ ഹൂത്താമ്മാ" പ്രാർത്ഥന ജനത്തിനു നേരെ തിരിഞ്ഞുനിന്നു ചൊല്ലുകയും അവസാനം ജനത്തെ ആശീർവ്വദിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.)

കാർമ്മി: നിത്യപിതാവിന്റെ പ്രകാശമായ മിശിഹായേ, ഞങ്ങൾ നിന്നെ ആരാധിക്കുകയും സ്തുതിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നിന്റെ നീതിമാന്മാരുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ പൊറുക്കുകയും പീഡകളിൽ ഞങ്ങളെ ആശ്വസിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. നിന്റെ മനോജ്ഞമായ പ്രകാശത്തിലേയ്ക്കു ഞങ്ങളെ നയിക്കുകയും ജീവിതത്തിലുണ്ടാകുന്ന എല്ലാ ഉപദ്രവങ്ങളിൽ നിന്നും നിന്റെ വിശുദ്ധ സ്ലീവായുടെ ശക്തിയാൽ ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. ഇപ്പോഴും ✠ എപ്പോഴും എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

(കാർമ്മികനിൽനിന്നും സമൂഹം മുഴുവനിലേയ്ക്കും സമാധാനം പകരുന്നു.)

ܠܠܝܐ : ലെലിയാ : രാത്രി ജപം

(രാത്രി 9 മണി)

(ഥൻകേയുടെ വിരി തുറക്കുന്നില്ല: ബേമ്മായിലെ സ്ലീവായുടെ ഇരുവശങ്ങളിലുമുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുന്നു. കാർമ്മികനിൽനിന്നും സമൂഹം മുഴുവനിലേയ്ക്കും സമാധാനം പകർന്നു കൊണ്ട് തുടങ്ങുന്നു.)

അത്യുന്നതങ്ങളിൽ....... സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ (പേജ് 11)

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ പരിശോധനാതീതവും മറഞ്ഞിരിക്കുന്നതുമായ സ്വഭാവത്തിനും അഗ്രാഹ്യമായ കർതൃത്വത്തിനും വർണ്ണനാതീതമായ സത്തയ്ക്കും അനന്തമായ ത്രിത്വത്തിനും മാറ്റമില്ലാത്ത വിജ്ഞാനത്തിനും ഞങ്ങൾ ആരാധനയും കൃതജ്ഞതയും പുകഴ്ചയും സ്തുതിയുടെ കീർത്തനങ്ങളും നിരന്തരം സമർപ്പിക്കുന്നു. സകലത്തിന്റെയും നാഥനും ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

ܡܪܡܝܬܐ : മർമ്മീസാ : സങ്കീർത്തനമാല

മ്ശം: (സങ്കീ.82) മാലാകാമാരുടെ സഭയിൽ ദൈവം നില കൊള്ളുന്നു;/ അവരുടെ മദ്ധ്യേ ന്യായം വിധിക്കുന്നു. ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ.

സമൂ: (രണ്ടു ഗണമായി) മാലാകാമാരുടെ സഭയിൽ ദൈവം നിലകൊള്ളുന്നു;/ അവരുടെ മദ്ധ്യേ ന്യായം വിധിക്കുന്നു.

നിങ്ങൾ എത്രനാൾ അന്യായമായി വിധിക്കും./ ദുർവൃത്തരെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തും.

അനാഥർക്കും അഗതികൾക്കും/ നീതിവിധി നല്കുവിൻ; ദരിദ്രരെയും എളിയവരെയും/ നീതീകരിക്കുവിൻ.

ദുഷ്ടരുടെ കരങ്ങളിൽ നിന്ന്/ ദുർബലരെയും അഗതി കളെയും രക്ഷിക്കുവിൻ.

ഇരുളിലാണ് തങ്ങൾ വ്യാപരിക്കുന്നതെന്ന്/ അവർ അറിയുന്നുമില്ല, മനസ്സിലാക്കുന്നുമില്ല;/ ഭൂമിയുടെ അടിത്തറ ഇളകിക്കഴിഞ്ഞു.

നിങ്ങൾ ദേവന്മാരാണെന്നും,/ അത്യുന്നതന്റെ പുത്രന്മാരാണെന്നും/ ഞാൻ പറഞ്ഞുപോയി.

എങ്കിലും മനുഷ്യരെപ്പോലെ നിങ്ങൾ മരിക്കും; / ഏതൊരു പ്രമാണിയെയും പോലെ നിലംപതിക്കും.

ദൈവമേ, എഴുന്നേല്ക്കണമേ; / ഭൂമിയെ വിധിക്കണമേ./ എല്ലാജനതകളെയും നിന്റെ അവകാശമാക്കണമേ.

(സങ്കീ.83) ദൈവമേ, നിനക്ക് തുല്യനായി ആരുമില്ല;/ നീ നിശ്ശബ്ദനും നിശ്ചലനുമായിരിക്കരുതേ.

ഇതാ, നിന്റെ ശത്രുക്കൾ കലഹമുണ്ടാക്കുന്നു;/ നിന്റെ ജനത്തിനെതിരായി തലപൊക്കുന്നു.

അവർ നിഗൂഢതന്ത്രങ്ങൾ മെനയുന്നു;/ നിന്റെ ഭക്ത ജനത്തിനെതിരായി/ ദുരാലോചന നടത്തുന്നു.

അവർ പറയുന്നു: "വരുവിൻ! ജനതകളിൽ നിന്ന്/ നമുക്കവരെ തുടച്ചു നീക്കാം;/ ഇസ്രായേലിന്റെ നാമം മേലിലാരും/ ഓർമ്മിക്കാതെയാക്കാം".

അവർ ഏകമനസ്കരായി കൂടിയാലോചിച്ചു;/ നിനക്കെതിരായി സഖ്യം ചേർന്നു.

ഏദോംകാരും അറബായക്കാരും/ മൊവാബുകാരും ഗെദയാക്കാരും/ അമലേക്യരും ഒന്നുചേർന്നു.

പ്ലശ്ത്തുകാരും സോർ നിവാസികളും/ അവരോടൊത്തു ചേർന്നു.

അസ്സീറിയാക്കാരും അവരെ തുണച്ചു;/ ലോത്തിന്റെ മക്കൾക്കു സഹായം നല്കി.

മെദിയാനോടും സിസേറയോടും യാബിനോടും/ നീ കിഷോനരുവിൽ ചെയ്തതുപോലെ/ ഈ ദുഷ്കർമ്മികളോടും വർത്തിക്കണമേ.

എൻദോറിൽവച്ച് അവർ തകർക്കപ്പെട്ടു;/ അവർ ഭൂമിക്ക് വളമായി തീർന്നു.

ഓറബിനെയും, സീബിനെയും,/ സേബായെയും, സൽമനയെയുംപോലെ/ ഇവരെ നിശ്ശേഷം നശിപ്പിക്കണമേ.

ഇവരുടെ പ്രഭുക്കന്മാർ വീമ്പടിച്ചു:/ "ദൈവനഗരം നമുക്കു സ്വന്തമാക്കാം".

ദൈവമേ, നീയവരെ/ കാറ്റിലെ കരിയിലപോലെയും,/ പാറുന്ന പതിരു പോലെയുമാക്കണമേ.

വനം ദഹിപ്പിക്കുന്ന അഗ്നിപോലെയും,/ മലയെ ചുടുന്ന തീജ്ജ്വാല പോലെയും,/ നീ അവരെ ചുഴലിക്കാറ്റിൽ കറക്കി/ കൊടുങ്കാറ്റിനാൽ ഭയപ്പെടുത്തണമേ.

നിന്റെ നാമം അന്വേഷിക്കേണ്ടതിന്/ അവരുടെ മുഖം ലജ്ജിതമാക്കണമേ.

അവർ എന്നേക്കും അവഹേളിതരും സംഭീതരുമാകട്ടെ;/ അപമാനിതരായി നശിക്കട്ടെ.

നീ മാത്രം കർത്താവാണെന്നും/ ഭൂമിയിൽ നീ മാത്രം അത്യുന്നതനാണെന്നും/ അവരെല്ലാവരും അറിയട്ടെ!

(സങ്കീ.84) ശക്തനായ കർത്താവേ,/ നിന്റെ ഭവനം എത്ര മനോഹരമാണ്./ കർത്താവിന്റെ അങ്കണത്തിനായി/ എന്റെ ആത്മാവ് തീവ്രമായി അഭിലഷിക്കുന്നു.

എന്റെ ഹൃദയവും ശരീരവും/ ജീവിക്കുന്ന ദൈവത്തെ സ്തുതിക്കുന്നു.

കുരുവി അതിന് പാർപ്പിടവും/ ചെങ്ങാലി കൂടും കണ്ടെത്തി. ശക്തനായ കർത്താവേ, നിന്റെ ബലിപീഠത്തിനരികിൽ/ അവ കുഞ്ഞുങ്ങളെ വളർത്തുന്നു.

എന്റെ രാജാവേ, എന്റെ ദൈവമേ,/ നിരന്തരം നിന്നെ സ്തുതിച്ചുകൊണ്ട്/ നിന്റെ ഭവനത്തിൽ വസിക്കുന്നവർ/ എത്രയോ ഭാഗ്യവാന്മാർ.

നിന്നിൽ ശരണം വയ്ക്കുകയും/ നിന്റെ വഴികൾ/ ഹൃദയത്തിലുറപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവൻ ഭാഗ്യവാൻ.

അവർ ബാക്കാത്താഴ്‌വരയിലൂടെ കടന്നുപോയി;/ അവർ അതിനെ സ്വന്തം വസതിയാക്കി/ പ്രമാണദാതാവ് അതിനെ അനുഗ്രഹം അണിയിച്ചു.

അത്യുന്നതനായ ദൈവത്തെ/ സെഹിയോനിൽ ചെന്നു കാണുവാൻ/ ശക്തിയിൽനിന്ന് ശക്തിയാർജ്ജിക്കും.

കർത്താവേ, ശക്തനായ ദൈവമേ,/ എന്റെ പ്രാർത്ഥന കേൾക്കണമേ,/ യാക്കോബിന്റെ ദൈവമേ,/ എന്നെ ചെവിക്കൊള്ളണമേ.

സഹായിയായ ദൈവമേ, കടാക്ഷിക്കണമേ;/ നിന്റെ അഭിഷിക്തനെ തൃക്കൺ പാർക്കണമേ.

അന്യസ്ഥലത്ത് ആയിരം ദിനങ്ങളെക്കാൾ/ നിന്റെ അങ്കണത്തിൽ ഒരു ദിവസം/ എത്രയോ മെച്ചമാണ് !

ദുഷ്ടന്മാരുടെ കൂടാരത്തിൽ വസിക്കുന്നതിനെക്കാൾ/ ദൈവഭവനത്തിൽ വസിക്കുവാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.

എന്തെന്നാൽ നമ്മുടെ തുണയും രക്ഷയും/ കർത്താവായ ദൈവമാകുന്നു.

കർത്താവ് കരുണയും മഹത്ത്വവുമേകുന്നു;/ പരമാർത്ഥത യോടെ വ്യാപരിക്കുന്നവർക്ക്/ തന്റെ നന്മകൾ നിഷേധി ക്കയില്ല.

കർത്താവേ, ശക്തനായ ദൈവമേ,/ നിന്നിൽ ആശ്രയി ക്കുന്നവൻ ഭാഗ്യവാൻ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും, ആമ്മേൻ.

മ്ശം: ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ.
(ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܠܟ ܓܘܣܐ ܕܥܘܕܪܢܐ ലാക് ഗസ്സാ ദ്ഉദ്റാനേ) സകല സഹാ യങ്ങളുടെയും നിക്ഷേപാലയവും നന്മകളുടെ ഉറവിടവും അനുകമ്പയുടെയും കാരുണ്യത്തിന്റെയും സാഗരവുമായ കർത്താവേ, നിനക്കു സഹജമായവിധം ഞങ്ങളെ കടാക്ഷിച്ച് എപ്പോഴും ഞങ്ങളോടു കരുണയായിരിക്കണമേ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

ܥܘܢܝܬܐ ܕܡܘܬܒܐ : ഓനീസാ ദ്മൗത്വാ : നിശാ ഗീതം

(എസ്ക്കർക്കൂൻ... മർത്യകുലത്തിനു തേജസ്സരുളും...)

നീ സ്വന്തമാക്കിയ നിന്റെ സഭയെ ഓർക്കണമേ:
നരരക്ഷകനാം മിശിഹാ നാഥാ,
നിന്നുടെ സഭയിൽ, ദെനഹായാൽ നീ ഒളിവീശി.
മാമ്മോദീസാ വിശ്വാസത്തിൽ
സ്നേഹത്താലും അവളോ നിന്നോടൊന്നായി.

ഉന്നതമാകും ദൈവികസത്ത
സഭയിൽ വെളിവായ് നിൻ കൃപയാൽ.
നാഥാ നിൻ സുവിശേഷത്താൽ
സഭയിൽ ദൃഢമാം വിശ്വാസം
കറയെന്യേ നിലനിർത്തീടാൻ
നിന്നൗദാര്യം തുണയേകി.
പാവന ത്രിത്വ രഹസ്യത്തെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടും തിരുസ്സഭയെ
നിത്യം കാക്കണമേ.

ലോകവും അതിലെ എല്ലാ നിവാസികളും:
മിശിഹാനാഥാ, നിൻ ദെനഹായിൽ
സൃഷ്ടികളഖിലം ആമോദത്തിൽ ആറാടി.
തെറ്റിൽ നിന്നുളവായൊരു ബലികൾ
ഉന്നത ദെനഹാ മഹിയിൽ നിന്നും ഒഴിവാക്കി.
ഇരുളിൻ മറയിൽ പാർത്തവരെല്ലാം
സത്യവെളിച്ചം ദർശിച്ചു.[18]
യോഹന്നാനിൽ നിന്നും നീ
മാമ്മോദീസാ കൈക്കൊണ്ടു;[19]
നിന്നുടെ മാമ്മോദീസായാൽ
ഉറവകളെ നീ ശുചിയാക്കി.
മാമ്മോദീസാ വഴി നാഥൻ
സഭയിൽ ചിന്തിയ വിശ്വാസം
വളരാൻ കനിയണമേ.

വരുവിൻ നമുക്ക് കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കാം:[20]
കാലത്തികവിൽ നരരക്ഷക്കായ്
താതൻ നിന്നെ ഭൂവിൽ സദയമയച്ചല്ലോ.[21]
അടിമത്തത്തിൻ പിടിയിൽ കഴിയും
നരവംശത്തെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിലുയർത്തീടാൻ[22]
നീയോ സ്വയമേ നിയമം കാത്തു
ദാസനു സമനായ് നരനായി.[23]
നരരുടെ പാപകടം തീർക്കാൻ
നീയോ സ്വയമേ ബലിയായി;[24]
നിന്റെയുയിർപ്പിൻ പ്രതിരൂപം
മാമ്മോദീസാ വഴി നല്കി.[25]

നവമാം നിയമം വഴി നരരെ[26]
രക്ഷിച്ചീടും മിശിഹായേ
നിന്നെ വാഴ്ത്തുന്നേൻ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

മർത്യകുലത്തെ സന്ദർശിക്കാൻ
കനിവാൽ താഴ്ന്നോരുന്നത രാജൻ മിശിഹായേ,[27]
നിന്നാഗമനം അറിയിച്ചിടുവാൻ
ശാന്തത ചൊരിയും ദൂതനെ സദയമയച്ചു നീ.[28]
യോർദ്ദാൻ കരയിൽ യോഹന്നാന-
ന്നുദ്ഘോഷിച്ചു സാനന്ദം.[29]
ജനതകളെ വന്നെത്തിടുവിൻ
സാകൂതം ദർശിച്ചിടുവിൻ
ദൈവത്തിൻ പ്രിയകുഞ്ഞാടാ-
ണിവനെന്നുള്ളതറിഞ്ഞിടുവിൻ.[30]
നിത്യനിഗൂഢ രഹസ്യങ്ങൾ
ത്രിത്വത്തിന്റെ രഹസ്യങ്ങൾ
ദെനഹായാൽ വെളിവാക്കീടും[31]
മിശിഹാ നാഥൻ സ്തുത്യർഹൻ.
വാനവരൊപ്പം മാനവരും
ഉച്ചസ്വരത്തിൽ ഘോഷിപ്പൂ
ത്രിത്വം സ്തുത്യർഹം.

(ബ്ഹന്താൻ സപ്രാ...)

കരുണാനിധിയാം കർത്താവേ,
നിൻ ജനതതിയിൽ കനിയണമേ
കാക്കണമേ നിന്നവകാശം
ശത്രുഗണത്തിൻ ദ്രോഹങ്ങൾ
കാണുന്നവനേ സദയം നിൻ
കൃപ നീയിവരിൽ ചൊരിയണമേ.
കരുണക്കടലാം കർത്താവേ,
സുതരെക്കാത്തരുളീടണമേ
ചൂഷകരിൽ നിന്നെന്നാളും
സത്യം ഞങ്ങൾക്കായുധവും
കോട്ടയുമായിത്തീരട്ടെ
നിൻ സ്തുതി ഞങ്ങൾ പാടട്ടെ.

കന്യാംബിക തൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ
ശാന്തി വിതയ്ക്കുക നാഥാ, നീ
കലുഷിതമാമീ ലോകത്തിൽ
ആയോധനവും ശത്രുതയും
ഭൂവിൽ നിന്നുമകറ്റണമേ
ഒരുമയൊടമ്മയെ വാഴ്ത്തിടുവാൻ.

ഈശോ നാഥാ, നിൻ പ്രിയരാം
നിവ്യന്മാരും പ്രേഷിതരും
മല്പാന്മാരും സാക്ഷികളും
പ്രാർത്ഥിക്കട്ടെ ഞങ്ങൾക്കായ്
അവരൊത്തേകസ്വരത്തിൽ നിൻ
സ്തുതിഗീതങ്ങൾ പാടിടുവാൻ.

ഭാരതഭൂവിൻ ശ്ലീഹായാം
മാർ തോമായേ, ഞങ്ങൾക്കായ്
നാഥനൊടർത്ഥന ചെയ്യണമേ
നിന്നോടൊപ്പം സുതരെല്ലാം
ദത്തവകാശം സ്വർഗ്ഗത്തിൽ
നേടാനർഹത കൈവരുവാൻ.

ഈശോനാഥൻ തൻ വയലിൽ
പണിചെയ്തവികല സമ്മാനം
നേടിയ ഭാഗ്യമിയന്നവനേ(ളേ)
നിൻ പ്രാർത്ഥന തൻ തുണ നിതരാം
ഇടവകയിതിൽ (ഭവനമിതിൽ) നിൻ വത്സലരിൽ
നിലനില്ക്കാനിടയാകട്ടെ.

നിൻ തിരുമെയ്യുൾക്കൊണ്ടവരീ
മൃതരാം നരരുടെ പാപങ്ങൾ
ഓർക്കരുതേ നീയൊരുനാളും
വിധിനാളിൽ നിൻ കൃപയവരെ
രക്ഷിച്ചൻപോടെതിരേല്പിൽ
നിരചേരാനിടയാക്കട്ടെ.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ നസ്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ ദാസരുടെ പ്രാർത്ഥനയിൽ നീ പ്രസാദിക്കണമേ. നിന്റെ ആരാധകരുടെ ശുശ്രൂഷയിൽ

നീ ആനന്ദിക്കണമേ. നിന്നെ മഹത്ത്വപ്പെടുത്തുന്നവരുടെ കടങ്ങൾ നീ പൊറുക്കണമേ. നിന്റെ കോപത്തിന്റെ ചൂട് നിന്റെ ഭവനവാസികളിൽ നിന്നും നീക്കം ചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളോട് കരുതലുള്ളവനും നല്ലവനു മായവനേ, സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

ܩܢܘܢܐ : ഖാനോനാ: ഗീതിക

മ്ശം: (സങ്കീ.2) വിജാതീയർ എന്തിനാണ് കലഹിച്ചത്?/ ജനതകൾ വ്യർത്ഥത വിചാരിച്ചതും എന്തിന്?. ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ.

സമൂ: (രണ്ടു ഗണമായി) വിജാതീയർ എന്തിനാണ് കലഹിച്ചത്?/ ജനതകൾ വ്യർത്ഥത വിചാരിച്ചതും എന്തിന്?.

നിന്നിൽ മറഞ്ഞിരുന്ന നിന്റെ സുതനെ/ലോകത്തിലേയ്ക്കയച്ച നിത്യനായ സത്തയേ,/ നീ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു./ അവൻ സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്നിറങ്ങി ജലത്തിൽ മാമ്മോദീസാ സ്വീകരിച്ചു./ ഞങ്ങൾക്ക് ദത്തുപുത്ര സ്ഥാനം നല്കി.

കർത്താവിനും അവന്റെ അഭിഷിക്തനുമെതിരായി/ ഭൂമിയിലെ രാജാക്കന്മാരും അധികാരികളും അണിനിരന്നു.

മനുഷ്യവംശത്തിന്റെ രക്ഷയ്ക്കുവേണ്ടി വന്നവനും/ തങ്ങളുടെ കർത്താവിന്റെ സുതനുമായവന്റെ മമ്മോദീസായിൽ/ മാലാകാമാർ നിരചേർന്ന് സ്തുതികൾ പാടി.

"അവർ വച്ച വിലങ്ങുകൾ തട്ടിത്തകർക്കാം;/ നുകങ്ങൾ നമ്മിൽ നിന്ന് നീക്കിക്കളയാം".

ഞങ്ങളിൽ പ്രസാദിച്ചവനും/ ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കു വേണ്ടി തന്റെ സുതനെ അയച്ചവനും/ തന്റെ മാമ്മോദീസായാൽ / ഞങ്ങളുടെ ശത്രുവായ ദുഷ്ടനിൽ നിന്ന് / ഞങ്ങളെ സ്വതന്ത്രരാക്കിയവനുമായവനേ, നീ ആരാധ്യനാകുന്നു.

"എന്റെ ഉടമ്പടി പ്രഘോഷിക്കുവാൻ/ പരിശുദ്ധ ഗിരിയായ സെഹിയോനിൽ/ എന്റെ രാജാവിനെ ഞാൻ വാഴിച്ചിരിക്കുന്നു."

യോഹന്നാൻ ആരാധ്യനായവന്റെ ദെനഹായെ ഇടിനാദം പോലെ വെളിപ്പെടുത്തി./ പിതാവായ ദൈവം ഉയർന്ന സ്വരത്തിൽ പ്രഖ്യാപിച്ചു./ "ഇതാകുന്നു ലോകരക്ഷകൻ."

കർത്താവെന്നോടരുളിച്ചെയ്തു:/"നീയെന്റെ പുത്രനാകുന്നു:/ ഇന്നു ഞാൻ നിനക്കു ജന്മം നല്കി."

വരുവിൻ; മറിയത്തിൽ നിന്ന് ഉദയം ചെയ്യുകയും/ തന്റെ മാമ്മോദീസായാൽ/ സർവരെയും ആനന്ദിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തവനെ നമുക്ക് ഏറ്റുപറയാം./ സ്തുതിക്കാം, മഹത്ത്വപ്പെടുത്താം.

രാജാക്കന്മാരേ, ഇപ്പോൾ നിങ്ങൾ ഗ്രഹിക്കുവിൻ/ ഭൂമിയിലെ അധിപന്മാരേ, മനസ്സിലാക്കുവിൻ./ ആദരവോടെ കർത്താവിനെ ശുശ്രൂഷിക്കുവിൻ!/ വിറയലോടെ അവനെ ആശ്ലേഷിക്കുവിൻ!.

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ മഹത്ത്വകീർത്തനങ്ങളെ/ മാലാകാമാരുടെ കീർത്തനങ്ങളോടും/ ഞങ്ങളുടെ സ്തുതിഗീതങ്ങളെ/ അവരുടെ സ്തുതികളോടും ചേർക്കണമേ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ.

ܬܫܒܘܚܬܐ : തെശ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതിഗീതം

(ബ്രീക് ഹന്നാനാ...ഹല്ലേലൂയ്യ പാടീടുന്നേൻ...)

സ്രഷ്ടാവേ, നിൻ സ്തുതിപാടീടാൻ
വാനും ഭൂവുമശക്തം തന്നെ.
കർത്താവേ നിൻ കരവിരുതല്ലോ
സൃഷ്ടികളഖിലം ദർശിക്കുന്നു.
മാനവരിൽ നീ നിന്നുടെ സ്നേഹം
വലുതാം കൃപയുമൊഴുക്കീടുന്നു.
നിന്നുടെ പെരുകിയ കരുണയെ വാഴ്ത്താൻ
മാനവരെന്നുമശക്തർ തന്നെ.
നിന്നുടെ വലുതാം കൃപയെ വാഴ്ത്താൻ
മാനവരെന്നുമശക്തർ തന്നെ.
നിന്നുടെ സ്നേഹം വിവരിച്ചീടാൻ
മാനവരെന്നുമശക്തർ തന്നെ.
നരവംശത്തിൻ യോഗ്യതനോക്കാ-
തവരെ നിൻകൃപ സന്ദർശിച്ചു.
മർത്യസ്വഭാവമണിഞ്ഞീ ധരയിൽ
ഉന്നത ദൈവം മാനവനായി.[32]

നല്ലവനതുപോൽ കരുണാപൂർണ്ണൻ
നിന്നെ വണങ്ങുക സമുചിതമല്ലോ.
നിന്റെയുയിർപ്പിൽ ലജ്ജിതനായി
മരണം തോറ്റു മടങ്ങീടുന്നു.[33]
സ്വർഗ്ഗാരോഹിതനായൊരു നാഥാ[34]
കർത്താവും നീ ഭരണാധിപനും.[35]
ഭൂസ്വർഗ്ഗങ്ങൾ കീർത്തിക്കുന്നു
നിന്നുടെയുന്നത ചെയ്തികളെല്ലാം.
മാലാകാമാർ നിന്നുടെ മുമ്പിൽ
ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നിടമുറിയാതെ.[36]
ബാവാ, പുത്രൻ, പാവന റൂഹാ
ശുദ്ധൻ, ശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ നീ.
താതനു സ്തോത്രം സുതനു മഹത്ത്വം
റൂഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, കനിവും കരുണയും നിറഞ്ഞ കൃപാസാഗരമേ, കാരുണ്യം കവിഞ്ഞൊഴുകുന്ന നിന്റെ നിക്ഷേപാലയത്തിൽ നിന്നും സഹായവും സംരക്ഷണവും, ആത്മശരീരങ്ങൾക്കു സൗഖ്യവും ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു. നിനക്കു സഹജമായ വിധം അവ ഞങ്ങൾക്കു പ്രദാനം ചെയ്യണമേ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ, (ബാറെക് മാർ.)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (ܒܪܝܟܝܢ ܘܣܓܝܕܝܢ ബ്രീകീൻ വസ്ഗീദീൻ) പാപങ്ങളും കടങ്ങളും മോചിക്കുന്നവനായ കർത്താവേ, നിന്റെ സ്തുത്യർഹമായ ത്രിത്വത്തിന്റെ അനന്തമായ കാരുണ്യം അനുഗ്രഹീതവും ആരാധ്യവും അഗ്രാഹ്യവുമാകുന്നു. പാപികളായ ഞങ്ങളിൽ കനിയേണമേ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

ܡܕܪ̈ܫܐ : മദ്‌രാശാ : പ്രബോധന ഗീതം

(സഹദേ വൈത്തോൻ... കർത്താവേ, നിൻ ദെനഹായാൽ)

രാജാക്കൾ തൻ രാജാവിൻ
മാമ്മോദീസാ സുദിനത്തിൽ
പാരിൽ മോദം നിറയുന്നു
വാനും ഭൂവും കീർത്തിപ്പൂ.
രാജാക്കൾ തൻ.....
നാഥൻ ദാസരൊടണിചേർന്നു[37]
ദൈവം നരനോടൊന്നായി[38]
സകലേശൻ വന്നീ സുദിനം
നരരെ പാവനരാക്കീടാൻ.
രാജാക്കൾ തൻ.....
ജീവനുദിച്ചിന്നീ ഭൂവിൽ
മൃതരോ മൃതിമേൽ ജയമാർന്നു
അവനുടെ ദെനഹാ മഹനീയം
അവനു മഹത്വം ചിതമല്ലോ.
രാജാക്കൾ തൻ.....
ഭൂവിലിറങ്ങി സ്വർഗ്ഗധനം
നിധിയീ നരരിൽ വർഷിച്ചു
പുത്രൻ വഴിയായ് നവജീവൻ[39]
നല്കിയ താതൻ പരിശുദ്ധൻ.
രാജാക്കൾ തൻ.....
നിവ്യന്മാർ വഴി ആത്മാവോ
താതനു സ്തോത്രം പാടുന്നു
ശ്ലീഹന്മാരേറ്റതുപാടി
ആവാ നിത്യം പരിശുദ്ധൻ.
രാജാക്കൾ തൻ.....
പകലവിരാമം കീർത്തിപ്പൂ
പകലുകളോടായെന്നാളും[40]
നിവ്യാവചനം പൂരിതമായ്[41]
മംഗളകരമീ സുദിനത്തിൽ.
രാജാക്കൾ തൻ.....
വാനവിതാനം ശിശുതുല്യം
മേഘത്താലെ വിവരിപ്പൂ
ഉന്നതനവനുടെ ദെനഹായെ
ഉത്തമമാകും മഹിമാവെ.
രാജാക്കൾ തൻ.....

വേദഗ്രന്ഥത്തിൻ മൊഴികൾ
അവനാൽ തെളിവായീടുന്നു[42]
നിത്യനിഗൂഢരഹസ്യങ്ങൾ
മണ്ണിലിറങ്ങി ലസിക്കുന്നു.
രാജാക്കൾ തൻ.....

കന്യാമറിയം സാമോദം
സ്വാഗതമവനായരുളുന്നു[43]
പാവനറൂഹായാവാസം
അവനെ മുദ്രിതനാക്കുന്നു.[44]
രാജാക്കൾ തൻ.....

ܐܶܓܰܪܬܳܐ : എങ്കർത്താ : ലേഖനം : തെത്തോ 2:1–3:7

ܟܳܪܽܘܙܽܘܬܳܐ : കാറോസൂസാ : പ്രഘോഷണ പ്രാർത്ഥന

മ്ശം: നമുക്കെല്ലാവർക്കും ആനന്ദത്തോടും പ്രത്യാശയോടുംകൂടെ നിന്ന് (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ) ''കർത്താവേ ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ'' എന്നപേക്ഷിക്കാം.

സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ആരാധ്യനും ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ചവനും ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളുടെ കറകൾ ശുചിയാക്കിയവനും പാപങ്ങൾ ക്ഷമിച്ചവനും അങ്ങനെ സാത്താൻ ഞങ്ങളിൽ നിന്ന് പലായനം ചെയ്യുവാൻ ഇടയാക്കിക്കൊണ്ട് മാമ്മോദീസാ സ്വീകരിച്ചവനുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ആരാധ്യനും ഞങ്ങളുടെ വംശത്തിൽ നിന്നുള്ള ജാമ്യക്കാരനും തന്റെ മഹത്വത്തെ ഞങ്ങളുടെ മനുഷ്യത്വത്തിൽ വെളിപ്പെടുത്തിയവനും[45] ഞങ്ങളെ വിശുദ്ധീകരിക്കുന്നതിനായി ഉത്തമ മനുഷ്യനായ യോഹന്നാനിൽ നിന്ന് മാമ്മോദീസാ സ്വീകരിച്ചവനുമായ[46] കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ആരാധ്യനും യോർദ്ദാനിലെ മാമ്മോദീസായാൽ[47] ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങൾ മോചിച്ചവനും ഞങ്ങളെ അടിമത്തത്തിൽ നിന്ന് രക്ഷിച്ചവനും സ്വാതന്ത്ര്യത്തിന്റെ കച്ചീട്ട് എഴുതിത്തന്ന വനുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ആരാധ്യനും തന്റെ മാമ്മോദീസായാൽ സ്വയം എളിമപ്പെടുത്തിയവനും[48] ഞങ്ങളുടെ ശരീരത്തിൽ ഉദയം ചെയ്ത് സ്വയം വെളിപ്പെടുത്തിയവനും[49] അങ്ങനെ തന്റെ ജീവിതത്തെ ഞങ്ങൾക്ക് കാണിച്ചു തന്നവനും മുഴുവൻ സൃഷ്ടികുലത്തിനും വേണ്ടി പരിഹാരം ചെയ്തവനുമായ[50] കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ആരാധ്യനും സകലത്തിന്റെയും നാഥനും തന്റെ മാമ്മോദീസായാൽ സകലത്തെയും പ്രകാശിപ്പിച്ചവനും തെറ്റിൽ നിന്നും സാത്താനിൽ നിന്നും മരണത്തിൽ നിന്നും കഷ്ടതയിൽനിന്നും മോചിപ്പിച്ച് ഞങ്ങൾക്ക് രാജ്യം വാഗ്ദാനം ചെയ്തവനുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ആരാധ്യനും തന്റെ മാമ്മോദീസായിലൂടെ തന്റെ മരണത്തിന്റെയും ഉത്ഥാനത്തിന്റെയും രഹസ്യം വെളിപ്പെടു ത്തിയവനും തന്റെ ജനത്തിന്റെ രക്ഷ സാധിതമാക്കിയ സ്വർഗ്ഗീയരാജാവും പാപപ്പരിഹാരക്ഷമമായ മാമ്മോദീസാ യിലൂടെ എല്ലാമനുഷ്യർക്കും ജീവൻ പ്രദാനം ചെയ്തവനു മായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മിശിഹായുടെ സഭ മുഴുവന്റെയും തലവനും പിതാവുമായ മാര്‍ (പേര്) പാപ്പായുടെയും ഞങ്ങളുടെ സഭയുടെ തലവനും പിതാവുമായ മാര്‍ (പേര്) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും, ഞങ്ങളുടെ അതിരൂപതാദ്ധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാര്‍(പേര്) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും ഞങ്ങളുടെ മേലദ്ധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാര്‍(പേര്) മെത്രാന്റെയും മറ്റെല്ലാ വൈദികമേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരുടെയും അവരുടെ സഹശുശ്രൂഷകരുടെയും ആരോഗ്യത്തിനും ക്ഷേമത്തിനും വേണ്ടി (ബായേനന്‍ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങള്‍ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറന്‍ എസ്റാഹം അലൈന്‍)

കര്‍ത്താവേ, ഞങ്ങളില്‍ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ സ്രഷ്ടാവേ, നിന്റെ വാതിലുകള്‍ തുറക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ യാചനകള്‍ സ്വീകരിക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ പ്രാര്‍ത്ഥനകള്‍ നിനക്ക് പ്രീതിജനകമാകട്ടെ. ഞങ്ങളുടെ അഭ്യര്‍ത്ഥനകള്‍ക്ക് ഉത്തരമരുളുകയും ഞങ്ങളില്‍ കനിവായിരിക്കുകയും ചെയ്യണമേ.

സമൂ: ആമ്മേന്‍.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ നസല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മന്‍)

നമുക്കു പ്രാര്‍ത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാര്‍മ്മി: കാരുണ്യവാനായ കര്‍ത്താവേ, നീ ഞങ്ങള്‍ക്കു ചെയ്ത എല്ലാ സഹായങ്ങള്‍ക്കും അനുഗ്രഹങ്ങള്‍ക്കുമായി ഞങ്ങള്‍ നിനക്കു നന്ദി പറയുന്നു. വിചാരത്താലും വചനത്താലും പ്രവൃത്തിയാലും ഉപേക്ഷയാലും ഞങ്ങള്‍ ചെയ്തുപോയ പാപങ്ങളെല്ലാം ഞങ്ങളോടു പൊറുക്കുകയും നിന്റെ തൃക്കരങ്ങള്‍ നീട്ടി മക്കളായ ഞങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സര്‍വ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേന്‍.

ܩܠܐ ܕܫܗܪܐ : ഖാലാ ദ്ശഹറാ

വെളുപ്പാൻകാലജപം

(വെളുപ്പിന് 3 മണി)

(ഖൻകേ വിരി തുറക്കുന്നില്ല: ബേമ്മായിലെ സ്ലീവായുടെ ഇരുവശങ്ങ ളിലുമുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുന്നു.)

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ നസല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ സ്തുത്യർഹമായ തിരുവിഷ്ടമനുസരിച്ച് നിന്റെ മുൻപാകെ ഉണർവോടും ഉത്സാഹത്തോടും നീതിയോടും പരമാർത്ഥതയോടും നിർമ്മലതയോടുംകൂടി കളങ്കമില്ലാതെ ശുശ്രൂഷചെയ്യുവാൻ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ ശുശ്രൂഷ നിന്നെ പ്രസാദിപ്പിക്കട്ടെ; ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനകൾ നിനക്ക് പ്രീതിജനകമാകട്ടെ; ഞങ്ങളുടെ യാചനകൾ നിന്റെ മഹത്ത്വത്തിനും അഭ്യർത്ഥനകൾ രമ്യതയ്ക്കും കാരണമാകട്ടെ. ദൈവമായ നിന്റെ കാരുണ്യവും കൃപയും നിന്റെ ജനത്തിന്റെ കടങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും നീ കാരുണ്യപൂർവ്വം തെരഞ്ഞെടുത്ത അജഗണത്തിന്റെ മുഴുവൻ പാപങ്ങളുടെ പൊറുതിയ്ക്കും നിദാനമാകട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ.90) കർത്താവേ, തലമുറ തലമുറയായി/ നീ ഞങ്ങളുടെ വാസഗേഹമാകുന്നു. ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ.

സമൂ: (രണ്ടു ഗണമായി) കർത്താവേ, തലമുറ തലമുറയായി/ നീ ഞങ്ങളുടെ വാസഗേഹമാകുന്നു.

പർവതങ്ങൾ ഉരുവാകുന്നതിനും,/ ഭൂമിക്ക് നീ രൂപം നല്കുന്നതിനും,/ ലോകം സംവിധാനം ചെയ്യുന്നതിനും മുമ്പേ/ അനാദിമുതൽ എന്നേക്കും നീ ദൈവമാകുന്നു.

നീ മനുഷ്യനെ പൊടിയിലേക്കു പിന്തിരിപ്പിക്കുന്നു;/ 'അനുതപിക്കുവി'നെന്ന് നീ ഞങ്ങളോടാവശ്യപ്പെടുന്നു.

നിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ ആയിരം വത്സരങ്ങൾ/ ഇന്നലെ കഴിഞ്ഞ ദിവസം പോലെയാകുന്നു;/ രാത്രിയിലെ ഒരു യാമം പോലെയാകുന്നു.

മനുഷ്യന്റെ ജീവിതകാലം ക്ഷണികമാകുന്നു;/ പുലരിയിൽ പൂവുപോലെ അതു വിരിയുന്നു.

രാവിലെ അതു മുളച്ചുയരുന്നു;/ സായാഹ്നത്തിൽ വാടിക്കരിയുന്നു.

നിന്റെ കോപത്താൽ ഞങ്ങൾ ക്ഷയിക്കുന്നു;/ നിന്റെ ക്രോധത്താൽ പരിഭ്രാന്തരാകുന്നു.

ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ നിന്റെ മുമ്പാകെ നീ നിരത്തിവച്ചു./
നിന്റെ മുഖകാന്തിയിൽ ഞങ്ങളെ നവീകരിക്കണമേ.

നിന്റെ ക്രോധാഗ്നിയിൽ ദിനങ്ങളെല്ലാം കൊഴിഞ്ഞു പോയി/ ഞങ്ങളുടെ വത്സരങ്ങൾ എട്ടുകാലിവലപോലെ ഇല്ലാതായി.

ഞങ്ങളുടെ ആയുസ്സ് എഴുപതു വത്സരമാണല്ലൊ;/ ഏറിയാൽ എൺപതോളം നീളാം;/ അതിൽ ഏറിയഭാഗവും ഞെരുക്കവും ദു:ഖവും മാത്രം.

എന്തെന്നാൽ ഞങ്ങൾ താഴ്ത്തപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു;/ ക്ളേശത്താൽ വലയുന്നു.

നിന്റെ കോപത്തിന്റെ ഉഗ്രതയും,/ ക്രോധത്തിന്റെ ഭീകരതയും ആരറിയുന്നു?.

ഞങ്ങളുടെ ദിവസങ്ങളുടെ എണ്ണം/ ഞങ്ങളെ അറിയിക്കണമേ;/ ഞങ്ങൾ ഹൃദയവിജ്ഞാനം പ്രാപിക്കട്ടെ.

കർത്താവേ ഞങ്ങളിലേക്കു തിരിയണമേ;/ നിന്റെ ദാസരെ നീ എത്രനാൾ ആശ്വസിപ്പിക്കാതിരിക്കും?.

പ്രഭാതവേളയിൽ, നിന്റെ കൃപയാൽ/ ഞങ്ങളെ സംതൃപ്തരാക്കണമേ.
എല്ലാ ദിവസവും ഞങ്ങൾ നിന്നെ സ്തുതിക്കട്ടെ!/ ഞങ്ങളെല്ലാവരും സന്തോഷിക്കട്ടെ!

ഞങ്ങളുടെ ദുരിതം അവസാനിച്ചിരിക്കുന്നു;/കഷ്ടപ്പാടിന്റെ നാളുകൾ കടന്നുപോയി./ അതിനാൽ ഞങ്ങളെ സന്തോഷിപ്പിക്കണമേ.

ഞങ്ങൾക്ക് നിന്റെ പ്രവൃത്തികൾ ദൃശ്യമായിത്തീരട്ടെ!/ നിന്റെ പ്രതാപം മക്കൾക്കു വെളിപ്പെടട്ടെ!

ഞങ്ങളുടെ ദൈവമായ കർത്താവിന്റെ സംപ്രീതി/ ഞങ്ങളോടൊത്തുണ്ടാകട്ടെ!

തന്റെ കരവേലയാൽ/ അവൻ നമ്മെ ഉറപ്പിച്ചുവല്ലൊ;/ കരബലത്താൽ സ്ഥാപിച്ചുവല്ലൊ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി. ആദിമുതൽ എന്നേയ്ക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ.

ܬܫܒܘܚܬܐ : തെശ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(ബ്രീക് ഹന്നാനാ...ഹല്ലേലുയ്യാ പാടീടുന്നേൻ...)

കർത്താവാകും മിശിഹാ നാഥാ
നിന്നുടെ ദെനഹാ മഹനീയം താൻ.
ഭൂവിലുമതുപോൽ വിണ്ണിലുമൊരുപോൽ
നിന്നുടെ ദെനഹാ മോദമുണർത്തി.
മാലാകാമാർ മർത്യർക്കൊപ്പം
നിൻ ദെനഹായെ കീർത്തിക്കുന്നു.
കർത്താവേ നിൻ ദെനഹാ ശ്രേഷ്ഠം
എന്നവരൊന്നായ് കീർത്തിക്കുന്നു.
ആദജവംശം യോർദ്ദാൻ നദിയിൽ
പാപം നീങ്ങി വിമോചിതരായി.
മർത്യകുലത്തിൻ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിൽ
മാലാകാമാർ പുളകം കൊണ്ടു.
സ്വാതന്ത്ര്യം പുനരേകിയ നാഥനു
വാനവവൃന്ദം സ്തുതികൾ പാടി.
മിശിഹാ നിന്നുടെ മാമ്മോദീസാ
യോർദ്ദാൻ നദിയിൽ ശുദ്ധിപകർന്നു.
ആധ്യാത്മികമീ ഉദരം തന്നിൽ
മാനവവംശം പുനർജനി പുൽകി.
ആധ്യാത്മികമീ ഉദരം തന്നിൽ
മാനവരെല്ലാം ദൈവികസുതരായ്.

നരരെ ദൈവിക സുതരാക്കീടാൻ
ദൈവം മാനവ സുതനായല്ലോ.
മർത്യസ്വഭാവം പുല്കിയ നാഥാ[51]
കരുണക്കെന്നും സ്തുതിപാടീടാം.
ബാവായ്ക്കും തിരു സുതനും പാവന-
റൂഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നും ആമ്മേൻ.

ܟܪܘܙܘܬܐ : കാറോസൂസാ : പ്രഘോഷണ പ്രാർത്ഥന

മ്ശം: നമുക്കെല്ലാവർക്കും ആനന്ദത്തോടും പ്രത്യാശയോടുംകൂടെ നിന്ന് (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ) ''കർത്താവേ ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ'' എന്നപേക്ഷിക്കാം.
സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.
മ്ശം: നിന്റെ പരിശുദ്ധ ദെനഹായാൽ ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കളിൽ പ്രകാശം ചൊരിയുകയും ശത്രുക്കളുടെയും വിദ്വേഷികളുടെയും അടിമത്തത്തിൽ നിന്ന് ഞങ്ങൾക്ക് പൂർണ്ണമായ രക്ഷയും സ്വാതന്ത്ര്യവും നല്കുകയും ചെയ്ത കർത്താവായ മിശിഹായേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.
മ്ശം: പരിശുദ്ധനായ നിനക്ക് ആവശ്യമില്ലാതിരുന്നിട്ടും നിന്റെ പരിശുദ്ധ ദെനഹായിൽ യോർദ്ദാനിൽ മാമ്മോദീസാ സ്വീകരിക്കുകയും അതുവഴി പിതൃസ്വത്തും പുത്രസ്വീകാരവും[52] ഞങ്ങൾക്കു പ്രദാനം ചെയ്യുകയും ചെയ്ത കർത്താവായ മിശിഹായേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.
സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.
മ്ശം: നിന്റെ പരിശുദ്ധ ദെനഹായാൽ ഞങ്ങളുടെ അശുദ്ധിയിൽ നിന്നും ഞങ്ങളെ ശുദ്ധീകരിക്കുകയും ഞങ്ങളിലെ മാലിന്യങ്ങൾ നീക്കിക്കളയുകയും ഞങ്ങളിലെ കറകൾ കഴുകി വെടിപ്പാക്കി ഞങ്ങളെ നിന്റെ കർതൃത്വത്തിന്റെ സന്താനങ്ങളാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്ത കർത്താവായ മിശിഹായേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.
സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: നിന്റെ ഔന്നത്യത്തെ വിനീതമാക്കിക്കൊണ്ട് ദാസനിൽ നിന്ന് മാമ്മോദീസാ സ്വീകരിക്കുകയും[53] സൃഷ്ടികളെ വിശുദ്ധീകരിക്കുകയും നിന്നെപ്പോലെ മാമ്മോദീസാ സ്വീകരിക്കുന്നവർക്കായി അനുതാപത്തിന്റെ വാതിൽ തുറന്നു കൊടുക്കുകയുംചെയ്ത മഹത്ത്വത്തിന്റെ കർത്താവായ മിശിഹായേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മാമ്മോദീസായാൽ ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി പരിഹാരം അനുഷ്ഠിക്കുകയും സ്നാനത്താൽ ഞങ്ങളെ ശുദ്ധീകരിക്കുകയും നിന്റെ പരിശുദ്ധിയാൽ ഞങ്ങളെ വെടിപ്പാക്കുകയും നിന്റെ പരിശുദ്ധ ദെനഹാ ആഘോഷിക്കുവാൻ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കുകയും ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി വിനയത്തിന്റെ വഴി തെളിക്കുകയും ചെയ്ത കർത്താവായ മിശിഹായേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: പാപപ്പരിഹാരക്ഷമമായ നിന്റെ മാമ്മോദീ സായാൽ സമുദ്രങ്ങളെയും നദികളെയും ഉറവകളെയും കുളങ്ങളെയും തോടുകളെയും ജലസംഭരണികളെയും അരുവികളെയും വെള്ളച്ചാട്ടങ്ങളെയും പുഴകളെയും മറ്റെല്ലാറ്റിനെയും വിശുദ്ധീകരിച്ച കർത്താവായ മിശിഹായേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: പരിശുദ്ധ മാമ്മോദീസായാൽ നിന്റെ രഹസ്യം വെളിപ്പെടുത്തിയ മിശിഹായേ, നിന്റെ വലിയ ദയയാൽ ഞങ്ങളുടെ ജാഗരണങ്ങളും പ്രാർത്ഥനകളും സ്വീകരിക്കുമാറാകണമെന്ന് (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മിശിഹായുടെ സഭ മുഴുവന്റെയും തലവനും പിതാവുമായ മാർ (പേര്) പാപ്പായുടെയും ഞങ്ങളുടെ സഭയുടെ തലവനും പിതാവുമായ മാർ(പേര്) മെത്രാപ്പോ

ലീത്തായുടെയും, ഞങ്ങളുടെ അതിരൂപതാദ്ധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ(പേര്) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും ഞങ്ങളുടെ മേലദ്ധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ (പേര്) മെത്രാന്റെയും മറ്റെല്ലാ വൈദികമേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരുടെയും അവരുടെ സഹശുശ്രൂഷകരുടെയും ആരോഗ്യത്തിനും ക്ഷേമത്തിനും വേണ്ടി (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)

കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: സ്വർഗ്ഗത്തിൽ സ്വർഗ്ഗവാസികളാൽ സ്തുതിക്കപ്പെടുന്നവനും ഭൂമിയിൽ നിന്റെ ത്രിത്വത്തിന്റെ ആരാധകരായ മർത്യരാൽ ആരാധിക്കപ്പെടുന്നവനുമായ മിശിഹായേ,(ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)

കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: കർത്താവേ, നിന്റെ ജനത്തെ രക്ഷിക്കണമേ. നിന്റെ പരിശുദ്ധ സ്നാനത്താൽ അജഗണത്തിന്റെ പാപങ്ങൾ പൊറുക്കണമേ. നിന്റെ നാമത്തിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവരെ നിന്റെ ആനന്ദത്തിൽ ആഹ്ലാദിക്കുന്നതിനും നിന്റെ സ്വർഗ്ഗരാജ്യത്തിൽ നീ നല്കിയ അവകാശത്തിൽ മഹത്ത്വം പ്രാപിക്കുന്നതിനും അർഹരാക്കുകയും ഞങ്ങളിൽ കരുണയായിരിക്കുകയും ചെയ്യണമേ.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: കർത്താവായ മിശിഹായേ, നിന്റെ നിയമത്തിൽ ഞങ്ങളെ ജ്ഞാനികളാക്കണമേ. നിന്റെ ജ്ഞാനത്താൽ ഞങ്ങളുടെ മനസ്സിനെ ജ്വലിപ്പിക്കണമേ. നിന്റെ സത്യത്താൽ ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കളെ വിശുദ്ധീകരിക്കണമേ. അങ്ങനെ ഞങ്ങൾ എപ്പോഴും നിന്റെ വചനങ്ങൾ പാലിക്കുന്നവരും കല്പനകൾ അനുസരിക്കുന്നവരുമാകട്ടെ. സകലത്തിന്റേയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

ܨܦܪܐ : സപ്രാ : പ്രഭാത പ്രാർത്ഥന

(രാവിലെ 6 മണി)

(ഖൻകേ വിരി തുറക്കുന്നില്ല: ബേമ്മായിലെ സ്ലീവായുടെ ഇരുവശങ്ങളിലുമുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുന്നു. കാർമ്മികൻ ബേമ്മായിൽ നിന്ന് കർമ്മങ്ങൾക്ക് നേതൃത്വം കൊടുക്കുന്നു.)

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܠܟܐ ܒܪ ܡܠܟܐ) രാജാവും രാജപുത്രനും പ്രകാശത്തിൽ നിന്നുള്ള പ്രകാശവും തന്റെ സത്തക്കും ശാശ്വതമായ അധികാരത്തിനും മാറ്റമില്ലാത്തവനും സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്ന് ശരീരത്തിൽ വെളിപ്പെടുത്തപ്പെട്ട[54] വലിയ നീതിസൂര്യനും അനുഗൃഹീത പ്രകാശവുമായ മിശിഹായേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുകയും യാചിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഞങ്ങളുടെ ജാഗരണത്തിൽ നീ സംതൃപ്തനാകണമേ. ഞങ്ങളുടെ ശുശ്രൂഷയിൽ നീ പ്രസാദിക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ യാചനകളിൽ നിന്റെ കരുണ വർഷിക്കണമേ. ബലഹീനരായ ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ അതിക്രമങ്ങൾ ക്ഷമിക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ നിയമരാഹിത്യങ്ങൾക്ക് മാപ്പു തരണമേ. രോഗികളായ ഞങ്ങളെ സുഖപ്പെടുത്തണമേ. ഞങ്ങളുടെ സന്തോഷത്തെ വർദ്ധിപ്പിക്കണമേ. നിന്റെ ശാന്തിയും സമാധാനവും ഞങ്ങളിൽ വസിപ്പിക്കണമേ. നിന്റെ പ്രത്യാശയാകുന്ന നങ്കൂരം ഞങ്ങളുടെ കോട്ടകളിൽ ഭരണം നടത്തട്ടെ. നിന്റെ വിശ്വസ്തയായ കത്തോലിക്കാ സഭയെ ഉറപ്പിക്കുകയും സംരക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. അവളുടെ ഇടയന്മാരെ ശക്തിപ്പെടുത്തുകയും സഹായിക്കുകയും അവളുടെ വൈദികരെ ഉയർത്തുകയും അലങ്കരിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. അവളുടെ മ്ശംശാനാമാരെ കുലീനരാക്കി സംരക്ഷിക്കണമേ. അവളുടെ വൃദ്ധജനങ്ങളെ സഹായിക്കുകയും നയിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. യുവജനങ്ങളെ ധൈര്യശാലികളും പക്വമതികളുമാക്കണമേ. അവളുടെ കുട്ടികളെ ജ്ഞാനികളും ശോഭിതരുമാക്കുകയും അവളുടെ സ്ത്രീകളെ കുലീനതയിൽ പുഷ്ടിപ്പെടുത്തുകയും അവളുടെ എല്ലാമക്കളിൽ നിന്നും പാപത്തിന്റെ അപമാനം എടുത്തുമാറ്റുകയും ചെയ്യണമേ. നിന്റെ നിലനില്ക്കുന്ന സമാധാനം

ഞങ്ങളുടെ ദിവസങ്ങളിൽ ഭരണം നടത്തുവാനിടയാക്കണമേ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ:100) ഭൂവാസികളേ കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ!/(ഖാനോനാ) പ്രകാശദാതാവായ കർത്താവേ, നിനക്കു ഞങ്ങൾ സ്തുതി സമർപ്പിക്കുന്നു.

സമൂ: (രണ്ടു ഗണമായി) ഭൂവാസികളേ കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ!/ സന്തോഷപൂർവ്വം അവന് ശുശ്രൂഷ ചെയ്യുവിൻ.

കീർത്തനമാലപിച്ചുകൊണ്ട് തിരുമുമ്പിൽ പ്രവേശിക്കുവിൻ!/ അവനാണ് നമ്മുടെ ദൈവവും കർത്താവുമെന്ന് അറിയുവിൻ.

നാമല്ല അവനാണ് നമ്മെ സൃഷ്ടിച്ചത്!/ നാം അവന്റെ ജനവും/ മേച്ചിൽ സ്ഥലത്തെ അജഗണവുമാകുന്നു.

സ്തോത്രങ്ങൾ പാടിക്കൊണ്ട്/ അവന്റെ വാതിലുകൾ കടക്കുവിൻ!

കീർത്തനങ്ങളാലപിച്ചുകൊണ്ട് / അങ്കണത്തിലേക്കു പ്രവേശിക്കുവിൻ.

അവന് നന്ദി പറയുവിൻ!/ തിരുനാമം വാഴ്ത്തി പുകഴ്ത്തുവിൻ!

എന്തെന്നാൽ കർത്താവ് നല്ലവനാകുന്നു:/ അവന്റെ കൃപ ശാശ്വതമാകുന്നു:/ വിശ്വസ്തത തലമുറകളോളം നീളുന്നു.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: ഭൂവാസികളേ, കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ! (ഖാനോനാ) പ്രകാശദാതാവായ കർത്താവേ, നിനക്കു ഞങ്ങൾ സ്തുതി സമർപ്പിക്കുന്നു.

(ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിനക്കു ഞങ്ങൾ സ്തുതിയും സ്തോത്രവുമർപ്പിക്കുന്നു. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ നീ സകലത്തിന്റെയും നാഥനും സ്രഷ്ടാവും സകലർക്കും പ്രകാശം

നല്കുന്നവനുമാകുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ. 91) അത്യുന്നതന്റെ സംരക്ഷണത്തിലും/ ദൈവത്തിന്റെ തണലിലും വസിക്കുന്നവൻ അനുഗൃഹീതനാകുന്നു. (ഖാനോനാ) ദൈവം പ്രകാശത്തെ സൃഷ്ടിച്ചപ്പോൾ മാലാകാമാർ അത്ഭുതപ്പെട്ടു. ഒരോ പ്രഭാതത്തിലും പ്രകാശമുദിക്കുമ്പോൾ,അവരും നാമും അവനെ മഹത്ത്വപ്പെടുത്തുന്നു.

സമൂ: (രണ്ടു ഗണമായി) അത്യുന്നതന്റെ സംരക്ഷണത്തിലും/ ദൈവത്തിന്റെ തണലിലും വസിക്കുന്നവൻ അനുഗൃഹീതനാകുന്നു.

"നീയാണ് എന്റെ ശരണവും സങ്കേതവും,/ ഞാൻ ആശ്രയിക്കുന്ന ദൈവവു"മെന്ന് / കർത്താവിനോടു പറയുക.

ഇടർച്ചയുടെ കുരുക്കിൽ നിന്നും/ വ്യർത്ഥമായ സംഭാഷണത്തിൽ നിന്നും/ അവിടുന്ന് നിന്നെ സംരക്ഷിക്കും,

തന്റെ തൂവലുകൾക്കിടയിൽ/ അവൻ നിന്നെ മറച്ചുകൊള്ളും.

തന്റെ ചിറകുകളുടെ കീഴിൽ/ അഭയം നല്കും./ തന്റെ സത്യം നിന്റെ ചുറ്റും ആയുധമായിരിക്കും.

രാത്രിയുടെ ഭീകരതയും./ പകൽ പറക്കുന്ന അസ്ത്രവും/ നീ ഭയപ്പെടേണ്ട.

ഇരുളിൽ ചരിക്കുന്ന വചനവും./ മധ്യാഹ്നത്തിലടിക്കുന്ന കൊടുങ്കാറ്റും/ നീ ഭയപ്പെടേണ്ട.

ആയിരങ്ങൾ നിന്റെ പാർശ്വത്തിൽ നിപതിക്കും:/ പതിനായിരങ്ങൾ വലത്തുവശത്തു വീഴും.

എങ്കിലും അവരാരും നിന്നെ സമീപിക്കയില്ല:/ നീ സ്വന്തം കണ്ണുകൊണ്ട്/ ദുഷ്ടർക്കുള്ള പ്രതിഫലം കാണും.

കർത്താവേ, നീയാണ് എന്റെ സങ്കേതം:/ നിന്റെ വാസസ്ഥലം ഉന്നതങ്ങളിൽ ഉറപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു.

തിന്മ നിന്റെ അരികിലെത്തുകയില്ല:/ ബാധകൾ നിന്റെ കൂടാരത്തെ സമീപിക്കുകയില്ല.

നിന്റെ വഴികളിൽ നിന്നെ കാത്തുകൊള്ളുവാൻ/ അവൻ തന്റെ മാലാകാമാരോട് കല്പിക്കും.

നിന്റെ പാദം ഇടറാതിരിക്കാൻ/ കരങ്ങളിൽ നിന്നെ അവർ വഹിച്ചുകൊള്ളും.

സർപ്പത്തെയും അണലിയെയും/ നീ കീഴമർത്തും/ സിംഹ ത്തെയും പെരുമ്പാമ്പിനെയും/ നീ ചവിട്ടിമെതിക്കും.

എന്നോട് പ്രാർത്ഥിച്ചതുകൊണ്ട്/ ഞാൻ അവനെ രക്ഷിക്കു കയും ശക്തിപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യും.

എന്റെ നാമം അറിഞ്ഞതുകൊണ്ട്/ അവൻ എന്നെ വിളിച്ച പേക്ഷിക്കും:/ ഞാൻ അവനുത്തരമരുളും.

ഞെരുക്കത്തിന്റെ കാലത്ത് / ഞാൻ അവനോടൊത്തുണ്ടാ യിരിക്കും.

ഞാൻ അവനെ ശക്തിപ്പെടുത്തും:/ അവനു ഞാൻ ബഹുമാ നമേകും.

ദീർഘായുസ്സേകി/ ഞാൻ അവനെ തൃപ്തനാക്കും/ എന്റെ രക്ഷ/ അവനെ കാണിക്കുകയും ചെയ്യും.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: അത്യുന്നതന്റെ സംരക്ഷണത്തിലും/ ദൈവത്തിന്റെ തണലിലും വസിക്കുന്നവൻ അനുഗൃഹീതനാകുന്നു. (ഖാനോനാ) ദൈവം പ്രകാശത്തെ സൃഷ്ടിച്ചപ്പോൾ മാലാകമാർ അത്ഭുതപ്പെട്ടു. ഒരോ പ്രഭാതത്തിലും പ്രകാശമുദിക്കുമ്പോൾ, അവരും നാമും അവനെ മഹത്ത്വപ്പെടുത്തുന്നു.

(ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ നസ്ലല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തിന്റെ സ്രഷ്ടാവും പരിപാലകനുമായ നീ ഞങ്ങളുടെ സങ്കേതവും ആശ്രയവുമാകുന്നു. നിന്നിൽ അഭയം തേടുകയും നിന്റെ നാമം വിളിച്ചപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ ഒരിക്കലും നിരാശരാവുകയില്ല. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ.104) എന്റെ ആത്മാവേ, കർത്താവിനെ വാഴ്ത്തുക!/ (ഖാനോനാ)എന്തെന്നാൽ നീ പ്രകാശത്തിന്റെ സ്രഷ്ടാവാകുന്നു.

സമൂ: (രണ്ടു ഗണമായി) എന്റെ ആത്മാവേ, കർത്താവിനെ വാഴ്ത്തുക!/ എന്റെ ദൈവമായ കർത്താവേ, നീ മഹോന്നതനാകുന്നു.

നീ പ്രഭയും മഹത്വവും അണിഞ്ഞിരിക്കുന്നു:/ മേലങ്കിയായി പ്രകാശം ധരിച്ചിരിക്കുന്നു.

കൂടാരം പോലെ നീ ആകാശം വിരിച്ചിരിക്കുന്നു:/ ജലത്തിൽ തന്റെ വാസസ്ഥലം നിർമ്മിച്ചിരിക്കുന്നു.

മേഘങ്ങളിൽ അവൻ രഥം സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നു:/ കാറ്റിന്റെ ചിറകുകളിൽ സഞ്ചരിക്കുന്നു.

നീ ദൂതരെ അരൂപികളായും / ശുശ്രൂഷകരെ എരിയുന്ന തീയായും സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നു.

ഒരിക്കലും ഇളകാത്തവിധം/ ഭൂമിയെ അടിത്തറയിലുറപ്പിച്ചു.

ആഴത്തെ മേലങ്കികൊണ്ടെന്നപോലെ നീ മറച്ചു:/ ജലം പർവതങ്ങൾക്കുമേൽ നിന്നു.

നീ ശാസിക്കുമ്പോൾ അതു പലായനം ചെയ്യുന്നു:/ നിന്റെ ഇടിനാദത്തിൽ പരിഭ്രമിക്കുന്നു.

നീ നിശ്ചയിച്ച സ്ഥാനത്ത്/ മലകൾ ഉയരുകയും താഴുകയും ചെയ്തു.

അതിക്രമിച്ചുകയറി ഭൂമിയെ മൂടാതിരിക്കുവാൻ/ നീ ജലത്തിന് അതിർത്തിവച്ചു.

ഉറവകളെ താഴ്‌വരകളിലേക്ക് ഒഴുക്കി/ അവ മലയിടുക്കിലൂടെ ഒഴുകിപ്പോകുന്നു.

വനത്തിലെ മൃഗങ്ങളെയെല്ലാം കുടിപ്പിക്കുന്നു:/ കാട്ടുകഴുതകൾ ദാഹം തീർക്കുന്നു.

ആകാശപ്പറവകൾ അവയ്ക്കരികെ ചേക്കേറുന്നു./ മലകൾക്കിടയിൽനിന്ന് പാട്ടുപാടുന്നു.

തന്റെ വാസസ്ഥലത്തുനിന്ന് അവൻ മലകളെ നനയ്ക്കുന്നു:/ തന്റെ പ്രവൃത്തികളുടെ ഫലങ്ങളാൽ/ ഭൂമിയെ സംതൃപ്തയാക്കുന്നു.

ആടുമാടുകൾക്കായി അവൻ പുല്ലു മുളപ്പിക്കുന്നു:/ മനുഷ്യന് ആഹാരത്തിനായി/ സസ്യങ്ങൾ കിളിർപ്പിക്കുന്നു.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: എന്റെ ആത്മാവേ, കർത്താവിനെ വാഴ്ത്തുക! (ഖാനോനാ)എന്തെന്നാൽ നീ പ്രകാശത്തിന്റെ സ്രഷ്ടാവാകുന്നു.

(ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ നസ്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, സ്വർഗ്ഗീയമായ തേജസ്സിനാൽ സകല സൃഷ്ടികളെയും ആനന്ദിപ്പിക്കുന്നവനും പ്രകാശത്തിന്റെ സ്രഷ്ടാവും, തന്റെ കരുണയാൽ ഇരുളിനെ ക്രമപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നവനും നീയാകുന്നു. ഞങ്ങൾ നിന്നെ ആരാധിക്കുകയും പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ. 93) കർത്താവ് ഭരണം നടത്തുന്നു; (ഖാനോനാ) നിത്യനായ നിന്നെ ഞങ്ങൾ ആരാധിക്കുന്നു.

സമൂ: (രണ്ടു ഗണമായി) കർത്താവ് ഭരണം നടത്തുന്നു;/ അവൻ പ്രതാപമണിഞ്ഞിരിക്കുന്നു;/ ശക്തിധരിച്ച് അവൻ പ്രബലനായിരിക്കുന്നു.

അവൻ പ്രപഞ്ചം ഉറപ്പിച്ചു നിറുത്തി;/ അതിന് ഇളക്കമുണ്ടാവുകയില്ല.

അവന്റെ സിംഹാസനം ആദിമുതൽ സുസ്ഥിരമായിരിക്കുന്നു;/ അവൻ അനാദിമുതലുള്ള ദൈവമാണ്.

കർത്താവേ, പ്രവാഹങ്ങൾ ഉയരുന്നു;/ അവ ആരവമുയർത്തുന്നു;/ ശുദ്ധമായി പൊങ്ങി ഒഴുകുന്നു.

ജലത്തിന്റെ ആരവത്തെക്കാൾ/ കടലിലെ തിരമാലകൾ ശക്തമാണ്.

കർത്താവ് ഉന്നതങ്ങളിൽ പ്രകീർത്തിക്കപ്പെടുന്നു;/ അവന്റെ അനുശാസനങ്ങൾ എത്രയോ വിശ്വസനീയം!

കർത്താവേ, അനന്തമായ ദിനങ്ങളോളം/ നിന്റെ ആലയം പരിശുദ്ധമാകുന്നു.

(സങ്കീ. 150) വിശുദ്ധമന്ദിരത്തിൽ കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./പ്രാഭവമേറിയ ആകാശപ്പരപ്പിൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ.

തന്റെ ശക്തിപ്രഭാവത്തിൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ ഉന്നത മഹിമാവിനെക്കുറിച്ച് അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ.

കാഹളനാദത്താൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ വീണകളാലും കിന്നരങ്ങളാലും അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ.

ഇമ്പമുള്ള തന്ത്രികളാൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ നാദമുള്ള കൈത്താളങ്ങളാൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ.

ആരവത്താലും ആർപ്പുവിളിയാലും അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ ജീവജാലങ്ങളെല്ലാം കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

(സങ്കീ. 116) സകലജനതകളേ, കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ ജനപദങ്ങളേ, അവനെ പുകഴ്ത്തുവിൻ.

എന്തെന്നാൽ അവന്റെ കൃപാവരം നമ്മിൽ പ്രബലമാണ്/ സത്യമായും കർത്താവ് നിത്യനാകുന്നു.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദി മുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (ഖാനോനാ) എല്ലാ ശ്വാസോച്ഛ്വാസത്തിലും നമുക്കു കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കാം. പ്രകാശമായ മിശിഹായേ, നിന്നെ ഞങ്ങൾ സ്തുതിക്കുന്നു.

(ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിത്യപ്രകാശവും പിതാവിന്റെ തേജസ്സുമായ മിശിഹായേ, മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തിന്റെ നവീകരണത്തിനും രക്ഷയ്ക്കുംവേണ്ടി നീ ലോകത്തിലുദിക്കുകയും നിത്യജീവന്റെ ആശാകിരണങ്ങൾ വീശുകയും ചെയ്തു. നിനക്കു സ്തുതിയും ബഹുമാനവും കൃതജ്ഞതയും ആരാധനയും ഞങ്ങൾ സമർപ്പിക്കുന്നു. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

ܥܘܢܝܬܐ ܕܨܦܪܐ : ഓനീസാ ദ്സപ്രാ : പ്രഭാത ഗീതം

(തൂയയ്...അന്നാപെസഹാ...)

സകല ഭൂവാസികളെ, കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ:[55]

സത്യവെളിച്ചമുദിച്ചിളയിൽ
ഉയരത്തിൽ നിന്നൊരുനാളിൽ[56]
ഏകാത്മജനാം തിരുനാഥൻ
സൃഷ്ടിക്കെല്ലാമധിനാഥൻ.

സ്തുതി കീർത്തനങ്ങളോടെ അവന്റെ മുമ്പിൽ പ്രവേശിക്കുവിൻ:[57]

മാമ്മോദീസാവഴിയായി
നരരെ പാവനരാക്കിയവൻ
മിശിഹാ നിത്യം സ്തുത്യർഹൻ
നവജീവൻ തന്നച്ചാരം.

അവനാണ് നമ്മുടെ കർത്താവും ദൈവവുമെന്നറിയുവിൻ:

മാമ്മോദീസാ മുങ്ങിയുദി-
ച്ചഖിലരിലും പ്രഭ വീശിയ നീ

മിശിഹാ നാഥാ നിൻ പ്രിയരിൽ
ശാന്തി പൊഴിക്കണമെന്നാളും.

എന്തെന്നാൽ കർത്താവു നല്ലവനാകുന്നു:[58]

സഭയിൽ നിന്നും നാഥാ നിൻ
ദീപ്തി ചൊരിഞ്ഞൊഴിവാക്കണമേ
ഇരുളും കലഹവുമുളവാക്കും
തെറ്റിൻ തനയരെയെന്നാളും.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

ബാവാ തന്നുടെ പുത്രൻ നീ[59]
സർവ്വചരാചര നാഥൻ നീ
പാവനമാം നിൻ ദെനഹായാൽ
സഭയിൽ മോദം തൂകണമേ.

ܒܡܕܢܚܝ ܨܦܪܐ : ബ്മദ്നാഹൈ സപ്രാ

(മറിയം ബ്സുൽത്താ... പുലരിപ്രഭയിൽ...)

പുലരിപ്രഭയിൽ കർത്താവേ,
സാമോദം നിൻ ദാസരിതാ
സൃഷ്ടിക്കഖിലം രക്ഷകനാം
നിൻ സ്തുതിഗീതം പാടുന്നു.
സകലേശാ, നിൻകൃപയാലേ
ശാന്തി നിറഞ്ഞൊരു ദിനവും നീ
പാപപ്പൊറുതിയുമരുളണമേ
നന്മയിലൂടെ നയിക്കണമേ.

ശരണം പൊലിയാതെന്നാളും
സുതരെ കാത്തരുളീടണമേ
ഞങ്ങൾക്കെതിരായൊരുനാളും
വാതിലടയ്ക്കരുതഖിലേശാ.
നരവംശത്തിൻ വൈകല്യം
അറിയും താതാ, കനിയണമേ
അർഹതനോക്കാതവികലമായ്
പ്രതിസമ്മാനം നൽകണമേ.

സ്നേഹവുമൈക്യവുമന്യൂനം
ശാന്തിയുമിവിടെ വിതയ്ക്കണമേ
അജപാലനമൊരു കുറവെന്യേ
ഫലമേകാനിടയാക്കണമേ.
ആരോഗ്യം നരനേകണമേ
രോഗികളെ സുഖമാക്കണമേ

മർത്യഗണത്തിൽ പാപങ്ങൾ
കഴുകി വിശുദ്ധി വളർത്തണമേ.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ നസല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, സൃഷ്ടികളെല്ലാം ഉറ്റു നോക്കുകയും വലിയ ആശയോടെ പ്രതീക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന നിന്റെ വെളിപാടിന്റെ മനോജ്ഞമായ പ്രകാശത്തിനും ആഗമനത്തിന്റെ ആനന്ദകരമായ പ്രത്യക്ഷീകരണത്തിനും കാരുണ്യപൂർവ്വം ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമേ. സ്വർഗ്ഗീയ ഓറശ്ലേമിൽ നിന്റെ ദിവ്യരഹസ്യത്തിൽ പങ്കുപറ്റുന്ന സാക്ഷാൽ തനയരോടൊന്നിച്ച് ആനന്ദിച്ചാഹ്ളാദിക്കുവാൻ ഞങ്ങളെ അർഹരാക്കുകയും ചെയ്യണമേ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: നീതിമാന്മാർക്ക് അന്ധകാരത്തിൽ പ്രകാശമുദിച്ചു./
പരമാർത്ഥഹൃദയർക്കു സന്തോഷവും.

(ഖൻകേയുടെ വിരി തുറക്കുന്നു. ശുശ്രൂഷി മുറപ്രകാരം ഖൻകേയും മറ്റും ധൂപിക്കുന്നു.)

(സമൂഹം രണ്ടു ഗണമായി ആലപിക്കുന്നു)

(ബ്രീക് ഹന്നാനാ... ഹല്ലേലുയ്യാ പാടീടുന്നേൻ...)

ഈശോ നാഥൻ വിണ്ണിൻ സൂര്യൻ
താതനിൽനിന്നും മന്നിൽ വന്നു .
പാപത്തിന്നിരുളലകൾ മാറ്റി
മർത്ത്യരെയെല്ലാം ശോഭിതരാക്കി.
ശോഭപരത്തും കതിരോൻ വന്നു
തമസ്സിൻ ശക്തികളോടിയൊളിച്ചു.
കർത്താവിൻ തിരുതേജസു മിന്നി
കണ്ണുകളെല്ലാം ശോഭിതമായി.
മിഥ്യയിലാഴ്ന്നൊരു മന്നു തെളിഞ്ഞു
ഭൂതലമെങ്ങും ദീപ്തി പരന്നു.
വിനയും മരണവുമോടിയകന്നു
തീനരകത്തിൻ വാഴ്ച തകർന്നു.
ശിപ്രസമാനം ഇരുളിൽ കഴിയും
സൃഷ്ടികളെല്ലാം തേജസണിഞ്ഞു.

പൂഴിയിൽ മേവും മാനവരേറ്റു
നാഥനു സ്തോത്രം പാടീടുന്നു.
ഹാവാമക്കൾക്കേകി നാഥൻ
ദൈവികപുത്രസ്ഥാനം ചെമ്മേ.
അന്തിമനാളിൽ മഹിമാപൂർവ്വം
ആഗതനാകും മേഘത്തേരിൽ.

ദൈവികസൂനുവെഴുന്നള്ളുന്നു
വാനവദൂതർ ഘോഷിക്കുന്നു.
ദീപവുമേന്തി മാല്യവുമായി
മിശിഹാനാഥനു സ്വാഗതമേകാം.
പ്രഭയും ജീവനുമാകും നാഥൻ
ഭക്തർക്കേകും ശാശ്വതഭാഗ്യം.
വന്ദകരൊപ്പം രാജനെ വാഴ്ത്താം
താതനു സ്തോത്രം അർപ്പിച്ചീടാം.
കരുണാസാഗരമാകും ദൈവം
സുതനെ മന്നിനു നൽകീടുന്നു.
ദുർഭഗ ഹാവാ സന്തതികൾക്കായ്
ആശയുമുയിരും ഉദയം ചെയ്തു.
സൂക്ഷിച്ചാലും നരരേ നിങ്ങൾ
മിന്നൽപിണർ പോലണയും നാഥൻ.
മംഗളവസ്ത്ര വിഭൂഷിത സിദ്ധർ
നീങ്ങിടുന്നു ദീപവുമേന്തി.
രാവും പകലും അദ്ധ്വാനിച്ചോർ
സുരസമ്മാനം പ്രാപിക്കുന്നു.
നൂതനഗാനം വാനവർ പാടി
തേജസ്സുധാരികളാനന്ദിപ്പു.
പൊന്മുടി ചൂടി സിദ്ധ ഗണങ്ങൾ
നാഥനെ വാഴ്ത്തിപ്പാടീടുന്നു.

മ്ശം: മിശിഹായുടെ ഉദയപ്രകാശത്തിൽ/ ആകാശവും ഭൂമിയും ആനന്ദിച്ചു.

(തൂയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

ഇരുളലപോലെയബദ്ധങ്ങൾ
അവനിയെ മൂടി മറച്ചിടവേ

തിരുനാഥൻ തൻ ദീപ്തി മുദാ
മന്നിലുദിച്ചുൾക്കുളിരേകി.
ആദം മുതലീ നാളോളം
ഇരവിൻ യാമസമം ലോകം
പകലിൻ നാഴിക പോലല്ലോ
മിശിഹാനാഥൻ തന്നുദയം.
സുവിശേഷത്തിന്നാരംഭം
അരിയവിഭാതസമാനം താൻ
ജോലികൾ തീർന്നൊരു സന്ധ്യസമം
ലോകാന്ത്യത്തിൻ ദിനമണയും.
നിവ്യരുമഖില പിതാക്കളുമാ-
ശരണം പാർത്തു കഴിച്ചെങ്കിൽ
ദിവ്യോദയമൊരു തുറമുഖമായ്
സാന്ത്വനമവരിൽ വർഷിച്ചു.
പാപത്തിൻ കരമുസലത്തി-
ന്നാഹതിയേറ്റു തളർന്നവരിൽ
നവലോകത്തിൻ ചിന്തകള-
ന്നാശ്വാസത്തിൻ കുളിരേകി.
തൻ തിരുമൊഴികളണിഞ്ഞവരോ-
ടവനൊരുടമ്പടി ചെയ്തഴകിൽ
വാഗ്ദാനത്തിൻ പൂർത്തിക്കായ്
നിജനിണമുദ്രയതിന്നേകി.
വാനവ, മാനവ, ഗണമന്നാ-
വാഗ്ദാനത്താൽ ബന്ധിതമായ്
ആദരമാർന്നു പ്രതീക്ഷിപ്പൂ
വെളിപാടിൻ നവസുദിനത്തെ.
പ്രതിഫലമരുളും വെളിപാടിൻ
സുദിനം വന്നുടനെത്തീടും
അവനെക്കാണ്മതിനൊരുമയോടെ
വേഗമൊരുങ്ങിയിറങ്ങിടുവിൻ.
ഭീകരമാം വിധി ദിവസത്തിൽ
ശിക്ഷാവിധിയൊഴിവാക്കിടുവാൻ
പരിമളമുതിരും സ്നേഹത്തിൻ
തൈലം കയ്യിലെടുത്തീടാം.
വാഗ്ദാനം പോൽ സമ്മാനം
കൈക്കൊൾവതിനായ് സാനന്ദം

വ്യാപാരത്തിൽ മുഴുകീടാം
ജീവൻ പിരിയും നാൾവരെയും.
നമ്മളിഹത്തിൽ മരുവുമ്പോൾ
വിശ്വാസം ശരണാദികളാൽ
ചിന്ത നിയന്ത്രിതമാക്കീടാം
സൗഭാഗ്യത്തിൽ ചെന്നണയാൻ.

മ്ശം: നീതിമാന്മാർക്ക് അന്ധകാരത്തിൽ പ്രകാശമുദിച്ചു;/ പരമാർത്ഥഹൃദയർക്കു സന്തോഷവും.

"ബാറെക് കൊലഹോൻ" എന്ന സ്തുതി കീർത്തനം

(മൂന്നു ബാലന്മാരുടെ കീർത്തനം - തൂയയ്... അന്നാപെസഹാ...)

സർവ്വചരാചര സൃഷ്ടികളേ,
അരിയമനോജ്ഞ നഭസ്തലമേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.

(തറ്ആ) ലോകം മുഴുവൻ പ്രഭ വിതറും
ദൈവികസൂര്യൻ തന്നുദയം
ഘോഷിച്ചീടാം ഗീതികളാൽ
റൂഹാതൻ പരിപാലനയിൽ.

വാനവ ദൂതജനാവലിയേ,
സൈനികഗണമേ, ജലധികളേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.

മഴയേ, മഞ്ഞേ, താരകളേ,
ചൂടേ, കാറ്റേ, എരിതീയേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.

പനിമതിയേ, നല്പകലോനേ
രാവേ, പകലേ, ഇരുൾനിരയേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.

മേഘാവലിയേ, കുന്നുകളേ,
ഗിരിനിരയേ, തൃണജാതികളേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.

തെളിനീരേകും തടിനികളേ,
അരുവികളേ, ജലജീവികളേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.
പക്ഷിമൃഗാദികളേ, നരരേ,
ഇസ്രായേലിൻ വംശജരേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.
ധാർമ്മികരേ, വിനയാന്വിതരേ,
നിഷ്കല്മഷരേ, വൈദികരേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.
ദൈവികഭവന നിവാസികളേ,
സഹദാമാരേ, പ്രേഷിതരേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.
മിന്നും മിന്നൽപ്പിണരുകളേ,
ചൂടേ, കുളിരേ, തരുനിരയേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.
ഇസ്രായേലിൻ വത്സലരേ
ഹന്നനിയായേ, സ്നേഹിതരേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.
(തറ്ആ) ലേകം മുഴുവൻ പ്രഭ വിതറും
ദൈവികസൂര്യൻ തന്നുദയം
ഘോഷിച്ചീടാം ഗീതികളാൽ
റൂഹാ തൻ പരിപാലനയിൽ.
താതനുമങ്ങേയാത്മജനും
റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയുയരട്ടെ.
ആദിമുതല്ക്കെന്നതുപോലെ
ആമ്മേനാമ്മേനനവരതം.
നശ്വരമാമീ ലോകത്തിൽ
നാഥാ, നീ കാത്തരുളണമേ

വരുവാനുള്ളൊരു വിധിനാളിൽ
സംരക്ഷകനായ് മേവണമേ.
    അരിയ വിഭാതമുദിക്കുമ്പോൾ
    നിൻകൃപ ദർശനമരുളുമ്പോൾ
    തന്നരുളീടാൻ കനിയണമേ
    ഞങ്ങൾക്കുതകും വിഭവങ്ങൾ.
സത്യവെളിച്ചം നീയാണെ-
ന്നറിയുകയാൽ നിന്നാഗമനം
സതതം കാത്തു കഴിക്കുന്നു
വാനവഗണവും മാനവരും.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, രാജാവായ മിശിഹായേ, നിന്റെ സ്ലീവായിൽ അഭയം തേടിയതിനാൽ ഞങ്ങൾക്കെതിരായി നില്ക്കുന്ന ദുഷ്ടരായ പിശാചുക്കളുടെ കരങ്ങളിൽ ഞങ്ങളെ ഉപേക്ഷിക്കരുതേ. സഹനങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ ധീരതയോടെ നിൽക്കുവാൻ ഞങ്ങളുടെ ചിന്തകളെയും മനസിനേയും ഉറപ്പിക്കുകയും വിജയകിരീടം സ്വീകരിക്കുവാൻ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കുകയും ചെയ്യണമേ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

ܬܫܒܘܚܬܐ : തെശ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(അൽമദ്ബഹ്ഖുദ്ശാ... മർത്യമനീഷയതിൻ...)

രാജാവാം മിശിഹാ - ഉലകിനു നല്കുന്നു
സ്വാതന്ത്ര്യപ്രഭയും - തെറ്റിൻ മോചനവും.
  മിശിഹാകർത്താവേ - നിന്നുടെ സ്നേഹത്താൽ
  സൃഷ്ടികുലം മുഴുവൻ - താതനിലൊന്നായി.
മാനവവംശത്തിൽ - ശാപം വീഴ്ത്തീടും
സാത്താനുടെ ശക്തി - തകരുന്നടിയുന്നു.
  നിന്റെ രഹസ്യത്തിൻ - ശുശ്രൂഷകരാകാൻ
  വാനും ഭൂവുമിതാ - കാത്തുവസിക്കുന്നു.
ഗബ്രിയേലതിദൂതൻ - നിൻ ശുശ്രൂഷകനായ്
ഭൂവിലിറങ്ങുന്നു - മംഗളമോതുന്നു.[60]

പാവനകന്യകയാം - മറിയം വിനയമൊടേ
തന്നുടെ ദാസ്യത്വം - സ്വയമേ വാങ്ങുന്നു.[61]
വാനവിതാനത്തിൽ - താരകമൊളിവീശി
നിൻ ശുശ്രൂഷക്കായ് - കാന്തിപരത്തുന്നു.
യോർദ്ദാൻ ചെറുനദിയിൽ - കുഞ്ഞോളങ്ങളിതാ
നിന്നുടെ പാദങ്ങൾ - പുല്കാൻ വെമ്പുന്നു.
യോർദ്ദാൻ വാഹിനിയിൽ[62] - ദെനഹായിൽ നീയോ
മാനവ പാപത്തിൻ - പരിഹൃതി നേടുന്നു.
മാംദാനാ തന്റെ - കൈകളുയർത്തുന്നു
റൂഹാ നിന്നുടെമേൽ - താണുവസിക്കുന്നു.
താതൻ തൻശബ്ദം - മുഖരിതമാകുന്നു
നീയെൻ പ്രിയപുത്രൻ - നിന്നിൽ പ്രീതൻ ഞാൻ.[63]
മാലാകാവൃന്ദം - വാനവിതാനത്തിൽ
സ്തുതിഗീതികളാലെ - തോഷമുണർത്തുന്നു.[64]
മനുജകുലം മുഴുവൻ - വിസ്മയപൂരിതരായ്
മാനവസൂനുവിനെ - താണുവണങ്ങുന്നു.
ദൈവികസുതനാകും - കർത്താവീശോയേ
മാനവനായവനേ - സ്തുതിയും കീർത്തനവും.
മാമ്മോദീസായാൽ - മാനവവംശത്തിൽ
ശുദ്ധിനിറച്ചവനേ - സ്തുതിയും കീർത്തനവും.
ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ - സുതനും റൂഹായ്ക്കും
സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേയ്ക്കും.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܠܟ ܡܪܝ ലാക് മാർ) എന്റെ കർത്താവേ, നിനക്കും നിന്റെ അഭിഷിക്തനും, പരിശുദ്ധനും ജീവിപ്പിക്കുന്നവനും ദൈവികനുമായ നിന്റെ ജീവാത്മാവിനും ഞങ്ങൾ സ്തുതിയും ബഹുമാനവും കൃതജ്ഞതയും ആരാധനയും നിരന്തരം സമർപ്പിക്കുന്നു. സകലത്തിന്റെയും നാഥാനും ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ

മ്ശം: സഹോദരരേ, നമുക്കു സ്വരമുയർത്തി സജീവനായ ദൈവത്തെ പ്രകീർത്തിക്കാം.

സമൂ : പരിപാവനനാം സർവ്വേശാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാമമർത്ത്യനേ,
നിൻകൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശാക്കും സ്തുതി:
പരിപാവനനാം സർവ്വേശാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാമമർത്ത്യനേ,
നിൻകൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

സമൂ: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ
പരിപാവനനാം സർവ്വേശാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാമമർത്ത്യനേ,
നിൻകൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

കാർമ്മി: സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, (ആരംഭത്തിലേതുപോലെ)

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ നസ്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ നാമം പരിശുദ്ധമാകുന്നു: നിന്റെ ആലയം പരിശുദ്ധമാകുന്നു: നിന്നെ ആരാധിക്കുന്ന സ്വർഗ്ഗവാസികൾ പരിശുദ്ധരാകുന്നു. ഞങ്ങളുടെ ഹൃദയമാകുന്ന ദൈവാലയത്തെ നീ പവിത്രീകരിക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ മനസ്സാക്ഷിയെ നിർമ്മലമാക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ മോചിക്കണമേ. സകലവും വിശുദ്ധീകരിക്കുന്ന ദൈവമേ, ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ. (ܒܪܟ ܡܪܝ ബാറെക് മാർ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, കാരുണ്യപൂർവ്വം ഞങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കുകയും ആപത്തുകളിൽനിന്നു കാത്തു രക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. സ്നേഹം നിറഞ്ഞ നിന്റെ പരിപാലനയുടെ തണ

ലിൽ ഞങ്ങളെ സംരക്ഷിക്കണമേ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ. (ܒܵܪܸܟ݂ ܡܵܪܝ ബാറെക് മാർ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (ܡܵܪܲܢ ܘܲܐܠܵܗܲܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ മഹത്ത്വമേറിയ ത്രിത്വത്തിന്റെ നിഗൂഢമായ ശക്തിയും അനന്തമായ അനുഗ്രഹവും വിജയം വരിച്ച സ്ലീവായുടെ നിരന്തരമായ സഹായവും ഞങ്ങൾക്കുണ്ടാകുമാറാകട്ടെ. അനുഗ്രഹീതയും കൃപ നിറഞ്ഞവളും കന്യകയുമായ മാർത്ത് മറിയത്തിന്റെ അപേക്ഷയും മാർ യൗസേപ്പിന്റെയും മാർ യോഹന്നാൻ മാംദാനായുടെയും പ്രാർത്ഥനാ സഹായവും വിശുദ്ധ ശ്ലീഹന്മാരുടെയും സുവിശേഷകരുടെയും അഭ്യർത്ഥനകളും വിശ്രുതനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവ് മാർ തോമാശ്ലീഹായുടെയും കിഴക്കിന്റെ പ്രേഷിതരായ മാർ അദ്ദായിയുടെയും മാർ മാറിയുടെയും ആദ്യരക്ത സാക്ഷിയായ മാർ എസ്തപ്പാനോസിന്റെയും സുറിയാനി സഭയിലെ മല്പാനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുടെ വീണയുമായ മാർ അപ്രേമിന്റെയും ധീരയോദ്ധാവും വിശ്രുത രക്തസാക്ഷിയുമായ മാർ ഗീവർഗ്ഗീസിന്റെയും മാർ ശെമയോൻ ബർസബായുടെയും മാർ ഖുറിയാഖോസിന്റെയും മാർ ഹോർമീസിന്റെയും വിശുദ്ധരായ ബർബരായുടെയും ശ്മോനിയുടെയും അവളുടെ മക്കളുടെയും അൽഫോൻസാമ്മയുടെയും മറ്റെല്ലാ രക്തസാക്ഷികളുടെയും മല്പാന്മാരുടെയും വിശുദ്ധരുടെയും പ്രത്യേകമായി ഈ ദൈവാലയത്തിന്റെ (പ്രാർത്ഥനാലയത്തിന്റെ) മധ്യസ്ഥനായ ....(മധ്യസ്ഥയായ..) യും ഞങ്ങളുടെ സഭയിലെ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവരായ കുര്യാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചന്റെയും മറിയം ത്രേസ്യാമ്മയുടെയും തേവർപറമ്പിൽ കുഞ്ഞച്ചന്റെയും എവുപ്രാസ്യാമ്മയുടെയും പ്രാർത്ഥനയും ഞങ്ങളെ സഹായിക്കുമാറാകട്ടെ. അവ ഞങ്ങൾക്ക് അഭയവും സഹായവും ദുഷ്ടപിശാചിലും അവന്റെ സൈന്യങ്ങളിലും നിന്ന് സംരക്ഷണവും നല്കി നിത്യഭാഗ്യത്തിലേയ്ക്കു ഞങ്ങളെ നയിക്കുമാറാകട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ. (ܒܳܪܶܟ݂ ܡܳܪܝ ബാറെക് മാർ) കർത്താവേ, അനു ഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: : (പുരോഹിതനെങ്കിൽ, ܚܘܬܳܡܳܐ ഹൂത്താമ്മാ പ്രാർത്ഥന ജനത്തിനു നേരെ തിരിഞ്ഞുനിന്നു ചൊല്ലുകയും അവസാനം ജനത്തെ ആശീർവ്വദിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.)

(ܡܳܪܰܢ ܘܰܐܠܳܗܰܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, ഈ പ്രഭാതത്തിൽ അടിച്ചമർത്തപ്പെട്ടവരെ രക്ഷിക്കുകയും തടവുകാരെ വിടുതലാക്കുകയും പീഡിതരെ ആശ്വസിപ്പിക്കുകയും രോഗികളെ സുഖപ്പെടുത്തുകയും പ്രവാസികളെ തിരികെ കൊണ്ടുവരികയും അടുത്തുള്ളവരെ സംരക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. പാപികൾക്കു മോചനവും അനുതാപികൾക്കു സ്വീകാര്യതയും നീതിമാന്മാർക്കു പുകഴ്ചയും ദരിദ്രർക്ക് ആവശ്യമായവയും നീ പ്രദാനം ചെയ്യേണമേ. നഷ്ടപ്പെട്ടവരെ കണ്ടെത്തുന്നതിനും അകന്നുപോയവരെ തിരിച്ചുകൊണ്ടുവരുന്നതിനും വേർപിരിഞ്ഞുപോയവരുടെ നല്ലതും സ്വീകാര്യവുമായ ഓർമ്മ നിലനിർത്തുന്നതിനും ഇടയാക്കുകയും എല്ലാ സൃഷ്ടികൾക്കും നിന്റെ കൃപയും കാരുണ്യവും നല്കുകയും ചെയ്യേണമെ. ഞങ്ങളുടെ വംശത്തിന്റെ പ്രത്യാശയായ മിശിഹായേ, പാപികളും ബലഹീനരുമായ ഞങ്ങൾക്കും മറ്റെല്ലാ മനുഷ്യർക്കും സഹായകവും നിനക്കു പ്രീതികരവുമായവ നിന്റെ കൃപയാലും അനുഗ്രഹത്താലും ഞങ്ങൾക്കു പ്രദാനം ചെയ്യണമേ. ഇപ്പോഴും ✠ എപ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും.

സമൂ : ആമ്മേൻ.

(കാർമ്മികനിൽനിന്നും സമൂഹം മുഴുവനിലേയ്ക്കും സമാധാനം പകരുന്നു.)

ܩܘܛܥܐ : ഖൂഥാആ : മൂന്നുമണി ജപം

(രാവിലെ 9 മണി)

(ഖൻകേയുടെ വിരി തുറക്കുന്നില്ല. ബേമ്മായിലെ സ്ലീവായുടെ ഇരുവശങ്ങളിലുമുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുന്നു. കാർമ്മിക നിൽനിന്നും സമൂഹം മുഴുവനിലേയ്ക്കും സമാധാനം പകർന്നു കൊണ്ട് തുടങ്ങുന്നു.)

കാർമ്മി: അത്യുന്നതങ്ങളിൽ, സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ (പേജ് 11)

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, ഞങ്ങളുടെ മനസ്സിനെ എല്ലാ അശുദ്ധതയിലും ദുഷ്ടതയിലും അസൂയയിലും വഞ്ച നയിലും വിദ്വേഷത്തിലും നിന്ന് വിമുക്തമാക്കണമേ. നിന്റെ കരുണയാൽ തമ്മിൽ തമ്മിലും മറ്റെല്ലാവരോടും സ്നേഹവും ഐക്യവും ഞങ്ങളിൽ ഉളവാക്കണമേ. ഞങ്ങ ളുടെ കർത്താവേ, നിസ്സാരരായ ഞങ്ങളുടെ കീർത്തനങ്ങൾ സ്രാപ്പേന്മാരുടേയും മുഖ്യദൂതന്മാരുടേയും സ്തോത്ര ങ്ങളോടു ചേർക്കണമേ. ഭൂവാസികളെ സ്വർഗ്ഗവാസികളോ ടൊന്നിപ്പിച്ച നിന്റെ കാരുണ്യത്തിന് എന്നേക്കും സ്തുതി യുണ്ടായിരിക്കട്ടെ. സകലത്തിന്റേയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ.87) സെഹിയോന്റെ കവാടങ്ങൾ കർത്താവിന് പ്രിയങ്കരങ്ങളാണ്:/ വിശുദ്ധഗിരിയിലാണ് അത് സ്ഥാപിച്ചി രിക്കുന്നത്. ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.

സമൂ: (രണ്ടു ഗണമായി) സെഹിയോന്റെ കവാടങ്ങൾ കർത്താവിന് പ്രിയങ്കരങ്ങളാണ്:/വിശുദ്ധഗിരിയിലാണ് അത് സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നത്.

യാക്കോബിന്റെ കൂടാരങ്ങളെക്കാൾ/ അത് മനോഹര മാകുന്നു.

ദൈവത്തിന്റെ നഗരമേ,/ നിന്നെപ്പറ്റി മഹത്തായ കാര്യങ്ങൾ/ അരുളിച്ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

എന്റെ പരിചിതരായി റാഹാബിനെയും ബാബേലിനെയും/ ഞാൻ അനുസ്മരിക്കും.

പ്ലശ്ത്ത്, സോർ, കൂശായ നിവാസികൾ പറയുന്നു:/ ഇതാ ഇവൻ അവിടെ ജാതനായി.

സെഹിയോനെപ്പറ്റി പറയപ്പെടും:/ ധീരനായവൻ അവിടെ ജനിച്ചിരിക്കുന്നു:/ അവനാണ് അവളെ സ്ഥാപിച്ചത്.

കർത്താവ് തന്റെ ജനത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള പുസ്തകത്തിൽ/ ഇവൻ അവിടെ ജനിച്ചുവെന്ന് രേഖപ്പെടുത്തും.

നിന്നിൽ നിവസിക്കുന്ന പ്രഭുക്കളും പാവപ്പെട്ടവരും/ ഒരുമിച്ച് സന്തോഷിക്കുകയും ചെയ്യും.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ.
(ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ നസ്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ മാമ്മോദീസായാൽ എല്ലാ സമുദ്രങ്ങളെയും നദികളെയും കുളങ്ങളെയും ജലത്തിന്റെ എല്ലാ ഉറവകളെയും ഉറവിടങ്ങളെയും വിശുദ്ധീകരിച്ച പരിശുദ്ധനായവനേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു. നിന്റെ ഈ പരിശുദ്ധ ദെനഹാത്തിരുനാളിൽ നിന്റെ പരിശുദ്ധിയാൽ ഞങ്ങളെ വിശുദ്ധീകരിക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ ചുണ്ടുകളെ എപ്പോഴും നിന്റെ പരിശുദ്ധിയുടെ ഉറവിടങ്ങളാക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ നാവുകളെ എപ്പോഴും നിന്റെ മഹനീയ ത്രിത്വത്തിന്റെ നല്ല ഉപകരണങ്ങളാക്കണമേ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

ܬܫܒܘܚܬܐ : തെശ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതിഗീതം

(തൗദീ ല്താവാ...ആദംമൂലം മുള്ളുകളുലകിൽ...)

നല്ലവനല്ലോ മിശിഹാരാജൻ
ആരാധനയവനർപ്പിച്ചീടാം.
സുതനാം ദൈവം മാംസമെടുത്തു[65]
ദൈവികസ്നേഹം പാരിൽ വന്നു.

ദെനഹാനാളിൽ യോർദ്ദാൻ നദിയിൽ
സുതനാം ദൈവം കീർത്തിതനായി.
ദൈവികശബ്ദം മുഖരിതമായി
മാനവവംശം മോദം പുല്കി.
നാഥൻ നവമാം പാത തുറന്നു
നരരെ സ്വർഗ്ഗത്തേയ്ക്കു കരേറ്റാൻ.
മർത്യകുലത്തിനു രക്ഷപകർന്നു
മാനവവംശം മോചിതമായി.
അടിമകളായ നരർക്കോ നാഥൻ
സ്വാതന്ത്ര്യത്തിൻ കച്ചീട്ടേകി.
നരവംശത്തിനു ശക്തിപകർന്നു
ത്രിത്വത്തിൻ സ്തുതി നിതരാം പാടാൻ.
ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന-
റൂഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: നമുക്കു സ്വരമുയർത്തി സജീവനായ ദൈവത്തെ പ്രകീർത്തിക്കാം.

സമൂ: പരിശുദ്ധനായ ദൈവമേ/ പരിശുദ്ധനായ ബലവാനേ/ പരിശുദ്ധനായ അമർത്യനേ/ ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി. പരിശുദ്ധനായ ദൈവമേ/ പരിശുദ്ധനായ ബലവാനേ/ പരിശുദ്ധനായ അമർത്യനേ/ ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

സമൂ: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ. പരിശുദ്ധനായ ദൈവമേ/ പരിശുദ്ധനായ ബലവാനേ/ പരിശുദ്ധനായ അമർത്യനേ/ ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ) നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ സമാധാനം ഞങ്ങളിൽ വസിക്കട്ടെ. നിന്റെ ശാന്തി ഞങ്ങളെ ഭരിക്കട്ടെ. നിന്റെ സ്നേഹം ഞങ്ങളുടെ ജീവിതകാലം മുഴുവനും ഞങ്ങളുടെ ഇടയിൽ വർദ്ധിച്ചുവരട്ടെ. സകലത്തിന്റെയും നാഥനും, ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ (ܒܪܟ ܡܪܝ ബാറെക്മാർ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ മഹത്ത്വമേറിയ ത്രിത്വത്തിന്റെ നിഗൂഢമായ ശക്തിയും അനന്തമായ അനുഗ്രഹവും വിജയം വരിച്ച സ്ലീവായുടെ നിരന്തരമായ സഹായവും ഞങ്ങൾക്കുണ്ടാകുമാറാകട്ടെ. അനുഗ്രഹീതയും കൃപ നിറഞ്ഞവളും കന്യകയുമായ മാർത്ത് മറിയത്തിന്റെ അപേക്ഷയും മാർ യൗസേപ്പിന്റെയും മാർ യോഹന്നാൻ മാംദാനായുടെയും പ്രാർത്ഥനാ സഹായവും വിശുദ്ധ ശ്ലീഹന്മാരുടെയും സുവിശേഷകരുടെയും അഭ്യർത്ഥനകളും വിശ്രുതനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവ് മാർ തോമാശ്ലീഹായുടെയും കിഴക്കിന്റെ പ്രേഷിതരായ മാർ അദ്ദായിയുടെയും മാർ മാറിയുടെയും ആദ്യരക്ത സാക്ഷിയായ മാർ എസ്തപ്പാനോസിന്റെയും സുറിയാനി സഭയിലെ മല്പാനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുടെ വീണയുമായ മാർ അപ്രേമിന്റെയും ധീരയോദ്ധാവും വിശ്രുത രക്തസാക്ഷിയുമായ മാർ ഗീവർഗ്ഗീസിന്റെയും മാർ ശെമയോൻ ബർസബായുടെയും മാർ ഖുറിയാഖോസിന്റെയും മാർ ഹോർമീസിന്റെയും വിശുദ്ധരായ ബർബരായുടെയും ശ്മോനിയുടെയും അവളുടെ മക്കളുടെയും അൽഫോൻസാമ്മയുടെയും മറ്റെല്ലാ രക്തസാക്ഷികളുടെയും മല്പാന്മാരുടെയും വിശുദ്ധരുടെയും പ്രത്യേകമായി ഈ ദൈവാലയത്തിന്റെ (പ്രാർത്ഥനാലയത്തിന്റെ) മധ്യസ്ഥനായ ....(മധ്യസ്ഥയായ..) യും ഞങ്ങളുടെ സഭയിലെ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവരായ കുര്യാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചന്റെയും മറിയം ത്രേസ്യാമ്മയുടെയും തേവർപറമ്പിൽ കുഞ്ഞച്ചന്റെയും എവുപ്രാസ്യാമ്മയുടെയും പ്രാർത്ഥനയും ഞങ്ങളെ സഹായിക്കുമാറാകട്ടെ. അവ ഞങ്ങൾക്ക് അഭയവും സഹായവും ദുഷ്ടപിശാചിലും അവന്റെ സൈന്യങ്ങളിലും നിന്ന് സംരക്ഷണവും നല്കി നിത്യഭാഗ്യത്തിലേയ്ക്കു ഞങ്ങളെ നയിക്കുമാറാകട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ (ܒܪܟ ܡܪܝ ബാറെക് മാർ)
കർത്താവേ ,അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (പുരോഹിതനെങ്കിൽ, ''ܚܘܬܡܐ ഹൂത്താമ്മാ'' പ്രാർത്ഥന ജനത്തിനു നേരെ തിരിഞ്ഞുനിന്നു ചൊല്ലുകയും അവസാനം ജനത്തെ ആശീർവ്വദിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.)

ഈ ദെനഹാത്തിരുനാളിൽ തന്റെ ഭവനത്തിൽ നമ്മെ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുകയും തന്റെ കൃപയിൽ ആശ്രയിച്ചുകൊണ്ട് നമ്മുടെ പിതാവായ മാർ തോമാ ശ്ലീഹാ പകർന്നുതന്ന വിശ്വാസചൈതന്യത്തോടെ മഹനീയമായ തിരുസന്നിധിയിൽ സ്തുതികളാലപിക്കുവാൻ നമ്മെ യോഗ്യരാക്കുകയും ചെയ്ത സകലത്തിന്റെയും നാഥനായ ദൈവം വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകട്ടെ. അവൻ കരുണാപൂർവ്വം നമ്മുടെ പ്രാർത്ഥനയുടെ സ്വരം കേൾക്കുകയും യാചനകൾ കൈക്കൊള്ളുകയും ചെയ്യട്ടെ. തന്റെ അനന്തമായ കാരുണ്യത്തിന്റെ സോപ്പായാൽ അവൻ നമ്മുടെ പാപങ്ങളുടെ കറ മായിച്ചുകളയുകയും തന്റെ സ്നേഹമാധുര്യം നമ്മിൽ വർഷിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകട്ടെ. കരുണയും കൃപയും നിറഞ്ഞ തന്റെ വലത്തുകരത്തിന്റെ നിഴലിൽ അവൻ നമ്മെയും സമസ്ത സൃഷ്ടികളെയും സംരക്ഷിക്കട്ടെ. ഇപ്പോഴും ✠ എപ്പോഴും എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

(കാർമ്മികനിൽനിന്നും സമൂഹം മുഴുവനിലേയ്ക്കും സമാധാനം പകരുന്നു.)

ܥܕܢܐ : എന്ദാനാ : മധ്യാഹ്ന പ്രാർത്ഥന

(ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണി)

(ആഘോഷമായി നടത്തുമ്പോൾ ബേമ്മായിലെ സ്ലീവായുടെ ഇരുവശങ്ങളിലുമുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുന്നു. ഖൻകേയുടെ വിരി തുറക്കുന്നില്ല. കാർമ്മികനും ശുശ്രൂഷികളും പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയ്ക്കെന്നപോലെ തിരുവസ്ത്രങ്ങളണിഞ്ഞ്, പ്രദക്ഷിണമായി ബേമ്മായിൽ പ്രവേശിച്ച്, ഖൻകേയ്ക്കഭിമുഖമായി നിന്ന്, കുനിഞ്ഞ് ആചാരം ചെയ്യുന്നു. കാർമ്മികനിൽനിന്നും സമൂഹം മുഴുവനിലേയ്ക്കും സമാധാനം പകർന്നു കൊണ്ട് തുടങ്ങുന്നു.)

അത്യുന്നതങ്ങളിൽ ......സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ........(പേജ് 11)

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, മഹത്ത്വത്തിന്റെ ഉന്നതരാജാവും

മഹിമാപൂർണ്ണനും ശക്തനും സ്തുതിക്കു യോഗ്യനായവനും ധീരനും പ്രതാപവാനും കാരുണ്യവാനുമായ നിത്യസത്തയേ, നിന്നെ ഞങ്ങൾ നിരന്തരം ഏറ്റുപറയുകയും ആരാധിക്കുകയും പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ. 85) കർത്താവേ, നിന്റെ ദേശത്തെ/ നീ കടാക്ഷിച്ചു. യാക്കോബിന്റെ അടിമത്തം നീ മാറ്റിക്കളഞ്ഞു. ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ.

സമൂ: (രണ്ടു ഗണമായി) കർത്താവേ, നിന്റെ ദേശത്തെ/നീ കടാക്ഷിച്ചു. യാക്കോബിന്റെ അടിമത്തം നീ മാറ്റിക്കളഞ്ഞു.

ജനത്തിന്റെ ദുഷ്ടത നീ ക്ഷമിച്ചു/ അവരുടെ പാപങ്ങളെല്ലാം പൊറുത്തു.

കോപമെല്ലാം നീ ദൂരെയകറ്റി/ നിന്റെ ഉഗ്രകോപം പിൻവലിച്ചു.

ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകനായ ദൈവമേ,/ ഞങ്ങളിലേയ്ക്കു തിരിയണമേ./ നിന്റെ രോഷം പരിത്യജിക്കണമേ.

എന്നേക്കും നീ ഞങ്ങളോട് കോപിക്കരുതേ/ തലമുറകളോളം നിന്റെ കോപം നിലനിർത്തരുതേ.

നീ ഞങ്ങളിലേയ്ക്കു തിരിയണമേ;/ ഞങ്ങളെ ജീവിപ്പിക്കണമേ;/ ഞങ്ങൾ നിന്നിൽ ആനന്ദിക്കട്ടെ.

കർത്താവേ, നിന്റെ കൃപ ഞങ്ങളെ കാണിക്കണമേ;/ നിന്റെ രക്ഷ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

കർത്താവായ ദൈവത്തിന്റെ/ തിരുവചനം ഞങ്ങൾ ശ്രവിക്കട്ടെ.

തന്റെ ജനവും, നീതിമാന്മാരും/ പിൻതിരിയാതിരിക്കാൻ വേണ്ടി/ ദൈവം സമാധാനമരുളുന്നു.

ദൈവത്തെ ആദരിക്കുന്നവർക്ക്/ അവന്റെ രക്ഷ സമീപസ്ഥമാണ്;/ ദൈവമഹത്ത്വം നാട്ടിൽ നിലനില്ക്കും.

കൃപയും സത്യവും സന്ധിക്കും/ ശാന്തിയും നീതിയും പരസ്പരം ആശ്ലേഷിക്കും.

ഭൂമിയിൽ വിശ്വസ്തത മുളയെടുക്കും/ നീതി ആകാശത്തുനിന്ന് കടാക്ഷിക്കും.

കർത്താവ് നന്മകൾ പ്രദാനം ചെയ്യും./ ഭൂമി വിളവു നല്കും.

നീതിമാൻ തിരുമുമ്പിൽ വ്യാപരിക്കും/ അവന്റെ വഴിച്ചാലുകൾ ഭൂമിയിൽ പതിക്കുകയും ചെയ്യും.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ.

ܬܫܒܘܚܬܐ : തെശ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(തൂയയ് ...അന്നാ പെസഹാ...)

സ്തുത്യർഹൻ നീ കർത്താവേ,/ ഉന്നതമാം നിൻ മാഹാത്മ്യം
പാടുക യുക്തം എന്നെന്നും/ മിശിഹാ നാഥാ വാഴുക നീ.

നിന്നുടെ മഹിമകൾ കീർത്തിക്കാൻ/എന്നധരങ്ങൾ തുറന്നു നീ
മിശിഹാനാഥാ വാഴുക നീ/ നിന്നെ വണങ്ങി നമിക്കുന്നു.

നിന്നുടെ മഹിമകൾ പാടീടാൻ/ എന്നധരങ്ങൾ തുറന്നു നീ
മിശിഹാനാഥാ വാഴുക നീ/ നിന്നെ വണങ്ങി നമിക്കുന്നു.

നിന്നുടെ മഹിമകൾ ഘോഷിക്കാൻ/ എന്നധരങ്ങൾ തുറന്നു നീ
മിശിഹാനാഥാ വാഴുക നീ/ നിന്നെ വണങ്ങി നമിക്കുന്നു.

ഉന്നതതാതാ സ്തുതിഗീതം/ സുതനാമീശോ അർച്ചനകൾ
പാവനറൂഹാ സ്തോത്രങ്ങൾ/ ആമ്മേനാമ്മേനെന്നേക്കും.

ഉന്നതതാതാ സ്തുതിഗീതം/ സുതനാമീശോ അർച്ചനകൾ
പാവനറൂഹാ സ്തോത്രങ്ങൾ/ ആമ്മേനാമ്മേനെന്നേക്കും.

ഉന്നതതാതാ സ്തുതിഗീതം/ സുതനാമീശോ അർച്ചനകൾ
പാവനറൂഹാ സ്തോത്രങ്ങൾ/ ആമ്മേനാമ്മേനെന്നേക്കും.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ ആരാധകരെ കൃപാപൂർവ്വം സഹായിക്കണമേ. നിന്റെ നാമം വിളിച്ചപേക്ഷിക്കുന്നവരിൽ നിന്റെ കാരുണ്യം സമൃദ്ധമായി വർഷിക്കണമേ. നിന്റെ ജനത്തെ രക്ഷിക്കുന്നതിനും നിന്റെ മേച്ചിൽ സ്ഥലത്തെ അജഗണങ്ങളെയെല്ലാം രഹസ്യവും പരസ്യവുമായ എല്ലാ ഉപദ്രവങ്ങളിൽനിന്നും കാത്തു രക്ഷിക്കുന്നതിനുമായി പ്രത്യക്ഷപ്പെടണമേ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

ܥܘܢܝܬܐ ܕܕܢܚܐ : ഓനീസാ ദ്എന്ദാനാ

മധ്യാഹ്ന ഗീതം

(മറിയം ബ്സുൽത്താ...പുലരിപ്രഭയിൽ...)

മിന്നലുകൾ ഭൂലോകത്തെ പ്രകാശിപ്പിച്ചു:[66]

മഹിമാവോലും ദെനഹായിൽ
ഭൂസ്വർഗ്ഗങ്ങൾ മോദിപ്പൂ
ഇരുലോകങ്ങളുമൊരുപോലെ
ശോഭിതമായി വെളിപാടിൽ.
ജാതികളേയവനലിവോടെ
തെറ്റിൽനിന്നും വിടുവിച്ചു
ഇരുളല നീക്കിയവർക്കായി
വിണ്ണിൻ സദ്യവിളമ്പുന്നു.

നീതിമാനും സത്യമുള്ളവനും:[67]

മാലാകാമാർക്കൊപ്പമിതാ
മനുജർ നേടുന്നവകാശം
ജനതകളൊപ്പം ജാതികളും
ദൈവികരാജ്യം നേടുന്നു
മിശിഹാനാഥൻ പരിശുദ്ധൻ
പരിശുദ്ധൻ നീ തേജസ്സിൽ
മാനവരാർത്തു വിളിക്കുന്നു
വാനവരോടൊത്തെന്നാളും

നിന്റെ തിരുവിഷ്ടം നിറവേറ്റുന്ന ശുശ്രൂഷകർ:[68]

വാനാരൂപികളോടൊപ്പം
അഗ്നിമയന്മാർ ദൂതന്മാർ
നാഥാ നിൻ തിരുദെനഹായിൽ
സ്തുതിഗീതങ്ങൾ പാടുന്നു
ആദാമിന്നുടെ വംശത്തിൻ
കറകൾ കഴുകിയ മിശിഹായേ;
നിൻ പ്രിയസഭയിൽ വെളിവായി
ഉന്നത ത്രിത്വരഹസ്യങ്ങൾ.

പിതാവിനും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

യോർദ്ദാനേ നീ മോദിക്കൂ
നിന്നിലിറങ്ങി ദൈവസുതൻ
ഉന്നതദിവ്യരഹസ്യങ്ങൾ

നിന്നിൽ പൂരിതമായല്ലോ.
റൂഹാതന്നുടെയാവാസം
താതൻ തന്നുടെ ദിവ്യസ്വരം[69]
നിന്നിലുദിച്ചൊരു ദെനഹായെ
സഭതൻ തനയർ വാഴ്ത്തുന്നു.

കാർമ്മി: (ܡܳܪܰܢ ܘܰܐܠܳܗܰܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, ഞങ്ങളുടെ ഹൃദയത്തിൽ നിന്റെ പ്രബോധനത്തിന്റെ വിത്തു വിതയ്ക്കുകയും നിന്റെ ഔദാര്യത്തിന്റെ വെൺമഞ്ഞ് ഞങ്ങളിൽ വർഷിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. അതുവഴി നിന്റെ തിരുമനസ്സനുസരിച്ച് ജീവിതകാലം മുഴുവൻ വ്യാപരിക്കുന്നതിനും നിന്റെ കർതൃത്വത്തിന് പ്രീതികരമായ സത്ഫലങ്ങൾ പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതിനും ഞങ്ങൾക്കിടയാകട്ടെ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.
സമൂ: ആമ്മേൻ.

ܬܶܫܒ̈ܘܚܬܳܐ : തെശ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(എസ്പൻ അൽസ്ലോസാ... മുൾച്ചെടികൾക്കിടയിൽ)

ഉറവയ്ക്കധിപതിയേ - നദികൾക്കധിനാഥാ
നിന്നുടെ ദെനഹായാൽ - സലിലം ശുചിയായി.
 കർത്താവാമീശോ - നിന്നുടെ സവിധത്തിൽ
 ശമ്രായസ്ത്രീയോ - ദാഹജലം തേടി.[70]
സലിലത്താലെ നീ - അവളെ നേടുന്നു
അജവൃന്ദത്തിൽച്ചേർ - ത്തവളെ നയിക്കുന്നു.
 നിന്നുടെ സ്തുതിഗീതം - ഹൃത്തിൽ നിറയുമ്പോൾ
 പ്രേഷിത തീക്ഷ്ണതയാൽ - അവളോ എരിയുന്നു.[71]
മിശിഹാ മഹനീയൻ - നരരുടെ വിശ്വാസം
അവനാലാണല്ലോ - സഫലീകൃതമായി.
 ദൈവം ത്രിയേകൻ - അവനിൽ വിശ്വാസം
 മർത്യൻ ഘോഷിപ്പൂ - മാമ്മോദീസായാൽ.
മൂവരുമൊന്നായി - ഏകസ്വഭാവത്തിൽ
പാവനമാം ത്രിത്വം - നിത്യം വാഴുന്നു.
 ത്രിത്വത്തിൻ നാമം - കൈക്കൊണ്ടീടാനായ്
 സഭയാം മാതാവോ - സുതരെ വിളിക്കുന്നു.
സർവ്വചരാചരവും - വാഴ്ത്തിപ്പാടുന്നു
പാവനത്രിത്വത്തെ - ദൈവം പരിശുദ്ധൻ.

ܟܪܘܙܘܬܐ : കാറോസൂസാ : പ്രഘോഷണ പ്രാർത്ഥന

മ്ശം: നമുക്കെല്ലാവർക്കും ആനന്ദത്തോടും പ്രത്യാശയോടും കൂടെനിന്ന് (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ) "കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ" എന്നപേ ക്ഷിക്കാം.
സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.
മ്ശം: ആരാധ്യനും ഞങ്ങളുടെ മനുഷ്യത്വത്തിൽ സ്വയം വെളിപ്പെടുത്തുകയും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷക്കുവേണ്ടി സ്വയം എളിമപ്പെടുകയും ദാസനായ യോഹന്നാനിൽ നിന്ന് യോർദ്ദാനിൽ മാമ്മോദീസാ സ്വീകരിക്കുകയും[72] ചെയ്ത കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.
സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.
മ്ശം: ജീവിക്കുന്നവനും ജീവനുള്ളദൈവത്തിന്റെ പുത്രനും സ്വർഗ്ഗത്തിൽനിന്ന് ഉദയം ചെയ്തവനും ജലത്തിലുള്ള തന്റെ മാമ്മോദീസായാൽ ഞങ്ങൾക്ക് ദത്തുപുത്രസ്ഥാനം നല്കിയവനുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.
സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.
മ്ശം: മനുഷ്യരെ സമ്പന്നരാക്കുന്ന സകല സഹായങ്ങളുടെയും നിക്ഷേപവും മനുഷ്യമക്കൾക്ക് വാസസ്ഥലവും നിലനില്ക്കുന്ന ആനന്ദവും ഒരുക്കുന്നവനുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.
സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.
മ്ശം: ആരാധ്യനും ഞങ്ങളുടെ രൂപത്തെ നവീകരിച്ചവനും അശുദ്ധരായ ഞങ്ങളെ ശുദ്ധീകരിച്ചവനും യോർദ്ദാനിലെ മാമ്മോദീസാവഴി ഞങ്ങളുടെ ശത്രുക്കളിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ചവനുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.
സമൂ: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: സകല സൃഷ്ടികൾക്കും മുമ്പുള്ള ആദ്യ ജാതനും സകല ജനതകളുടെയും രക്ഷക്കുവേണ്ടി വന്നവനും തന്റെ ദാസനായ യോഹന്നാനിൽ നിന്ന് മാമ്മോദീസാ സ്വീകരിച്ചവനുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേ ക്ഷിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്‌റാഹം അലൈൻ)

കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: പിതാവായ ദൈവത്താൽ വെളിപ്പടുത്തപ്പെട്ടവനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശാ ഇറങ്ങി ആവസിച്ചവനുമായ[73] കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്‌റാഹം അലൈൻ)

കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മിശിഹായുടെ സഭ മുഴുവന്റെയും തലവനും പിതാവുമായ മാർ (പേര്) പാപ്പായുടെയും ഞങ്ങളുടെ സഭയുടെ തലവനും പിതാവുമായ മാർ(പേര്) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും, ഞങ്ങളുടെ അതിരൂപതാദ്ധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ(പേര്) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും ഞങ്ങളുടെ മേലദ്ധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ(പേര്) മെത്രാന്റെയും മറ്റെല്ലാ വൈദികമേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരുടെയും അവരുടെ സഹശുശ്രൂഷകരുടെയും ആരോഗ്യത്തിനും ക്ഷേമത്തിനും വേണ്ടി കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷി ക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്‌റാഹം അലൈൻ)

കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ കർത്താവായ ദൈവമേ, ഞങ്ങളുടെ യാചനകൾ സ്വീകരിക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനകൾ നിന്നെ പ്രസാദിപ്പിക്കുമാറാകട്ടെ. ഞങ്ങളുടെ യാചനകൾക്ക് ഉത്തരമരുളുകയും ഞങ്ങളിൽ നിന്ന് നിന്റെ മുഖം തിരിക്കാതിരിക്കുകയും ചെയ്യണമേ.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ നസല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ സംഭാഷണ ത്തിലൂടെ

ശമ്രായക്കാരി സ്ത്രീക്ക് യഥാർത്ഥ ആരാധനയുടെ പൊരുളായും,[74] സ്ലീവായിൽ കിടന്നുകൊണ്ട് നല്ലകള്ളന് പറുദീസായുടെ മാധുര്യമായും[75] പ്രാർത്ഥനയിൽ മുഴുകിയിരുന്ന കേപ്പായ്ക്ക് ദർശനത്തിലൂടെ വിജാതീയർക്കുള്ള രക്ഷയായും[76] ശാവോലിനെ സ്വന്തമാക്കുവാൻ ആകാശത്തു നിന്നും വെളിച്ചമായും പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടുകൊണ്ട്[77] നീ പവിത്രീകരിച്ച മധ്യാഹ്നത്തിൽ നിനക്ക് ഞങ്ങൾ സ്തുതിയും കൃതജ്ഞതയും ആരാധനയും സമർപ്പിക്കുന്നു. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: നമുക്കു സ്വരമുയർത്തി സജീവനായ ദൈവത്തെ
പ്രകീർത്തിക്കാം.

സമൂ: പരിപാവനനാം സർവ്വേശാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാം അമർത്യനേ,
നിൻ കൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:
പരിപാവനനാം സർവ്വേശാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാം അമർത്യനേ,
നിൻ കൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

സമൂ: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:
പരിപാവനനാം സർവ്വേശാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാം അമർത്യനേ,
നിൻ കൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

കാർമ്മി: സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ (ആരംഭത്തിലെപ്പോലെ)

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ നസല്ലേ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ നാമം പരിശുദ്ധമാകുന്നു; നിന്റെ ആലയം പരിശുദ്ധമാകുന്നു; നിന്നെ ആരാധിക്കുന്ന

സ്വർഗ്ഗവാസികൾ പരിശുദ്ധരാകുന്നു. ഞങ്ങളുടെ ഹൃദയമാകുന്ന ദൈവാലയത്തെ നീ പവിത്രീകരിക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ മനസ്സാക്ഷിയെ നിർമ്മലമാക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ മോചിക്കണമേ. സകലവും വിശുദ്ധീകരിക്കുന്ന ദൈവമേ, ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ. (ܒܳܪܶܟ ܡܳܪܝ ബാറെക്മാർ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (ܡܳܪܰܢ ܘܰܐܠܳܗܰܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ മഹത്ത്വമേറിയ ത്രിത്വത്തിന്റെ നിഗൂഢമായ ശക്തിയും അനന്തമായ അനുഗ്രഹവും വിജയം വരിച്ച സ്ലീവായുടെ നിരന്തരമായ സഹായവും ഞങ്ങൾക്കുണ്ടാകുമാറാകട്ടെ. അനുഗ്രഹീതയും കൃപ നിറഞ്ഞവളും കന്യകയുമായ മാർത്ത് മറിയത്തിന്റെ അപേക്ഷയും മാർ യൗസേപ്പിന്റെയും മാർ യോഹന്നാൻ മാംദാനായുടെയും പ്രാർത്ഥ നാസഹായവും വിശുദ്ധ ശ്ലീഹന്മാരുടെയും സുവിശേഷക രുടെയും അഭ്യർത്ഥനകളും വിശ്രുതനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവ് മാർ തോമാ ശ്ലീഹായുടെയും കിഴക്കിന്റെ പ്രേഷിതരായ മാർ അദ്ദായിയുടെയും മാർ മാറിയുടെയും ആദ്യരക്ത സാക്ഷിയായ മാർ എസ്തപ്പാനോസിന്റെയും സുറിയാനി സഭയിലെ മല്പാനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുടെ വീണയുമായ മാർ അപ്രേമിന്റെയും ധീരയോദ്ധാവും വിശ്രുത രക്തസാക്ഷിയുമായ മാർ ഗീവർഗ്ഗീസിന്റെയും മാർ ശെമയോൻ ബർസബായുടെയും മാർ ഖുറിയാഖോസിന്റെയും മാർ ഹോർമീസിന്റെയും വിശുദ്ധരായ ബർബരായുടെയും ശ്മോനിയുടെയും അവളുടെ മക്കളുടെയും അൽഫോൻസാമ്മയുടെയും മറ്റെല്ലാ രക്തസാക്ഷികളുടെയും മല്പാന്മാരുടെയും വിശുദ്ധരുടെയും പ്രത്യേകമായി ഈ ദൈവാലയത്തിന്റെ (പ്രാർത്ഥനാലയത്തിന്റെ) മധ്യസ്ഥനായ...(മധ്യസ്ഥയായ..) യും ഞങ്ങളുടെ സഭയിലെ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവരായ കുര്യാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചന്റെയും മറിയം ത്രേസ്യാമ്മയുടെയും തേവർപറമ്പിൽ കുഞ്ഞച്ചന്റെയും എവുപ്രാസ്യാമ്മയുടെയും പ്രാർത്ഥനയും ഞങ്ങളെ സഹായിക്കുമാറാകട്ടെ. അവ ഞങ്ങൾക്ക് അഭയവും സഹായവും ദുഷ്ടപിശാചിലും അവന്റെ സൈന്യങ്ങളിലും നിന്ന് സംരക്ഷണവും നല്കി നിത്യഭാ

ഗൃത്തിലേയ്ക്കു ഞങ്ങളെ നയിക്കുമാറാകട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായസർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ (ܒܳܪܶܟ݂ ܡܳܪܝ ബാറെക്മാർ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (പുരോഹിതനെങ്കിൽ, "ܚܘܬܳܡܳܐ ഹൂത്താമ്മാ" പ്രാർത്ഥന ജനത്തിനു നേരെ തിരിഞ്ഞുനിന്നു ചൊല്ലുകയും അവസാനം ജനത്തെ ആശീർവ്വദിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.)

(ܡܳܪܰܢ ܘܰܐܠܳܗܰܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിനക്കു സ്തുതിയും, മാലാകാമാർക്കു വണക്കവും, സാത്താനു ലജ്ജയും, സ്ലീവായ്ക്കു വന്ദനവും, തിരുസ്സഭയ്ക്കു മഹത്ത്വവും, മരിച്ചവർക്ക് ഉയിർപ്പും, അനുതാപികൾക്കു പൊറുതിയും, തടവുകാർക്കു മോചനവും, രോഗികൾക്കാരോഗ്യവും, ലോകത്തിനു ശാശ്വതമായ സമാധാനവും കൈവരട്ടെ. നിന്റെ ദെനഹാ ആഘോഷിക്കുന്ന പാപികളും ബലഹീനരുമായ ഞങ്ങൾക്കും ലോകത്തിലുള്ള സകല സൃഷ്ടികൾക്കും നിന്റെ കൃപയും അനുഗ്രഹവും സമൃദ്ധമായി ലഭിക്കുമാറാകട്ടെ. ഇപ്പോഴും ✠ എപ്പോഴും എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

(കാർമ്മികനിൽനിന്നും സമൂഹം മുഴുവനിലേയ്ക്കും സമാധാനം പകരുന്നു.)

ܕܒܫܥ ܫܥܝܢ : ദ്ബസ്ശാ ശായീൻ : ഒമ്പതുമണി ജപം

(ഉച്ചകഴിഞ്ഞ് 3 മണി)

(ഖൻകേയുടെ വിരി തുറക്കുന്നില്ല. ബേമ്മായിലെ സ്ലീവായുടെ ഇരുവശങ്ങളിലുമുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുന്നു. കാർമ്മികനിൽനിന്നും സമൂഹം മുഴുവനിലേയ്ക്കും സമാധാനം പകർന്നുകൊണ്ട് തുടങ്ങുന്നു.)

അത്യുന്നതങ്ങളിൽ...... സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ .....(പേജ് 11)

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ).
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܳܪܰܢ ܘܰܐܠܳܗܰܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിനക്കു സഹജമായിരിക്കുന്ന വിധം നിന്റെ ഔദാര്യം ഞങ്ങളിൽ വർഷിക്കു

കയും നിന്റെ സഹായം ഞങ്ങളിൽ വർദ്ധിപ്പിക്കുകയും ഞങ്ങളെ ശക്തരാക്കുകയും ചെയ്യണമേ. അതുവഴി ഞങ്ങളുടെ ജീവിതകാലം മുഴുവൻ ഞങ്ങൾ നിന്റെ ദൈവത്വവുമായി അനുരഞ്ജനത്തി ലാകുന്നതിനും നിന്റെ കല്പനകൾക്കനുസരിച്ച് ജീവിക്കുന്നതിനും ഇടയാകട്ടെ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ.95) വരുവിൻ, നമുക്കു കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കാം;/ രക്ഷകനായ ദൈവത്തെ പാടിപ്പുകഴ്ത്താം. ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ.

സമൂ: (രണ്ടു ഗണമായി) വരുവിൻ, നമുക്കു കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കാം;/ രക്ഷകനായ ദൈവത്തെ പാടിപ്പുകഴ്ത്താം.

കൃതജ്ഞതാപൂർവം തിരുസവിധത്തിലെത്താം;/ സങ്കീർത്ത നങ്ങളാൽ പാടിപ്പുകഴ്ത്താം.

കർത്താവ് മഹോന്നതനായ ദൈവമാണ്;/ സകല ദേവന്മാരേക്കാൾ വലിയ രാജാവാകുന്നു.

ഭൂമിയുടെ അടിസ്ഥാനങ്ങളും പർവതശൃംഗങ്ങളും/ അവന്റെ കൈകളിലാണല്ലോ.

സമുദ്രം അവിടുത്തേതാണ്;/ അവനതിന് രൂപം നല്കി;/ തൃക്കരങ്ങൾ കരയെ മെനഞ്ഞെടുത്തു.

വരുവിൻ, നമുക്ക് അവനെകുമ്പിടുകയും ആരാധി ക്കുകയും ചെയ്യാം./ നമ്മെ സൃഷ്ടിച്ച കർത്താവിനെ വാഴ്ത്താം.

അവനാണ് നമ്മുടെ ദൈവം;/ നാം അവന്റെ ജനമാണ് മേച്ചിൽപുറത്തെ അജഗണമാണ്.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ, ഹല്ലേലുയ്യാ
(ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങൾക്ക് പരിഹാരം ചെയ്യുകയും ഞങ്ങൾക്ക് നിന്റെ മാമ്മോദീസായാൽ വിജയം നല്കുകയും ചെയ്ത മിശിഹായേ, നീ ആരാധ്യനാകുന്നു. വികലമാക്കപ്പെട്ട ഞങ്ങളുടെ ഛായയെ മാമ്മോദീസാ ജലമാകുന്ന മൂശയിൽ പുനർനിർമ്മാണം ചെയ്ത നാഥാ,

പാപം മൂലമുണ്ടായ മരണത്തിന്റെ കറയിൽ നിന്ന് മർത്ത്യരായ ഞങ്ങളെ നീ ശുദ്ധരാക്കി. ആത്മാവിനാലും അഗ്നിയാലും ആദത്തിന്റെ സന്തതികളുടെ ദൈവിക ഛായയെ പുനർനിർമ്മാണം ചെയ്ത നീ റൂഹാദ്ഖുദ്ശായെക്കൊണ്ട് അതിനെ അഭിഷേകം ചെയ്തു. നിനക്ക് എന്നേക്കും സ്തുതിയും മഹത്ത്വവും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

ܬܫܒܘܚܬܐ : തെശ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(ബ്രീക്ഹന്നാനാ...ഹല്ലേലൂയ്യാ പാടീടുന്നേൻ...)

യോർദ്ദാൻ നദിയിൽ സൂര്യനുദിച്ചു
ഭൂതലമഖിലം ശോഭിതമായി.
ഉന്നതമാകും ദൈവരഹസ്യം
താതനിൽ നിന്നും ഉദയം ചെയ്തു.
അബ്രാഹത്തിൻ സന്തതി നാഥൻ[78]
അബ്രാഹത്തിനുമൊരുപോൽ നാഥൻ.
ഏലീശ്വാതൻ വന്ധ്യത മാറ്റി[79]
യോഹന്നാനന്നേറ്റുപറഞ്ഞു.
ദൈവത്തിൻ പ്രിയ കുഞ്ഞാടിവനാൽ
മാനവപാപവിമോചനമെന്നും.[80]
റൂഹായാലും പാവകനാലും
മാമ്മോദീസായവനേകീടും.[81]
നിത്യത പകരും ജീവൻ നല്കും[82]
നീതീകരണവുമവനിൽ തന്നെ.
പാപക്കറകൾ കഴുകിയകറ്റും
ദേഹം ദേഹിയുമവനാൽ ശുദ്ധം.
മനുജൻ നേടും ദൈവിക വസനം
മർത്ത്യകുലത്തിൽ പെരുകും ശാന്തി.
ദൈവികകൃപയെ മനുജർ നേടും
മോഹനമാകും വസ്ത്രസമാനം.
സത്യവെളിച്ചം മിശിഹാ നാഥാ
നിന്നുടെ ദെനഹാ മഹനീയം താൻ.
ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന-
റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയെന്നും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: നമുക്കു സ്വരമുയർത്തി സജീവനായ ദൈവത്തെ പ്രകീർത്തിക്കാം.

സമൂ: പരിശുദ്ധനായ ദൈവമേ/ പരിശുദ്ധനായ ബലവാനേ/ പരിശുദ്ധനായ അമർത്യനേ/ ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി./ പരിശുദ്ധനായ ദൈവമേ/ പരിശുദ്ധനായ ബല വാനേ/പരിശുദ്ധനായ അമർത്യനേ/ ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

സമൂ: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ./ പരിശുദ്ധനായ ദൈവമേ/ പരിശുദ്ധനായ ബലവാനേ/ പരിശുദ്ധനായ അമർത്യനേ/ ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: (ܢܨܠܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢ നസ്ല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ സമാധാനം ഞങ്ങളിൽ വസിക്കട്ടെ. നിന്റെ ശാന്തി ഞങ്ങളെ ഭരിക്കട്ടെ. നിന്റെ സ്നേഹം ഞങ്ങളുടെ ജീവിതകാലം മുഴുവനും ഞങ്ങളുടെ ഇടയിൽ വർദ്ധിച്ചു വരട്ടെ. സകലത്തിന്റെയും നാഥനും, ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ (ܒܪܟ ܡܪܝ ബാറെക്മാർ.)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ മഹത്ത്വമേറിയ ത്രിത്വത്തിന്റെ നിഗൂഢമായ ശക്തിയും അനന്തമായ അനുഗ്രഹവും വിജയം വരിച്ച സ്ലീവായുടെ നിരന്തരമായ സഹായവും ഞങ്ങൾക്കുണ്ടാകുമാറാകട്ടെ. അനുഗ്രഹീതയും കൃപ നിറഞ്ഞവളും കന്യകയുമായ മാർത്ത് മറിയത്തിന്റെ അപേക്ഷയും മാർ യൗസേപ്പിന്റെയും മാർ യോഹന്നാൻ മാംദാനായുടെയും പ്രാർത്ഥനാസഹായവും വിശുദ്ധ ശ്ലീഹന്മാരുടെയും സുവിശേഷകരുടെയും അഭ്യർത്ഥനകളും വിശ്രുതനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവ് മാർ തോമാ ശ്ലീഹായുടെയും കിഴക്കിന്റെ പ്രേഷിതരായ മാർ അദ്ദായിയുടെയും മാർ മാറിയുടെയും ആദ്യരക്തസാക്ഷിയായ മാർ എസ്തപ്പാനോസിന്റെയും സുറിയാനി സഭകളിലെ മല്പാനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുടെ വീണയുമായ മാർ അപ്രേമിന്റെയും ധീരയോദ്ധാവും വിശ്രുത രക്തസാക്ഷിയുമായ മാർ ഗീവർഗ്ഗീസിന്റെയും മാർ ശെമയോൻ ബർസബായുടെയും

മാർ ഖുറിയാഖോസിന്റെയും മാർ ഹോർമീസിന്റെയും വിശുദ്ധരായ ബർബരായുടെയും ശ്മോനിയുടെയും അവളുടെ മക്കളുടെയും അൽഫോൻസാമ്മയുടെയും മറ്റെല്ലാ രക്തസാക്ഷികളുടെയും മല്പാന്മാരുടെയും വിശുദ്ധരുടെയും പ്രത്യേകമായി ഈ ദൈവാലയത്തിന്റെ (പ്രാർത്ഥനാലയത്തിന്റെ) മധ്യസ്ഥനായ (മധ്യസ്ഥയായ..)യും ഞങ്ങളുടെ സഭയിലെ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവരായ കുര്യാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചന്റെയും മറിയം ത്രേസ്യാമ്മയുടെയും തേവർ പറമ്പിൽ കുഞ്ഞച്ചന്റെയും എവുപ്രാസ്യാമ്മയുടെയും പ്രാർത്ഥനയും ഞങ്ങളെ സഹായിക്കുമാറാകട്ടെ. അവ ഞങ്ങൾക്ക് അഭയവും സഹായവും ദുഷ്ടപിശാചിലും അവന്റെ സൈന്യങ്ങളിലും നിന്ന് സംരക്ഷണവും നല്കി നിത്യഭാഗ്യത്തിലേയ്ക്കു ഞങ്ങളെ നയിക്കുമാറാകട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ (ܒܪܶܟ݂ ܡܳܪܝ ബാറെക്മാർ.)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (പുരോഹിതനെങ്കിൽ, "ܚܽܘܬܳܡܳܐ ഹൂത്താമ്മാ" പ്രാർത്ഥന ജനത്തിനു നേരെ തിരിഞ്ഞുനിന്നു ചൊല്ലുകയും അവസാനം ജനത്തെ ആശീർവ്വദിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.)

നമ്മുടെ അധരങ്ങളിൽ സ്തുതികളും നാവുകളിൽ ഗീതങ്ങളും കണ്ഠങ്ങളിൽ കീർത്തനങ്ങളും ചുണ്ടുകളിൽ കൃതജ്ഞതാസ്തോത്രങ്ങളും ഹൃദയത്തിൽ വിശ്വാസവും നിക്ഷേപിച്ച സകലത്തിന്റെയും നാഥനായ ദൈവം നമ്മുടെ പ്രാർത്ഥനകൾ കേൾക്കുകയും അർത്ഥനകൾ സ്വീകരിക്കുകയും ഈ ശുശ്രൂഷയിൽ സംപ്രീതനാവുകയും ചെയ്യട്ടെ. അവിടുന്ന് തന്റെ കൃപയാൽ നമ്മുടെ പാപങ്ങൾ ക്ഷമിക്കുകയും കടങ്ങൾ പൊറുക്കുകയും തന്റെ കരുണയുടെ നിക്ഷേപാലയത്തിൽനിന്നും നമ്മുടെയും ലോകം മുഴുവന്റേയുംമേൽ തന്റെ കാരുണ്യം ചൊരിയുകയും ചെയ്യുമാറാകട്ടെ. ഇപ്പോഴും ✠ എപ്പോഴും എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

(കാർമ്മികനിൽനിന്നും സമൂഹം മുഴുവനിലേയ്ക്കും സമാധാനം പകരുന്നു.)

ܩܘܪܒܐ ܩܕܝܫܐ : പരിശുദ്ധ ഖുർബാന

(പ്രത്യേകമായുള്ളവ)

ܡܪܡܝܬܐ : മർമ്മീസാ : സങ്കീർത്തനമാല 98,150,116

(കാർമ്മികനും സമൂഹവും മാറി മാറി ചൊല്ലുന്നു)

കാർമ്മി: (സങ്കീ.98) കർത്താവിന് പുതിയ കീർത്തനം പാടുവിൻ!/ അവൻ അത്ഭുതം ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

സമൂ: (ഖാനോനാ) യോഹന്നാനിൽ നിന്ന് മാമ്മോദീസാ സ്വീകരിക്കാൻ/ യോർദ്ദാൻ നദിയിൽ ഇറങ്ങിയവനായ/ നീ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു;/ മാമ്മോദീസായാൽ നീ ഏവരെയും ആനന്ദിപ്പിച്ചു.

കർത്താവിന് ഒരു പുതിയ കീർത്തനം പാടുവിൻ!/ ഭൂതലമേ, കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ!

അവന്റെ കരവും വിശുദ്ധ ഭുജവും/ രക്ഷ നേടിയിരിക്കുന്നു.

കർത്താവ് തന്റെ രക്ഷ വെളിപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു;/ ജനതകളിൽ നീതി പ്രദർശിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു.

ഇസ്രായേലിനോടുള്ള കൃപയും വിശ്വസ്തതയും/ അവൻ അനുസ്മരിച്ചു.

ഭൂതലം മുഴുവൻ നമ്മുടെ ദൈവത്തിന്റെ/ രക്ഷാചെയ്തികൾ ദർശിച്ചിരിക്കുന്നു.

ഭൂവാസികളേ, കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ;/ ആഹ്ലാദിക്കുവിൻ, ആലപിക്കുവിൻ, പുകഴ്ത്തുവിൻ;

കിന്നരം മീട്ടി കർത്താവിനെ കീർത്തിക്കുവിൻ!/ വാദ്യഘോഷത്തോടെ സ്തുതിക്കുവിൻ!.

കാഹളം മുഴക്കി/ രാജാധീശനെ വാഴ്ത്തുവിൻ!

സമുദ്രം അതിന്റെ നിറവിൽ ഇളകിമറിയട്ടെ/ ഭൂമിയും അതിലെ നിവാസികളും ആർത്തുഘോഷിക്കട്ടെ!

കർത്താവിന്റെ സന്നിധിയിൽ/ കാട്ടാറുകൾ കയ്യടിക്കട്ടെ!/ പർവതങ്ങൾ പാട്ടുപാടട്ടെ!

അവൻ ഭൂമിയെ വിധിക്കാൻ വരുന്നു:/ ലോകത്തെ ന്യായപൂർവവും,/ ജനതകളെ ധാർമ്മികതയോടെയും/ വിധിക്കാനണയുന്നു.

(സങ്കീ.150) വിശുദ്ധ മന്ദിരത്തിൽ കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ പ്രാഭവമേറിയ ആകാശപ്പരപ്പിൽ അവിടുത്തെ സ്തുതിക്കുവിൻ.

തന്റെ ശക്തിപ്രഭാവത്തിൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ ഉന്നത മഹിമാവിനെക്കുറിച്ച് അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ.

കാഹളനാദത്താൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ വീണകളാലും കിന്നരങ്ങളാലും അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ.

ഇമ്പമുള്ള തന്ത്രികളാൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ നാദമുള്ള കൈത്താളങ്ങളാൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ.

ആരവത്താലും ആർപ്പുവിളിയാലും അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ.

ജീവജാലങ്ങളെല്ലാം കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

(സങ്കീ.116) സകല ജനതകളേ, കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ/ ജനപദങ്ങളേ, അവനെ പുകഴ്ത്തുവിൻ.

എന്തെന്നാൽ അവന്റെ കൃപാവരം നമ്മിൽ പ്രബലമാണ്/ സത്യമായും കർത്താവ് നിത്യനാകുന്നു.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി.
സമൂ: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.
കാർമ്മി: (ഖാനോനാ) യോഹന്നാനിൽ നിന്ന് മാമ്മോദീസാ സ്വീകരിക്കാൻ/ യോർദ്ദാൻ നദിയിൽ ഇറങ്ങിയവനായ/ നീ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു;/ മാമ്മോദീസായാൽ നീ ഏവരെയും ആനന്ദിപ്പിച്ചു.
സമൂ: കർത്താവിന് പുതിയ കീർത്തനം പാടുവിൻ!/ അവൻ അത്ഭുതം ചെയ്തിരിക്കുന്നു.
കാർമ്മി: എല്ലാറ്റിനെയും വിശുദ്ധീകരിക്കുന്ന ദൈവമേ,/ നിന്റെ ബലിപീഠം എത്ര മഹനീയവും മനോഹരവുമാകുന്നു.
മ്ശം: ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ

ܥܘܢܝܬܐ ܕܩܢܟܐ : ഓനീസാ ദ്ഖൻകേ : മദ്ബഹാ ഗീതം

(സ്ലീവാ ദഹവാ ലൻ ... നാഥനിലെന്നും...)

കർത്താവേ, മമ രാജാവേ, നിന്നെ പാടിപ്പുകഴ്ത്തും ഞാൻ
നിന്റെ മഹത്ത്വമെഴും ഭീതിദമാം ത്രോണോസിൻ
ചുറ്റുമായണി നില്ക്കുന്നു ക്രോവേന്മാർ കാവൽക്കാർ
ഭയഭക്തികളോടെയവർ മുഖമാകെ മൂടുന്നു
മിഴികളുയർത്തീടാതെ തിരുനാഥൻ തൻ സവിധേ
ആരാധനയോടെ സ്തുതി സ്തോത്രം പാടി നമിക്കുന്നു.

നിന്നുടെ ത്രോണോസ് എന്നന്നേയ്ക്കും
സുസ്ഥിരമായ് നിലനില്ക്കും
ദൈവം വന്നു വസിച്ചു ഭുവനത്തിൽ ഉന്നതനായ്
ഇല്ല ദഹിപ്പിച്ചില്ലാ മനുജരെയാ ദിവ്യാഗ്നി
നിത്യം ശോഭിതരാക്കി തീർത്തവനാം കർത്താവിൻ
കരുണയെയും തവ കൃപയും നരവംശം കീർത്തിച്ചീടുന്നു.

ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന
റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയെന്നെന്നും
രക്ഷകനാം മിശിഹായേ, കനിവൊടു നീയാശ്രിതരെ
പരിപാലിക്കുക നിന്നുടെ സ്ലീവായ്ക്കായ് അർപ്പിതരാം
ആരാധകരിവരിൽ ചൊരിയൂ നിൻ നവജീവൻ
സുസ്ഥിരമാക്കണമിവരിൽ നാകത്തിൻ സൗഭാഗ്യം
ഉടമ്പടിയും വാഗ്ദാനവുമതുവഴിയായ് നിറവേറട്ടെ.

ܫܘܪܝܐ : ശൂറായാ : പ്രകീർത്തനം

(ബ്രീകീത്തോൻ..... അംബരമനവരതം...)

കാർമ്മി: ദൈവം നിൻ ദൈവം/ നിന്നെ തൈലത്താൽ
അഭിഷേകം ചെയ്തു.
ദിവ്യാത്മാവിൻ ഗീതികളാൽ
ഹല്ലേലുയ്യാ ഗീതികളാൽ
സാമോദം കൊണ്ടാടീടാം
മിശിഹാ തൻ തിരു ദെനഹായെ
അവനിപ്പോൾ - സ്തോത്രം പാടീടാം.
സഹചരിലുപരിയിതാ/ അഭിഷേചിതനായ് നീ
വർദ്ധിത മോദമൊടെ / ദിവ്യാത്മാവിൻ .....
കാർമ്മി: നിത്യപിതാവിനും/ സുതനും റൂഹായ്ക്കും
സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ./ ദിവ്യാത്മാവിൻ.....
ആദിയിലെപ്പോലെ/ ഇപ്പൊഴുമെപ്പോഴും
എന്നേയ്ക്കും ആമ്മേൻ./ ദിവ്യാത്മാവിൻ.....

ܙܘܡܪܐ : സൂമ്മാറാ : ഹല്ലേലൂയ്യാ ഗീതം

(ബ്രീക് ഹന്നാനാ... ഹല്ലേലുയ്യാ പാടീടുന്നേൻ...)

ഹല്ലേലുയ്യാ പാടീടുന്നേൻ
ഹല്ലേലുയ്യാ ഹല്ലേലുയ്യാ.

നല്ലോരാശയമെൻ മനതാരിൽ
വന്നു നിറഞ്ഞു തുളുമ്പീടുന്നു.
രാജാവിൻ തിരുമുമ്പിൽ കീർത്തന
മധുവായ് ഞാനതൊഴുക്കീടട്ടെ.
ഏറ്റമനുഗ്രഹ പൂരിത കവിതൻ
പൊൻതൂലികപോലെൻ നാവിപ്പോൾ.
ആനന്ദാമൃതതൈലത്താലെ
അഭിഷേചിച്ചു ദൈവം നിന്നെ.
അരചരിലുന്നത മന്നവനായ് നീ
മീറായാദികളാലഭിഷിക്തൻ.
ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന-
റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ.
ആദിമുതല്ക്കേയിന്നും നിത്യവു-
മായിഭവിച്ചീടട്ടെ, ആമ്മേൻ.
ഹല്ലേലുയ്യാ പാടീടുന്നേൻ
ഹല്ലേലുയ്യാ ഹല്ലേലുയ്യാ.

ܟܳܪܽܘܙܽܘܬܳܐ : കാറോസൂസാ : പ്രഘോഷണ പ്രാർത്ഥന

മ്ശം: നമുക്കെല്ലാവർക്കും സന്തോഷത്തോടും പ്രത്യാശയോടും കൂടെ നിന്ന് (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ) "കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ" എന്നു പ്രാർത്ഥിക്കാം.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: കാരുണ്യവാനായ പിതാവേ, ആശ്വാസദായകനായ ദൈവമേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

.മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകനും പരിപാലകനും സകലത്തിന്റെയും ദാതാവുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: സമസ്ത ലോകത്തിന്റെയും സകല സഭകളുടെയും സമാധാനത്തിനും ഐക്യത്തിനും നിലനില്പിനും വേണ്ടി

കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ രാജ്യത്തിനും മറ്റെല്ലാ രാജ്യങ്ങൾക്കും അവയിൽ വസിക്കുന്ന വിശ്വാസികൾക്കുംവേണ്ടി കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: അനുകൂലമായ കാലാവസ്ഥയ്ക്കും സമൃദ്ധമായ വിളവുകൾക്കും സുഭിക്ഷമായ വത്സരത്തിനും ലോകം മുഴുവന്റെയും ഐശ്വര്യത്തിനും വേണ്ടി കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മിശിഹായുടെ സഭ മുഴുവന്റെയും തലവനും പിതാവുമായ മാർ (പേര്) പാപ്പായുടെയും ഞങ്ങളുടെ സഭാ തലവനും പിതാവുമായ മാർ (പേര്) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും ഞങ്ങളുടെ അതിരൂപതാദ്ധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ (പേര്) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും ഞങ്ങളുടെ മേലദ്ധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ (പേര്) മെത്രാന്റെയും മറ്റെല്ലാ വൈദിക മേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരുടെയും അവരുടെ സഹശുശ്രൂഷകരുടെയും ആരോഗ്യത്തിനും ക്ഷേമത്തിനും വേണ്ടി കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: എല്ലാറ്റിനെയും കൃപാപൂർവ്വം ഭരിക്കുന്ന കാരുണ്യവാനായ ദൈവമേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: അനുഗ്രഹസമ്പന്നനും കരുണാവാരിധിയുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: നന്മതന്നെ ആയവനും സകല നന്മകളുടെയും ദാതാവുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ,ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: സ്വർഗ്ഗത്തിൽ സ്തുതിക്കപ്പെടുന്നവനും ഭൂമിയിൽ ആരാധിക്കപ്പെടുന്നവനുമായ കർത്താവേ,(ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: പ്രകൃത്യാ മരണമില്ലാത്തവനും ഉജ്ജ്വലശോഭയിൽ വസിക്കുന്നവനുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: സർവ്വശക്തനും കാരുണ്യവാനും തന്റെ കരുണയാൽ, ഞങ്ങളുടെ സ്വഭാവത്തിന്റെ മുറിവുകൾക്ക് ഔഷധവുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ജീവിപ്പിക്കുന്നവനായ നിന്റെ ദെനഹായാൽ ഞങ്ങളുടെ വംശത്തിന്റെ മുറിവുകൾ വച്ചുകെട്ടിയ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: നിന്റെ മാമ്മോദീസായാൽ ഞങ്ങളുടെ എല്ലാ പാപങ്ങൾക്കും മോചനം നല്കുകയും ദുഷ്ടന്റെ സേച്ഛാധിപത്യത്തിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കുകയും ചെയ്ത കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഭൂമിയെ പ്രകാശിപ്പിക്കുകയും വിജാതീയർ നിന്റെ ദെനഹായിലേയ്ക്ക് കടന്നുവരുവാൻ ഇടയാക്കുകയും ചെയ്ത കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ കർത്താവായ മിശിഹായേ, നിന്റെ കൃപയാൽ ഞങ്ങളെ എല്ലാവരെയും രക്ഷിക്കണമേ. നിന്റെ ശാന്തിയും സമാധാനവും ഞങ്ങളിൽ വർദ്ധിപ്പിക്കുകയും ഞങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യണമേ.

സമൂ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

കാറോസൂസാ II

മ്ശം: സമാധാനത്തിന്റെയും അനുഗ്രഹത്തിന്റെയും മാലാകായെ അയയ്ക്കണമെന്ന് വിനയപൂർവ്വം കർത്താവേ, (ശാലീനൻ) ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

സമൂ: (മിൻ ല്വാസാക് മറിയാ)
കർത്താവേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ ആയുസ്സിലെ എല്ലാ ദിവസവും രാവും പകലും, ഞങ്ങൾക്കു പാപരഹിതമായ ജീവിതവും നിന്റെ സഭയ്ക്ക് ശാശ്വതമായ സമാധാനവും, കർത്താവേ, (ശാലീനൻ) ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

സമൂ: (മിൻ ല്വാസാക് മറിയാ)
കർത്താവേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

മ്ശം: റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുടെ നിറവിലൂടെ ലഭിക്കുന്ന പരിപൂർണ്ണതയുടെ ബന്ധമായ സ്നേഹത്തിന്റെ ഐക്യം കർത്താവേ, (ശാലീനൻ) ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

സമൂ: (മിൻ ല്വാസാക് മറിയാ)
കർത്താവേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

മ്ശം: പാപമോചനവും ഞങ്ങളുടെ ജീവിതത്തിനുപകരിക്കുകയും ദൈവമായ നിന്നെ പ്രസാദിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ദാനങ്ങളും കർത്താവേ, (ശാലീനൻ) ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

സമൂ: (മിൻ ല്വാസാക് മറിയാ)
കർത്താവേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

മ്ശം: നിന്റെ അനുഗ്രഹവും കൃപയും എന്നും ഞങ്ങൾക്കു നല്കണമെന്ന് കർത്താവേ, (ശാലീനൻ) ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

സമൂ: (മിൻ ല്വാസാക് മറിയാ)
കർത്താവേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

മ്ശം: നമുക്കെല്ലാവർക്കും നമ്മെയും നാമോരോരുത്തരെയും ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സമർപ്പിക്കാം.

സമൂ: ഞങ്ങളുടെ ദൈവമായ കർത്താവേ, നിനക്കു ഞങ്ങൾ സമർപ്പിക്കുന്നു.

(ഒന്നാമത്തെ കാറോസൂസായുടെ ഒന്നു മുതൽ ഏഴു വരെയുള്ള പ്രാർത്ഥനകളും സമാപന പ്രാർത്ഥനയും രണ്ടാമത്തെ കാറോസീസായുടെ അവസാനപ്രാർത്ഥനയും ഉപേക്ഷിക്കാവുന്നതല്ല.)

കാർമ്മി: കർത്താവേ, ബലവാനായ ദൈവമേ, ലോകത്തിന്റെ പ്രകാശമായ നിന്നോടു ഞങ്ങൾ വിനയപൂർവം പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു. നിന്റെ കൃപാവരം ഞങ്ങളിൽ നിറയ്ക്കണമേ. നിന്റെ ദാനങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ കരങ്ങൾവഴി വർഷിക്കണമേ. നിന്റെ കൃപയും അനുഗ്രഹവും നീ കാരുണ്യാതിരേകത്താൽ തിരഞ്ഞെടുത്ത നിന്റെ അജഗണമായ ജനം മുഴുവന്റെയും കടങ്ങളുടെ പൊറുതിക്കും പാപങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും കാരണമാകട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂ: ആമ്മേൻ.

ܥܘܢܝܬܐ ܕܪ̈ܐܙܐ : ഓനീസാ ദ്റാസേ : ദിവ്യരഹസ്യ ഗീതം

(ബ്രീകീത്തോൻ... കർത്താവിൽ ഞാൻ ദൃഢമാ...)

"കർത്താവിന് ഒരു പുതിയ കീർത്തനം പാടുവിൻ":

സർവ്വചരാചരവും
ദൈവകരം വഴിയായ്
ഉപരി നവീകൃതരായ്.
മമ്മോദീസാ കൈക്കൊള്ളും
രക്ഷകനെ അവയറിയുന്നു.
റൂഹായിറങ്ങി വസിക്കുകയാൽ
നാഥൻ തൻ മഹിമാവപ്പോൾ
സകലർക്കും - വെളിവായീടുന്നു.

ഭൂമിയും അതിലെ വസ്തുക്കളും:

യോർദ്ദാനിൽ മിശിഹാ
ത്രിത്വരഹസ്യത്തെ
സദയം വെളിവാക്കി
സ്വർഗ്ഗപിതാവുര ചെയ്തപ്പോൾ
"ഇവനെൻ വത്സലതനയൻതാൻ
ഇവനിൽ ഞാനതി സംപ്രീതൻ"
റൂഹായാഗതനായി മുദാ
മിശിഹായെ - വെളിവാക്കീടുന്നു.

ܕܚܝܠܬ : ദ്ഹീലത്ത് : രഹസ്യാത്മ ഗീതം

(തൂയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

ഭീതിദനാം നീ സ്വർഗ്ഗത്തിൽ
ദൈവം നിത്യ മഹത്ത്വത്തിൽ
നാഥാ, നിന്റെ മഹത്ത്വത്തെ
വാഴ്ത്തും ഞാനീ ഭവനത്തിൽ.
ഭീതിദനാം......

യക്കോബിൽ നിന്നൊരുതാരം
മന്നിലുദിച്ചു പ്രകാശിച്ചു
ഇസ്രേലിൽ നിന്നെത്തീടും
നായകനായ് സ്തുതിപാടീടാം
ഭീതിദനാം......

ദൂതഗണങ്ങളസംഖ്യമിതാ
നിൻ തിരുമുമ്പിൽ നിലകൊൾവൂ
തവമഹിമാവർ കീർത്തിപ്പൂ
ഹല്ലേലുയ്യാ സ്തുതിനാഥാ.
ഭീതിദനാം......

സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്നൊരു ശബ്ദം
"ഇവനാണെന്നുടെ പ്രിയപുത്രൻ
ഇവനിൽ പ്രീതിദനെന്നും ഞാൻ"
അവനിൽ നിവസിക്കേണം നാം.
ഭീതിദനാം......

മനുജകുലത്തിൻ സ്നേഹിതനേ
പരിശുദ്ധൻ നീ പരിശുദ്ധൻ
ഏവം പാടി വണങ്ങീടാം
സേവനമവനർപ്പിച്ചീടാം.
ഭീതിദനാം......

ܥܘܢܝܬܐ ܕܒܐܡܐ : ഓനീസാ ദ്ബേമ്മാ
ദിവ്യകാരുണ്യ ഗീതം

(മറിയം ബ്സുൽത്താ... പുലരിപ്രഭയിൽ...)

ആത്മാവും ജലവും വഴിയായ്
പാവനരാക്കി ഞങ്ങളെ നീ
നിൻ മെയ്യും നിണവും വഴിയായ്
ജീവൻ ഞങ്ങൾ കൈക്കൊൾവൂ.
മണ്ണിൽ നിന്നും ഞങ്ങളെ നീ
പണ്ടുരുവാക്കിയ പോലിപ്പോൾ
ആത്മാവും ജലവും വഴിയായ്
ഇന്നു നവീകൃതരാക്കണമേ.

റൂഹായും ജലവുംവഴി നീ
വീണ്ടും ഞങ്ങളെയുരുവാക്കൂ
നിൻ നവമാക്കൽ മഹനീയം
നിൻ ദെനഹായതി ശോഭനമാം
തിരുമെയ് നിണമിവ ഭോജനമായ്
നാഥാ നീ തന്നരുളുന്നു
നന്ദി നിനക്കു പറഞ്ഞിടുവാൻ
നാവിനു തെല്ലും കഴിവില്ല.

ܥܘܢܝܬܐ ܕܒܬܐ : ഓനീസാ ദ്ബാത്തേ
ദിവ്യകാരുണ്യാഹ്വാനം

മ്ശം: സഹോദരരേ, വരുവിൻ! മനുഷ്യകുലത്തെയും ലോകം മുഴുവനെയും പാപത്തിൽനിന്ന് സ്വതന്ത്രരാക്കിയവനെ നമുക്ക് ഒന്നുചേർന്ന് സ്തുതിക്കുകയും ആരാധിക്കുകയും ചെയ്യാം. അവൻ തന്റെ നന്മയാൽ നമ്മുടെ പാപങ്ങളുടെ പൊറുതിക്കായി സ്വർഗ്ഗീയ ദാനമായ തന്റെ ശരീരവും രക്തവും നമുക്കു നല്കി.

ܚܘܬܡܐ : ഹൂത്താമ്മാ : മുദ്രവയ്ക്കൽ പ്രാർത്ഥന

(തൂയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

മിശിഹാ കർത്താവാം ദൈവം
പാവനമാക്കി ജലമഖിലം
യോഹന്നാൻവഴി യോർദ്ദാനിൽ
മാമ്മോദീസായേറ്റതിനാൽ. ആമ്മേൻ

ബന്ധിതരായി വസിപ്പവരെ
മോചിതരാക്കിയവർക്കെല്ലാം
പാപവിമോചനമേകിടുവാൻ
ശക്തിപകർന്നു ജലത്തിനവൻ. ആമ്മേൻ
മാമ്മോദീസാവഴിയിവരിൽ
നവജനനം അവനേകുന്നു
അക്ഷയ ദൈവസുതന്മാരായ്
നമ്മെ സദയമുയർത്തുന്നു. ആമ്മേൻ
മാമ്മോദീസാവഴി നമ്മെ
മുദ്രിതരാക്കിത്തീർക്കുന്നു
സ്വർഗ്ഗത്തിന്നവകാശികളായ്
അഭിഷേചിച്ചരുളീടുന്നു. ആമ്മേൻ
സഭയെയവൻ തൻ വധുവാക്കി
ത്രിത്വരഹസ്യം വെളിവാക്കി
താതനെ നാമിന്നറിയുന്നു
ദിവ്യാത്മാവാൽ പൂരിതരായ്. ആമ്മേൻ
ജീവദ സ്ലീവായാൽ നമ്മെ
നാഥൻ മുദ്രിതരാക്കട്ടെ.
അപകട മോചിതരാക്കട്ടെ
ഇപ്പൊഴു ✠ മെപ്പൊഴുമെന്നേയ്ക്കും. ആമ്മേൻ.

പ്രദക്ഷിണഗീതം 1

(സഹദേവൈത്തോൻ...കർത്താവേ, നിൻ ദെനഹായാൽ...)

ഏൽ ഏൽപയ്യാ ഏൽപയ്യാ
ഏൽ ഏൽപയ്യാ ഏൽപയ്യാ
സത്യവെളിച്ചം മിശിഹായേ
നിന്നുടെ ദെനഹാ സ്തുത്യർഹം. (ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)
കന്യകതന്നുടെയുദരത്തിൽ
ഈശോ വാണീടും നാളിൽ
ഏലീശ്വാതന്നുദരത്തിൽ
തുള്ളിച്ചാടി യോഹന്നാൻ.[1] (ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)
കാലത്തികവിൽ യോഹന്നാൻ
യോർദ്ദാൻ നദിയിൽ വന്നെത്തി[2]
ഗുരുവിനെ നേരിൽ ദർശിച്ചു
ദാസൻ ഗുരുവിനെ വന്ദിച്ചു. (ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)

താതൻ തന്നുടെ ദിവ്യസുതൻ
മഹിമാവോലും ശോഭയുമായ്
താതൻ തന്റെ മഹത്ത്വത്തെ
യോർദ്ദാൻ നദിയിൽ വെളിവാക്കി.[3] (ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)

അബ്രാഹത്തിൻ സന്തതിതൻ
നിത്യനിഗൂഢ സ്വഭാവത്തെ
യോർദ്ദാൻ നദിയിൽ തെളിവായി
യോഹന്നാനോ ദർശിച്ചു. (ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)

യോഹന്നാനന്നുച്ചത്തിൽ
യൂദജനത്തൊടു ഘോഷിച്ചു
ഇവനാണല്ലോ ദൈവത്തിൻ
കുഞ്ഞാടിവനെ ദർശിപ്പിൻ.[4] (ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)

പാവകനാലേ റൂഹായാൽ
മാമ്മോദീസാ നല്കുമവൻ[5]
പാപകടങ്ങൾ മോചിക്കും
മനുജരെ ദൈവികസുതരാക്കും. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ...)

നമ്മുടെ മർത്യശരീരങ്ങൾ
ദേഹിയുമവനാൽ ശുചിയാകും
നീതീകരണവുമതുപോലെ
അവനാലല്ലോ നിത്യതയും. (ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)

വിണ്ണിൻ വാതിൽ തുറക്കുന്നു
മണ്ണും വിണ്ണും ഒന്നാക്കാൻ
പാവന ത്രിത്വരഹസ്യങ്ങൾ
മിശിഹാ വെളിവാക്കീടുന്നു. (ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)

താതൻ തന്നുടെ ദിവ്യസ്വരം
"നീയെൻ സൂനു പ്രിയ സൂനു"
റൂഹാ തന്നുടെയാവാസം[6]
നിന്നിൽ പൂരിതമാകുന്നു. (ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)

ആദിമ മർത്യൻ ആദാമിൻ
പാപം മന്നിൽ തുടരുന്നു
രണ്ടാമാദം മിശിഹായോ
അതിനിഹ പരിഹൃതി നേടുന്നു.(ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)

നരരെ വിണ്ണിൽ കരയേറ്റാൻ
മിശിഹാ പാത തുറക്കുന്നു[7]
പാവന റൂഹാ പരിചിലിതാ
പാതയിൽ നടകൾ തീർക്കുന്നു. (ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)

മിശിഹാ തന്നുടെ പാതകളിൽ
പദമൂന്നീടും മാനവരോ
ഭാഗ്യമിയന്നവരാണെന്നും
വിണ്ണിൻ ജീവൻ നേടുമവർ. (ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)
സത്യവെളിച്ചം മിശിഹായേ
സഭയിൽ മോദം നല്കിയ നിൻ
മാമ്മോദീസാ മഹനീയം
നിന്നുടെ ദയയും സ്തുത്യർഹം. (ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)
മിശിഹാ നാഥാ നിൻ ദെനഹാ
സഭയെ ദൃഢമാക്കീടുന്നു
നിന്നുടെ പാവനപെസഹായാൽ
സഭയെ മോചിതയാക്കുന്നു. (ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)
ഒളിമങ്ങാത്ത മഹത്വത്തിൻ
മോഹന വസനം തിരുസ്സഭയെ
അണിയിച്ചവനാം മണവാളൻ
മിശിഹാ നിത്യം സ്തുത്യർഹൻ. (ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)
തൻതിരുമെയ്യും തിരുനിണവും
നല്കി സഭയ്ക്കുവിരുന്നേകും[8]
അവളുടെ പാപം മായിക്കും
മിശിഹാ നിത്യം സ്തുത്യർഹൻ. (ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)
മാലാകാമാരൊത്തെന്നും
മാനവർപാടും സ്തുതി ഗീതം
ശുദ്ധൻ,ശുദ്ധൻ,പരിശുദ്ധൻ
സുതനെയയച്ചോൻ പരിശുദ്ധൻ. (ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)
ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ സുതനും
റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയെന്നേയ്ക്കും
ആദിമുതൽക്കെന്നതുപോലെ
ആമ്മേനാമ്മേനനവരതം. (ഏൽ ഏൽപയ്യാ...)

സ്ലീവാവണക്ക ഗീതം

(സ്ലീവാ ദഹവാ ലൻ ... നാഥനിലെന്നും...)

നാഥനിലെന്നും നമ്മുടെ ഹൃദയം ആനന്ദിച്ചീടും
സ്ലീവാ നമ്മൾക്കെന്നും നന്മകൾ തന്നുറവിടമാം,
രക്ഷിതമായതുവഴിയായ് മർത്യഗണം കർത്താവേ,
കുരിശിതു ഞങ്ങൾക്കെന്നും ശക്തിയെഴും കോട്ടയുമാം
ദുഷ്ടനെയുമവൻ കെണികളെയും
അതുവഴി നാം തോല്പിച്ചീടട്ടെ.

ശരണം ഞങ്ങൾ തേടീടുന്നു തിരുനാമത്തിൽ
സ്ലീവാ നമ്മൾക്കെന്നും നന്മകൾ തന്നുറവിടമാം,
രക്ഷിതമായതുവഴിയായ് മർത്യഗണം, കർത്താവേ,
കുരിശിതു ഞങ്ങൾക്കെന്നും ശക്തിയെഴും കോട്ടയുമാം
ദുഷ്ടനെയുമവൻ കെണികളെയും
അതുവഴി നാം തോല്പിച്ചീടട്ടെ.

ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന
റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയെന്നെന്നും
രക്ഷകനാം മിശിഹായേ, കനിവൊടു നീ തിരുസ്സഭയെ
പാവനമാക്കണമേ, നിൻ മഹിമയ്ക്കായർപ്പിതമാം
ദൈവാലയമിതിലങ്ങേക്കാരുണ്യം ചൊരിയണമേ.
സുസ്ഥിരമാക്കണമിതിൽ നിൻ ബലിപീഠം, തിരുമെയ്യും
നിണവുമിതിൽ പരികർമ്മം ചെയ്യുന്നു ആഘോഷമൊടെ.

ആദിമുതല്ക്കേ എന്നെന്നേക്കും ആമ്മേനാമ്മേൻ.
ചോദിപ്പോർക്കു ലഭിക്കും തേടുന്നോർ കണ്ടെത്തും
കരുണയൊടേവം ദാസരോടരുൾചെയ്ത കർത്താവേ,
ജീവിതവീഥികളിൽ നിൻ തിരുവിഷ്ടം നിറവേറ്റാൻ
ആവശ്യകമാം കഴിവും തുണയുമിവർ യാചിക്കുന്നു.

സർവ്വരുമൊന്നായ് പാടീടട്ടെ ആമ്മേനാമ്മേൻ.
സ്ലീവാ നമ്മൾക്കെന്നും നന്മകൾ തന്നുറവിടമാം,
രക്ഷിതമായതുവഴിയായ് മർത്യഗണം, കർത്താവേ,
കുരിശിതു ഞങ്ങൾക്കെന്നും ശക്തിയെഴും കോട്ടയുമാം
ദുഷ്ടനെയുമവൻ കെണികളെയും
അതുവഴി നാം തോല്പിച്ചീടട്ടെ.

പ്രദക്ഷിണഗീതം 2

(ബ്രീക് ഹന്നാനാ... ഹല്ലേലുയ്യാ പാടീടുന്നേൻ...)

ഏൽ ഏൽ പയ്യാ പാടീടുന്നേൻ
നമ്മുടെ ദൈവം ഏൽ ഏൽ പയ്യാ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ജീവന്നുടയോൻ ജീവിപ്പവനും
നമ്മുടെ ദൈവം അവനു മഹത്ത്വം. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
അവനാലല്ലോ സൃഷ്ടികളതുപോൽ
വാനും ഭൂവും നിർമ്മിതമായി.[9] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)

മോഹനമാകും നഗരം പോലെ
സമലംകൃതമായ് തീർത്തു ലോകം. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
    മനുജനെ മുറപോൽ സൃഷ്ടിച്ചവനെ
    തലമുറകൾക്കോ താതനുമാക്കി.[10] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
അരജനു തുല്യം മനുജൻ വാണൂ
സാത്താനതിനാൽ കുണ്ഠിതനായി. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
    ഉള്ളിലസൂയ ജനിച്ചൊരു സാത്താൻ
    മാനവനെതിരായ് പോരിനിറങ്ങി.[11] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ആദവുമതുപോൽ നാരിയുമിവിടെ
വഞ്ചിതരായി കനി തിന്നല്ലോ.[12] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
    പറുദീസായുടെ സൗഭാഗ്യങ്ങൾ
    ആദിമമർത്ത്യർക്കന്യവുമായി. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ശാപം തിങ്ങിനിറഞ്ഞൊരു ഭൂമി
പാപികളിവരുടെയവകാശവുമായ്.[13] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
    സ്രഷ്ടാവിന്നുടെ ഹൃദയമലിഞ്ഞു
    സൃഷ്ടികളിവരുടെ കഷ്ടത കാൺകെ.(ഏൽ ഏൽ പയ്യാ..)
കാലത്തികവിൽ പുത്രനെ നല്കി
ദൈവം മാനവരക്ഷക്കായി.[14] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
    കന്യാരത്നം തന്നുദരത്തിൽ
    വന്നുപിറന്നു ദൈവികസൂനു. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
പാവനറൂഹായാവാസത്താൽ
ഉരുവായുന്നത ദൈവികസൂനു.[15] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
    യൂദാനാട്ടിൽ ബേസ്‌ലഹേമിൽ
    കാലത്തികവിൽ സൂനു പിറന്നു.[16] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
പ്രായവുമൊപ്പം ജ്ഞാനവുമായി
ദൈവികസൂനു വളർന്നു ജഗത്തിൽ.[17] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
    മുപ്പതുവർഷം പിന്നിട്ടപ്പോൾ
    നിയമം സകലവുമവനിൽ പൂർണ്ണം.[18] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
മരുഭൂതന്നിൽ മരുവും മനുജൻ
യോഹന്നാൻ വന്നെത്തീടുന്നു.[19] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
    സലിലം കൊണ്ടൊരു മാമ്മോദീസാ
    യോർദ്ദാൻ നദിയിലരങ്ങേറുന്നു.[20] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
യൂദാ മരുവിൽ നിവ്യാ ശബ്ദം
പാപികൾ വരുവിൻ ചെവിയോർത്താലും.(ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)

അനുതാപത്തിനു ചേർന്നീടും ഫല-
മുളവാക്കിടുവിൻ വേഗം നിങ്ങൾ.[21] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ദൈവിക രാജ്യം വന്നണയുന്നു
ഉന്നതരാജനുമെത്തീടുന്നു.[22] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
വൈദികഗണവും ഫരിസേയരുമാ
വാക്കുകൾ കേൾക്കാനണിചേരുന്നു.[23] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
അത്ഭുതമോടും ഭയഭക്തിയൊടും
മാംദാനായെ കേട്ടീടുന്നു. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
മിശിഹാരാജൻ യോഹന്നാനെ-
ന്നോർത്തു ജനങ്ങൾ വന്നെത്തുന്നു.[24] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
പാപകടങ്ങൾ കഴുകിക്കളയാൻ
മാമ്മോദീസാ കാംക്ഷിക്കുന്നു. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
മാംദാനാ തൻ ശബ്ദമുയർന്നു
അണലീസുതരെ ദൂഷിതജനമേ.[25] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
യുഗരാജൻ വന്നെത്തീടുന്നു
ഭയഭക്തിയൊടെ വിറയാർന്നീടുവിൻ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
തിന്മനിറഞ്ഞൊരു ജനതയ്ക്കെതിരായ്
അവനുടെ കോപം തീപോലെരിയും. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
നന്മയ്ക്കെതിരായ് നില്ക്കുന്നവരും
അവനുടെ കോപം മുറപോലറിയും. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
നോക്കൂ നിങ്ങൾ അവനുടെ കൈയ്യിൽ
നീതി വിധിയ്ക്കാൻ മുറവും മഴുവും. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ഔദാര്യത്തിൻ ഫലമേകാത്ത
മരവും ചെടിയും ചുവടറ്റീടും. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
മെതികളമെല്ലാം ശുചിയാക്കീടും
കോതമ്പെല്ലാം അറയിൽ നിറയ്ക്കും. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
പതിരുകളഖിലം എരിതീ നിറയും
ഗേഹന്നായിൽ ക്ഷണമവനെറിയും.[26] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
അവനുടെ പ്രിയരെ ഒന്നായ് ചേർക്കും
അവനുടെ ചുറ്റും അവരണിചേരും. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
യോഹന്നാൻ തൻ ശബ്ദമുയർന്നു
സലിലത്താലെൻ മാമ്മോദീസാ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
വന്നീടുന്നു എന്നേക്കാളും
ശക്തൻ, ധീരൻ അവനെ കാണ്മിൻ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
എന്നുടെ പിമ്പേ വന്നിടുമവനോ
ന്യായാധിപനും കർത്താവും താൻ.[27] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)

സൃഷ്ടികുലത്തെ ശോധന ചെയ്യാൻ
അന്തിമനാളിൽ അവനെത്തീടും.[28] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
അവനിലുമധികം ശ്രേഷ്ഠൻ ഞാനെ-
ന്നരുതേ നിങ്ങൾ കരുതുക വേണ്ട. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
സേവനമവനായ് അർപ്പിച്ചിടുവാൻ
യോഗ്യത തെല്ലുമെനിക്കില്ലല്ലോ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
അവനുടെ പാദുക വാറുകൾ പോലു-
മഴിക്കാൻ തെല്ലുമനർഹൻ ദാസൻ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
എന്തെന്നാലവനല്ലോ നാഥൻ
ദൈവവുമവനാണറിയുക മോദാൽ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ആളിക്കത്തുമൊരഗ്നിജ്വാലയിൽ
മാമ്മോദീസായവനേകീടും.[29] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ചതിവും പാപവുമാകെയകറ്റി
നാഥൻ നമ്മിൽ ശുദ്ധി നിറയ്ക്കും. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
രാജ്യം ശക്തി മഹത്ത്വവുമെന്നും
അവനുടെതാണെന്നറിയുക വേണം. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
യോഹന്നാനിവയുരചെയ്തുടനെ
മാമ്മോദീസായ്ക്കീശോയെത്തി. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ഈശോയാണെന്നറിയുകയാലെ
യോഹന്നാനോ ഞെട്ടിവിറച്ചു. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ഭയഭക്തിയൊടെ ഈശോയോടായ്
യോഹന്നാനിവയുരചെയ്യുന്നു. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
മഹിമാപൂർണ്ണൻ ശക്തൻ രാജൻ
നിന്നുടെ മുമ്പിൽ ഞാനോ ശപ്തൻ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
എളിയൊരു ദാസൻ പൂഴിയിൽ നിന്നും
നിർമ്മിതനായോൻ ഞാനീ മർത്യൻ.[30] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
എണ്ണയുമൊപ്പം തീയും വേണ്ടോ-
രെളിയ വിളക്കാണെന്നും ദാസൻ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
സത്യവെളിച്ചം നീ താനെന്നും
നിൻ തിരുസന്നിധിയതി മഹനീയം. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
എരിതീക്കരികിൽ വയ്ക്കോലെങ്ങിനെ
നിലകൊണ്ടീടും കരിവിയലാതെ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
അഗ്നിജ്വലിക്കും ചൂളക്കരികിൽ
വിറകിൻ സ്ഥിതിയെന്തായിത്തീരും. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)

നാഴികയൊന്നിനു മുമ്പേയതിനെ
അഗ്നി വിഴുങ്ങിത്തീർക്കുകയില്ലേ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
സൃഷ്ടികൾ തന്നുടെ കർത്താവിന്നായ്
മാമ്മോദീസാ ഞാൻ നല്കാനോ?.[31] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
മാലാകാമാർ ഭീതിയൊടെന്നും
നിൻ തിരുമുമ്പിൽ നിലകൊള്ളുന്നു. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
നിന്നുടെ നേരെ നോക്കാനവരോ
ധൈര്യം കാട്ടുകയില്ലൊരുനാളും. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
നിന്നുടെ മൊഴികൾ കഠിനം തന്നെ
മാമ്മോദീസാ ഞാൻ നല്കില്ല. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
നിന്നുടെ ചാരേ വന്നീടാനായ്
തെല്ലും ശക്തിയെനിക്കില്ലല്ലോ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ശാസന പൂണ്ടോരുച്ചസ്വരത്തിൽ
കർത്താവീശോ മറുപടി നല്കി. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
നീയിതു ചെയ്യുക തന്നെ വേണം
മാമ്മോദീസാ നല്കുക വേണം. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
തർക്കം ഭിന്നതയൊന്നും വേണ്ട
മാമ്മോദീസാ നല്കുക വേണം. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ഇപ്പോഴിതു ഞാൻ കാംക്ഷിക്കുന്നു
നീതികൾ സകലം നിറവേറട്ടെ.[32] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
യോഹന്നാനോ മറുപടി നല്കി
കർത്താവേ, ഞാൻ നിന്നുടെ ദാസൻ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
നിന്നുടെ മെയ്യിൽ സ്പർശിച്ചീടാൻ
ധൈര്യമശേഷമെനിക്കില്ലല്ലോ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
എന്തെന്നാൽ നിൻ മാലാകാമാർ
നിന്നുടെ ചുറ്റും അണിനില്ക്കുന്നു.[33] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
നിന്റെ ചെരിപ്പിൻ വാറുകൾപോലു-
മഴിക്കാനർഹതയില്ലാത്തോൻ ഞാൻ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
എങ്കിലുമെന്നുടെ നാഥാ ഞാൻ നിൻ
മൊഴികൾ കേൾക്കും കല്പന കാക്കും.(ഏൽ ഏൽ പയ്യാ..)
എന്തെന്നാൽ നീ എന്നിൽ നിന്നും
മാമ്മോദീസാ കാംക്ഷിക്കുന്നു. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
നിന്നുടെ ഇഷ്ടം, നിൻ തിരുവിഷ്ടം
നിറവേറ്റും ഞാനാദരപൂർവ്വം. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)

എന്നിൽ നിന്നും മാമ്മോദീസാ
കൈക്കൊണ്ടാലും നീയിന്നിപ്പോൾ[34] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
എന്തെന്നാൽ ഞാൻ നിന്നിൽ നിന്നും
ശുദ്ധി വരിക്കും, ധന്യത നേടും. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ഉന്നതശ്രേഷ്ഠൻ നിത്യപുരോഹിത-
നീശോ നദിയിലിറങ്ങീടുന്നു. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
യോഹന്നാൻ നിജ മാമ്മോദീസാ
മിശിഹാ നാഥനു നല്കീടുന്നു.[35] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ജനതകളെല്ലാം നേർവഴി കണ്ടു
ഉറവകളെല്ലാം ശുദ്ധീകൃതമായ്. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
മിശിഹാരാജൻ നദിയിൽ നിന്നും
ഉയരും നേരം സ്വർഗ്ഗം വെളിവായ്.[36] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
താതൻ തന്നുടെ ജീവദശബ്ദം
നീയെൻ പ്രിയനാം ഏകൻ സൂനു. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
പാവന റൂഹാ അവനുടെ തികവിൽ
താണു വസിച്ചു ദൈവിക സുതനിൽ.[37] (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ത്രിത്വത്തിന്നുടെ ദെനഹായിതുതാൻ[38]
ത്രിത്വത്തിന്നായ് കീർത്തനമോതാം. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
സാത്താനലമുറയിട്ടു കരഞ്ഞിട്ട-
വനുടെയണികളൊടുരചെയ്യുന്നു. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ദൈവംതന്നെ ഇവനെന്നതു ഞാ-
നുദ്ഘോഷിപ്പൂ സത്യം തന്നെ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
സകലജനങ്ങളുമവനാലവനുടെ
മാമ്മോദീസാകൊണ്ടുയിർ നേടും. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ദൈവവുമതുപോൽ മനുജനുമവനാ-
ണെന്നൊരു സത്യം ദൈവിക സത്യം. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
മിശിഹാ രാജാ മർത്ത്യകുലത്തെ
രക്ഷിച്ചവനേ നീ മഹനീയൻ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ശിക്ഷകൾ സകലം ദൂരെയകറ്റൂ
ആനന്ദത്തിൻ വത്സരമേകൂ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
അതുവഴി നിൻ സ്തുതി നിതരാംപാടാൻ
നീ കൃപ തൂകൂ കരുണ പൊഴിക്കൂ. (ഏൽ ഏൽ പയ്യാ....)
ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന-
റൂഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നും ആമ്മേൻ.

വിശുദ്ധഗ്രന്ഥ സൂചിക
(വിശുദ്ധഗ്രന്ഥത്തിന്റെ പ്ശീത്താ മലയാള വിവർത്തനം)

1. സങ്കീ. 36:9
2. സങ്കീ. 117:22
   മർക്കോ. 12:10
   അപ്പെ. 2:20
3. മർക്കോ.1:10-11
4. സങ്കീ. 98:1,149:1
5. 2കോറി. 5:17
6. സങ്കീ. 116:1
7. എബ്രാ. 9:12
8. 2കോറി. 5:17
9. സങ്കീ. 95:6
10. മത്താ. 4:15-16
11. സങ്കീ. 95:7
12. അപ്പെ. 2:16
13. മത്താ. 5:45
14. സങ്കീ. 105:24
15. സങ്കീ. 55:19
16. സൃഷ്ടി 1:9-11
17. സങ്കീ. 113:1
18. മത്താ. 4:15-16
19. മർക്കോ. 1:9
    ലൂക്കാ. 3:21-22
20. സങ്കീ. 95:1
21. എബ്രാ. 1:2
22. ലൂക്കാ 4:18-19
23. പീലി. 2:7
24. യോഹ. 1:29
25. റോമാ 6:4-5
26. യോഹ. 13:34
27. പീലി. 2:7
28. ലൂക്കാ 1:27
29. യോഹ. 1:28
30. യോഹ. 1:36
31. മത്താ. 3:16-17
32. പീലി. 2:7
33. കോറി. 15:54
34. ലൂക്കാ 24:51
35. യോഹ. 20:28
36. വെളി. 4:8
37. പീലി. 2:7
38. ലൂക്കാ 2:11
39. യോഹ. 10:10
40. സങ്കീ. 19:2
41. ലൂക്കാ 4:21
42. ലൂക്കാ 4:21
43. ലൂക്കാ 1:38
44. ലൂക്കാ 3:22
45. പീലി. 2:27
46. മർക്കോ. 1:9
47. മർക്കോ. 1:9
48. മത്താ. 3:15-16
49. പീലി. 2:7
50. യോഹ. 1:29
51. പീലി. 2:7
52. ഗലാ. 4:5
53. മർക്കോ. 1:9
54. പീലി. 2:7
55. സങ്കീ. 116:1
56. മത്താ. 1:16
57. സങ്കീ. 95:2
58. സങ്കീ. 34:8
59. ലൂക്കാ 3:22

60. ലൂക്കാ 1:28
61. ലൂക്കാ 2: 38
62. ലൂക്കാ 3:21
63. ലൂക്കാ 3:21-22
മർക്കോ. 1:9-11
64. ലൂക്കാ 2:13-14
65. യോഹ. 1:14
66. സങ്കീ. 97:4
67. സങ്കീ. 111:8
68. മർക്കോ. 1:9-10
69. മർക്കോ. 1:10-11
70. യോഹ. 4:15
71. യോഹ. 4:28-29
72. മർക്കോ. 1:9
73. മർക്കോ. 1:10-11
74. യോഹ. 4:23
75. ലൂക്കാ 23:43
76. നട.10:9-10
77. നട. 9:3
78. യോഹ. 8:37
79. ലൂക്കാ 1:24-25
80. യോഹ. 1:29
81. ലൂക്കാ 3:16
82. യോഹ. 4:14

പ്രദക്ഷിണഗീതം

1. ലൂക്കാ 1:41-43
2. മർക്കോ. 1:9
3. മത്താ. 3:16-17
4. യോഹ. 1:36
5. മത്താ. 3:11
യോഹ. 1:33
6. ലൂക്കാ 3:21
മത്താ. 3:16
7. യോഹ. 14:6
8. ലൂക്കാ 22:19-20
9. സൃഷ്ടി 2:410.
സൃഷ്ടി 1:27-28
11. സൃഷ്ടി 3:1-5
12. സൃഷ്ടി 3:6
13. സൃഷ്ടി 3:23
14. എബ്രാ. 1:2
ഗലാ. 4:4
15. ലൂക്കാ 1:35-38
16. ലൂക്കാ 2:4-7
17. ലൂക്കാ 2:52
18. ലൂക്കാ 3:23
19. മർക്കോ. 1:4
ലൂക്കാ 3:5-6
20. യോഹ. 2:26
മത്താ. 3:11
21. ലൂക്കാ 3:5-6
22. മർക്കോ. 1:15
23. മത്താ. 3:7
24. ലൂക്കാ 3:15
25. മത്താ. 3:7
26. മത്താ.3:10-12
27. ലൂക്കാ 3:16
28. മത്താ. 24:27
29. മത്താ. 3:11
30. മത്താ. 3:13-15
31. മത്താ. 3:14
32. മത്താ. 3:15
33. മർക്കോ. 1:7
34. മത്താ. 3:15
35. ലൂക്കാ 3:21
36. ലൂക്കാ 3:21
37. ലൂക്കാ 3:22
38. മർക്കോ. 1:10-11

പുറംകവർ

ദെനഹാക്കാലം : ചിത്രവ്യാഖ്യാനം

ഈശോയുടെ മാമ്മോദീസാ വേളയിൽ വെളിവാക്കപ്പെട്ട ത്രിത്വരഹസ്യമാണ് ആഘോഷവിഷയം. റൂഹാദ്ഖുദ്ശാ പ്രാവിന്റെ രൂപത്തിൽ ഈശോയുടെമേൽ എഴുന്നെള്ളി വരുന്നു. ബാവായുടെ സ്വരം മുഖരിതമാകുന്നു. മുകളിലെ കണ്ണ് ബാവായാണ്. വാതിൽ, ഈശോയുടെ മാമ്മോദീസായിൽ തുറക്കപ്പെട്ട സ്വർഗകവാടമാണ് (മർക്കോ 1:10-11). ഇരു കൈകൾ സ്നാപകനെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു. മുകളിലെ സൂര്യൻ, ലോകം മുഴുവൻ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്ന നീതി സൂര്യനായ മ്ശീഹായാണ്. അവടുന്നു പ്രഘോഷിച്ച ദൈവരാജ്യ പ്രതീകങ്ങൾ ഇരുവശങ്ങളിലും കാണാം. കടലിൽ ഇറക്കിയ വലയും (മത്താ 13:47), വയലിൽ ഒളിഞ്ഞിരിക്കുന്ന നിധിയും (മത്താ 13:44), കടുകു വൃക്ഷവും (മർക്കോ 4:32) ഒക്കെയാണ് ദൈവരാജ്യം. ഈശോ രോഗികളെ സുഖപ്പെടുത്തിയതും അപ്പം വർദ്ധിപ്പിച്ചു നൽകിയതുമെല്ലാം ദൈവരാജ്യാനുഭവം നൽകുന്നു. ദീപാലംകൃതമായ വാഴപ്പിണ്ടി മാർ തോമാ നസ്രാണികളുടെ ദെനഹാത്തിരുനാൾ ഘോഷത്തിന്റെ തനതാത്മകത വ്യക്തമാക്കുന്നു.